

TIENE 168 AÑOS
Y es la mujer más vieja del mundo



Estambul. — Esta anciana mujer se llama Hatice Nine y ya ha cumplido 168 años. Nació en 1795 en Sarp, un pueblecito de Turquía, un año antes de la muerte de Robespierre. Goya pudo hacer su retrato.

Otra redada de más de 1.400 negros

La segregación declarada ilegal por el Tribunal Supremo de EE. UU.

Después de Alabama, más conflictos en Carolina del Norte

GREENSBORO (Carolina del Norte, Estados Unidos). — El boicot por parte de la población de raza negra de las tiendas propiedad de los blancos ha motivado una mayor tirantez racial entre africanos y europeos de origen en Greensboro.

Se respira un ambiente de violencia y se teme que se produzcan más manifestaciones y, por ende, otra serie de detenciones en la ciudad de Durham, situada a 88 kilómetros al este de Greensboro, como consecuencia inmediata de la redada última practicada por la Policía del Estado en las dos ciudades, en el curso de la cual se hicieron 1.400 detenciones de individuos de color.

Los dirigentes del movimiento integracionista en Greensboro han advertido que continuarán fomentando las manifestaciones mientras haya gentes de su raza que estén dispuestas a adherirse y formar en ellas.

El boicot al comercio de los blancos ha sido propuesto en una reunión de jefes y pastores protestantes, predominantemente negros, entre los que, sin embargo, figuraban algunos hombres de raza europea. Un portavoz de estos dirigentes integracionistas ha manifestado a la Prensa que los negros de Greensboro sólo adquirirán los alimentos y medicamentos de absoluta necesidad. — Efe.

EL TRIBUNAL SUPREMO DECLARA ILEGAL LA SEGREGACION

WASHINGTON. — La decisión del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, en la que se declara ilegal toda segregación en el interior de las cafeterías y de los restaurantes, ha sido recibida con gran satisfacción en los medios oficiales de la capital federal, donde se considera como un paso muy importante hacia la igualdad racial.

Se considera que la resolución del más alto Tribunal norteamericano tendrá consecuencias sobre la estructura de las relaciones raciales en los Estados del Sur, tan importantes, por lo menos, como las de la decisión de 1954, en la que se declaraba anticonstitucional la segregación en las escuelas.

El veredicto de la Corte Suprema se interpreta, ante todo, como una declaración de que la igualdad racial es un principio fundamental.

« Miss España 1963 »



MARIA ROSA PEREZ GOMEZ, DE TENERIFE

Las representantes de Madrid, Andalucía, Barcelona y Palma Damas de Honor

EN LA FOTO LA SEÑORITA MARIA ROSA PEREZ GOMEZ, DE TENERIFE, CORRESPONDENTE A LOS APLAUSOS DEL PUBLICO UNA VEZ PROCLAMADA «MISS ESPAÑA 1963».

(EN NUESTRA PAGINA «PEQUENOS REPORTAJES». AMPLIA INFORMACION DE LA FIESTA. — Foto «Juanets»)

Clausura de las Jornadas Nucleares

Fueron organizadas en Madrid por el Forum Atómico. Madrid, 22. — Se ha celebrado la sesión de clausura de las I jornadas nucleares, organizadas por el Forum Atómico español que han venido celebrándose en el (Continúa en la pág. siguiente)

Una princesa por los aires



ESTOCOLMO. — Los estudiantes de la Escuela Francesa de Estocolmo lanzan al aire a la princesa Cristina de Suecia, festejando de esta jovial manera su éxito en los exámenes de matriculación en la Universidad. Estudió durante 11 años en el citado centro francés, siendo la primera princesa sueca que consigue una calificación académica. — (Cifra Gráfica.)

BUENOS AIRES:

Detienen a los defensores de los oficiales procesados

Guido ratifica su confianza en Villegas

BUENOS AIRES, 22. — UN GRUPO DE ABOGADOS MILITARES QUE DEFENDIAN A LOS OFICIALES ARGENTINOS PROCESADOS POR SU PARTICIPACION EN EL LEVANTAMIENTO DEL MES PASADO, HAN SIDO DETENIDOS HOY.

El grupo se eleva a 20 hombres, todos tenientes coroneles y coroneles y entre ellos figuran dos hijos del dirigente de la rebelión, general Benjamín Menéndez.

Mientras tanto, el ministro del Interior, general Osiris Villegas, ha rechazado una acusación del secretario general del Partido Demócrata, en el sentido de que proyectaba un golpe militar en Argentina.

En comunicado hecho público ayer, el general Villegas pone de relieve que comparte la opinión del Presidente Guido y del Ejército, de que las elecciones deben celebrarse en la fecha fijada y prevista. — (Efe.)

GUIDO TIENE CONFIANZA EN VILLEGAS

Buenos Aires, 22. — El Presidente Guido ha declarado que él tiene «clara y explícita confianza» en el general que ha sido acusado de ser la figura clave de un supuesto e inminente intento militar de derribar al Gobierno.

Guido dijo que su visita personal a la oficina del ministro del Interior, general Osiris Villegas, significó una «clara y expresa ratificación de confianza en Villegas». — (Efe.)

(Continúa en la pág. siguiente)

La salud del Papa

No ha celebrado su habitual audiencia

CIUDAD DEL VATICANO, 22. — La oficina de prensa del Vaticano, ha hecho público el siguiente comunicado: «El Santo Padre, siguiendo el consejo de sus médicos en vez de celebrar la habitual audiencia de los miércoles en la Basílica de San Pedro, dirigió unas breves palabras a los fieles congregados en la plaza de San Pedro, desde la ventana de su estudio privado a las 10:30 horas». — Efe.

La conferencia de la GATT

Francia actuó como representante de Europa

PARIS. — (Crónica del correspondiente de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN, recibida por telex). — Los especialistas franceses han comentado en París la reunión de la GATT celebrada en Ginebra y sus opiniones son muy importantes porque Francia actuaba en esta reunión como nación representativa de un punto de vista singular: intervenía en calidad de opositor al más fuerte de los representantes y, finalmente, sus actitudes significaban «las del Mercado Común», es decir, seis potencias continentales sin la Gran Bretaña.

Presentado el encuentro ante la opinión pública «como una batalla» y estimado por los observadores «como una de las últimas oportunidades de Francia para no romper totalmente con sus aliados norteamericanos», las conclusiones

que extraen de lo ocurrido tienen un inmenso valor orientador.

Comienza por decir un editorialista que «este encuentro abre un nuevo capítulo en las relaciones atlánticas». Por primera vez —afirma— la Comunidad Económica Europea hizo frente a los Estados Unidos en una escena internacional donde los otros países, incluso Gran Bretaña, no hicieron más que ir anotando los golpes.

MATCH NULO

La metáfora que describe el hecho como un encuentro de boxeo entre los poderosos pugiles sajones y los finos atletas franceses ya está planteada pero lo curioso es que otro periodista, en muy distinto periódico, recurre a la misma imagen para añadir: «Es bien difícil designar al vencedor de este primer asalto entre Estados Unidos y los seis. Incluso los ministros y sus expertos tuvieron que renunciar. Debe hablarse de un match nulo. Se trata, desde luego de un preliminar, puesto que después de (Continúa en la pág. siguiente)

LA CONFERENCIA CUMBRE DE ADDIS ABEBA

KENNEDY y KRUSCHEV envían mensajes de felicitación

Addis Abeba, 22. — Se ha inaugurado esta tarde la conferencia «cumbre panfrancesa» de Addis Abeba y el emperador etíope, Haile Selassie, ha sido elegido presidente de honor de la misma, a propuesta del presidente de Guinea, Seku Touré.

Han sido nombrados presidentes de las sesiones de trabajo los de Liberia, Tubman; Nasser, de la RAU; Nkrumah, de Ghana; Houphouët-Boigny, de Costa del Marfil; Senghor, de Senegal; Youlou, de Congo Brazzaville; Nyerere, de Tanzania, y el primer ministro federal de Nigeria, Tafawa Balewa.

Kennedy ha enviado un mensaje a la conferencia en el que dice: «Los Estados Unidos y el pueblo norteamericano les desean un franco éxito en sus deliberaciones». Por otro lado, Kruschew también ha enviado otro mensaje expresando el «amistoso apoyo de Rusia a la unidad Panfrancesa». — Efe.

Recepción en la Embajada mauritana



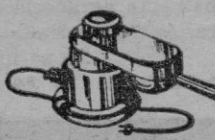
MADRID. — Los embajadores de Mauritania, señores de Sidi Bouna, ofrecieron en su residencia una recepción a la esposa del Presidente de su país, señor Moktar Uld Daddah. Asistieron el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y los ministros de Asuntos Exteriores e Información y Turismo, así como sus respectivas esposas; varios miembros del Cuerpo Diplomático y otras personalidades. — (Foto Cifra.)

LAVADORAS
AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF 12011
¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!



AEG
TAMBIEN
EN SU HOGAR



COMPRANDO
AEG
adquiere calidad

VIENE DE 1.ª PAGINA

OPINAMOS ASI:

RENOVACION MUNICIPAL

Con el máximo rigor y ecuanimidad posibles, "Arriba" ha planteado (18 de abril 1963) el problema jurídico-administrativo que se deriva de la disposición transitoria de la ley de 7 de noviembre de 1957, mediante la cual quedaba suspendido temporalmente, y en tanto se promulgaba un régimen especial para Madrid, el sistema ordinario de renovación del Ayuntamiento. A este informe, documentado y sereno, siguió en estas mismas páginas una encuesta (publicada entre los días 21 de abril y 4 de mayo) en la que se recogió una amplia serie de juicios sobre cuestión tan delicada e importante. Opinaron desde catedráticos de Derecho Administrativo, desde quienes hoy ocupan escaños en la Casa de la Villa, hasta sencillos hombres de la calle. De esta encuesta "Arriba" publicó un resumen el domingo día 5 de mayo.

Como "Arriba" no trataba de escandalizar, sino de plantear con solvencia este problema de la vida pública madrileña, no ha hecho otra ostentación sobre el tema ni ha mostrado complacencia exagerada en sus propios argumentos. No obstante, la aparición de ideas nuevas y menos rigurosas sobre esta materia nos obliga a insistir en el tema.

"Arriba" ha propuesto la celebración de elecciones municipales en Madrid y, por consiguiente, la renovación edilicia que de tal acto se pueda derivar sobre la única base posible: la base legal. Lo que en definitiva hemos propuesto es la renovación del Ayuntamiento, no porque los concejales llevasen más o menos tiempo en el ejercicio de su misión o porque los resultados de su gestión fueran más o menos brillantes, sino como consecuencia de la revisión de aquella disposición transitoria de la ley del 7 de noviembre de 1957 para restituir al pueblo de Madrid un derecho representativo. No se trata de una cuestión de matices, sino de una cuestión fundamental. Cualquier planteamiento del problema que no parta de esta posición no deja de ser una arbitrariedad.

Lo que de ninguna manera se puede proponer es la renovación del Ayuntamiento como consecuencia del estado de pavimentación de las calles. Si esta peregrina idea progresase, la necesaria estabilidad legal de los gobiernos municipales estaría acometida constantemente por todo género de nerviosismos. El mando de los concejales tiene su origen en un acto legal que no se puede modificar si no es legalmente; por lo tanto las proposiciones que se hagan en sentido contrario tendrán siempre carácter subjetivo y arbitrario. Ni siquiera de cara a un seguro ceticismo puede plantearse una cuestión tan perfectamente encasillada en los márgenes del Derecho si no es ateniéndose, escrupulosamente, a esos mismos márgenes. El mandato de los concejales es independiente de la eficacia de su gestión y su conclusión no puede precipitarse hasta que, legalmente, terminen los plazos reglamentarios. El único terreno correcto para el planteamiento de la posible y necesaria renovación del Municipio madrileño es el terreno en que "Arriba" lo ha planteado.

Pero es que, además, el problema que Madrid tiene planteado, en cuanto a su gobierno municipal, supera por sí mismo el hecho propio de la renovación. Hemos insistido muchas veces en que el gobierno municipal de Madrid necesita una estructura nueva, un régimen especial que atienda por igual al problema orgánico y al problema económico. La simple renovación edilicia, sin más, no ofrecería mayores esperanzas. No se trata sólo de inyectar en la Casa de la Villa una corriente de entusiasmo o juventud; el problema es mucho más complejo y serio. Tanto, que ni sólo la reforma orgánica, sin su acompañamiento económico, sería suficiente. La dinámica, la vitalidad, el empuje que en todos los órdenes ofrece el Madrid de nuestros días requieren una consideración administrativa diferente a la que hasta el momento tiene. En razón de dotar a Madrid de ese régimen especial que requería una laboriosa y profunda gestación, quedó suspendido el procedimiento normal de renovación edilicia. No vayamos ahora a descubrir lo que ya está descubierto ni a suponer que los graves problemas de la ciudad quedarán resueltos por el simple hecho de que en los escaños de la Casa de la Villa haya caras nuevas.

Clausura de las Jornadas Nucleares

(Viene de la página anterior)
Instituto de Ingenieros Civiles. Presidió el acto el director general de la energía, Sr. García Urbán, a quien acompañaban los vicepresidentes del Forum, señores Gutiérrez Cortez y Gaztelu, y el presidente del sindicato nacional de energía, gas y electricidad, entre otras personalidades. El presidente del Forum, marqués de Casa Oriol, pronunció una alocución en la que agrade-

ció la colaboración y apoyo manifestados por los organismos e industrias que han participado en las reuniones. El marqués de Casa Oriol resumió los principales puntos tratados en las jornadas, terminando su intervención abogando por la próxima convocatoria de nuevas jornadas.

El viernes, se iniciaron en Madrid las reuniones del Comité Directivo del Forum Atómico Europeo "Foratomo", al que pertenece, con pleno derecho, el Forum Atómico Español.

A esta reunión asisten representantes de Francia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Italia, Alemania Suiza, Austria, Portugal y Noruega, además de España, países todos ellos que integran el Forum Atómico Europeo. (Cifra).

CONGRESO DE INSTITUCIONES HISPANICAS
Madrid, 22.—Un Congreso de Instituciones Hispánicas, acontecimiento de primera magnitud en el mundo cultural del año 1963, va a ser inaugurado en Madrid del 5 al 15 de junio próximo organizado por el Instituto de Cultura Hispánica para ofrecer una imagen real de Iberoamérica.

Filólogos, Sociólogos, economistas y directivos, se reunirán en una común preocupación, según ha manifestado el director del Instituto de Cultura Hispánica don Gregorio Marañón en una reunión que esta tarde ha celebrado con los periodistas en el club internacional de prensa.—Cifra.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Antonia Fullana Oliver

Que falleció ayer a la edad de 70 años, en Manacor

E. P. D.

Su afilido esposo Sebastián Salas Frau; hijos Sebastián (Agente afecto a "Finisterre, S. A.", con plaza en Sineu), Juan (Guardia Civil), Bartolomé y Bárbara; hijos políticos Antonia Munar y Catalina Jaume; nietos, hermanos y demás familiares: ruegan se sirvan asistir hoy, al Santo Rosario y conducción a las 20 horas en la Parroquia de la Virgen de los Dolores. (Manacor).

Casa mortuoria: C/ Antonio Durán, 74.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Juana M.ª Ferrá Garau

DE GARCES

MAESTRA NACIONAL JUBILADA

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afilido esposo don Bartolomé Garcés; hijo don Bartolomé Garcés (Médico); hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, a las 11 de la mañana, en la Iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, y al funeral que se celebrará mañana, viernes, a las 11 de la mañana, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: 31 de Diciembre, 13. 1.ª

No se invita particularmente

El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

La conferencia de la GATT Otra redada de negros

(Viene de la página anterior)
haber llegado a un acuerdo sobre los principios la conferencia tarifaria envió los expedientes a un comité de expertos.

No obstante, la impresión general es que ya se tomaron medidas dignas de atención. No todo ha sido aplazado. «Para mesurar las concesiones hechas de una y otra parte conviene recordar —añade «Le Monde»— que la futura negociación sobre tarifas es una iniciativa americana». En cuyo caso, explican ciertos observadores, no puede suponerse que constituya un fracaso de los Estados Unidos el que se apruebe el plan que ellos presentan. Pero lo significativo resulta ahora averiguar cómo han quedado las fuerzas «después del combate» (puesto que así lo califican). «La solidaridad de los seis ha sido mantenida sin demasiado esfuerzo —afirma el corresponsal de «France Soir»— y sale incluso reforzada de las discusiones de Ginebra. Francia evitó esta vez las iniciativas aisladas y brutales que desencadenaron la crisis de enero con Inglaterra».

TODO ACABA DE EMPEZAR

«A pesar de todo el round con Kennedy —otra vez la comparación pugilística por medio de diferente pluma— todo acaba de empezar. Las negociaciones oficiales se reanudarán el 9 de mayo de 1964. Y el acuerdo de principio, tan labo-

riosamente elaborado, no es más que un capítulo de procedimiento. La dificultad mayor, es decir la existencia de los heredados derechos aduaneros de Norteamérica, quedó prácticamente en manos de los expertos».

A través de este párrafo, el lector descubre la causa de la satisfacción que radica en haber podido evitar la discordia. En el fondo, el miedo a un segundo choque es más obsesante que la alegría de otra posible victoria. El presidente De Gaulle puede y tiene decisión para enfrentarse con sus aliados sin que le tiemble la voz, pero sus colaboradores prefieren eludir la ocasión de hacerlo porque, en realidad, sueñan con volver a los viejos tiempos de la completa entente.

Lo que no impide que llegado el instante de terminar con el capi-

(Viene de la página anterior)
mo una solemne advertencia a todos los extremistas blancos o negros, que después de los últimos incidentes amenazaban con iniciar nuevos actos que podrían tener consecuencias catastróficas. — Efe.

MARCHA ANTE EL AYUNTAMIENTO

Greensboro (Carolina del Norte). — Más de 300 negros han sido detenidos en Greensboro y en Durham, localidad situada a 90

kilómetros de distancia, después de haber celebrado manifestaciones en masa para protestar contra la discriminación racial. Las detenciones fueron practicadas cuando unos 1.000 negros marcharon por el centro de la ciudad, en Greensboro.

En Durham, las detenciones fueron practicadas cuando 1.500 negros marcharon entre el Ayuntamiento y el distrito comercial de la localidad.

No ha habido, sin embargo, actos de violencia. — Efe.

EXPULSION DE MAS DE MIL ESCOLARES

Birmingham. — Las autoridades escolares han expulsado e suspendido a 1.089 niños que participaron en las manifestaciones raciales del pasado 6 de mayo, en lugar de acudir a las clases.

El dirigente Martin Luther King ha revelado, mientras tanto, que no se han preparado manifestaciones en Birmingham para protestar contra la expulsión de los estudiantes.

King afirmó que la «trégua racial» entre dirigentes blancos y negros «aún permanece en vigor». — Efe.

CONFLICTOS UNIVERSITARIOS POR DOS ESTUDIANTES NEGROS

Birmingham. — El juez federal norteamericano H. H. Groom ha dictaminado que no acepta la demora en la admisión de estos dos estudiantes de raza negra en la Universidad de Alabama, rectoría de la Universidad ha manifestado que había consentido en la inscripción de estos estudiantes de color, pero alegó que había retrasado su ingreso efectivo en el centro de educación superior en razón de los disturbios motivados precisamente por cuestiones raciales.

Un abogado que representaba a la Universidad de Alabama ha explicado al magistrado federal que el Colegio Mayor del centro había accedido a la entrada de la universitaria de color Vivian Balone, de Mobile, para los cursos de verano, que comienzan el 10 de junio, y al estudiante negro, igualmente, David Mac Gathery, para el mismo período. — Efe.

kilómetros de distancia, después de haber celebrado manifestaciones en masa para protestar contra la discriminación racial. Las detenciones fueron practicadas cuando unos 1.000 negros marcharon por el centro de la ciudad, en Greensboro.

En Durham, las detenciones fueron practicadas cuando 1.500 negros marcharon entre el Ayuntamiento y el distrito comercial de la localidad.

No ha habido, sin embargo, actos de violencia. — Efe.

EXPULSION DE MAS DE MIL ESCOLARES

Birmingham. — Las autoridades escolares han expulsado e suspendido a 1.089 niños que participaron en las manifestaciones raciales del pasado 6 de mayo, en lugar de acudir a las clases.

El dirigente Martin Luther King ha revelado, mientras tanto, que no se han preparado manifestaciones en Birmingham para protestar contra la expulsión de los estudiantes.

King afirmó que la «trégua racial» entre dirigentes blancos y negros «aún permanece en vigor». — Efe.

CONFLICTOS UNIVERSITARIOS POR DOS ESTUDIANTES NEGROS

Birmingham. — El juez federal norteamericano H. H. Groom ha dictaminado que no acepta la demora en la admisión de estos dos estudiantes de raza negra en la Universidad de Alabama, rectoría de la Universidad ha manifestado que había consentido en la inscripción de estos estudiantes de color, pero alegó que había retrasado su ingreso efectivo en el centro de educación superior en razón de los disturbios motivados precisamente por cuestiones raciales.

Un abogado que representaba a la Universidad de Alabama ha explicado al magistrado federal que el Colegio Mayor del centro había accedido a la entrada de la universitaria de color Vivian Balone, de Mobile, para los cursos de verano, que comienzan el 10 de junio, y al estudiante negro, igualmente, David Mac Gathery, para el mismo período. — Efe.

BUENOS AIRES

(Viene de la página anterior)
RETIRA SU DIMISION EL SECRETARIO DE COMUNICACIONES

Buenos Aires, 22.—El Presidente Guido, ha logrado un pequeño avance en sus esfuerzos para reorganizar su Gabinete, al conseguir convencer al general Miguel Pérez Tori para que retire su dimisión como secretario de Comunicaciones. — Efe.

NUEVO MINISTRO DE ECONOMIA

Buenos Aires, 22.—Se asegura que el doctor José Martínez de Hoz ha aceptado el nombramiento de ministro de Economía, del Gobierno.

Se espera que el doctor Martínez de Hoz, actual secretario de Agricultura, notifique su decisión al presidente José María Guido, en el más breve plazo posible. — (Efe.)

CAMBIO DE ARRESTO

Buenos Aires, 22.—El Vicealmirante Isaac F. Rojas y un grupo de oficiales de alta graduación de la Marina que han sido juzgados por su participación en la fracasada revuelta militar del mes pasado, han sido libertados de su prisión en la isla de Martín García y conducidos a sus casas, donde permanecerán bajo arresto domiciliario.

El tribunal militar ha decidido cambiar su «severo arresto preventivo» por un «arresto preventivo atenuado». — Efe.

LIMON NATURAL

ORDINAS

FCA. HIELO
TELEF. 21158

Ayuntamiento de CALVIA

CONCURSO - SUBASTA para la adjudicación de las obras de pavimentación asfáltica, colocación de bordillo, relleno de aceras y desmonte en diferentes calles de la Urbanización de Portals Nous y Paguera, como así mismo iluminación de la Autopista de Santa Ponsa (Primer y segundo tramo).

TIPO DE LICITACION EN BAJA

Pavimentación asfáltica y colocación de bordillo relleno de aceras en diferentes calles de Portals Nous «ZONA BAJA» 1.639.861'98 Ptas.

Pavimentación asfáltica, colocación de bordillo relleno de aceras y desmonte en diferentes calles de Portals Nous «ZONA ALTA» 3.201.753'70 »

Pavimentación asfáltica y colocación de bordillo relleno de aceras de diferentes calles de Urbanización de Paguera.. 2.611.855'82 »

Iluminación de la Autopista de la Urbanización de Santa Ponsa (Primer y segundo tramo). 1.358.464'94 »

Proposiciones hasta las 12 horas del día 31 del actual de 10 a 12 en las Oficinas Municipales.

Demás datos y detalles aparecen en el B.O. de la provincia número 15.056 de fecha 2 Mayo 1.963 y en el B.O. del Estado número 109 fecha 7 Mayo 1.963.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Juan Pieras Alemany

Que falleció ayer en Andraitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afilida esposa Antonia Pujol Bosch; hijos María, Guillermo, Mateo (ausentes) y Juan; hijos políticos Guillermo, Antonia, María y Vicenta (ausente); nietos Gabriel Covas (Propietario Hotel Villarreal), Anita Calafell, Antonia Pieras, María Antonia y Juan José (ausente) y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar esta tarde, a las 6'30 y acto seguido funeral en la iglesia parroquial, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Avenida General Franco, 78, Andraitx.

No se invita particularmente

El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

HABRA QUE HACERSE UN ESMOQUIN

En vista de los prospectos y recomendaciones, que, con ocasión de distintos sucesos de las Fiestas de Primavera vienen llegando hasta las manos de uno, hoy, al llegar a mi casa les he dicho a los míos: —Hijos, tendré que hacerme un esmoquin. Sin esmoquin, un hombre de mundo es un pordiosero al que no dejan entrar en parte alguna. Ved esas Fiestas del todo populares que estamos viviendo...

Mis hijos han puesto una cara rara.

—¿Comprendéis la necesidad? Os aseguro que no se trata de un capricho mío, un capricho más...

Mi hijo mayor, que no se chupa los dedos ya, me ha recordado:

—Me acuerdo de la lata que nos diste, padre, con tus estadías en la Opera de París. Pues, bien, recuerdo que nos dijiste que a la Opera de París, con



su lujo asiático, cada uno va como quiere y, por descomento, nadie va de esmoquin.

—Cierto, hijo, cierto. Pero, la Opera de París, ¿para qué necesita del ringorango de los esmoquines o de los traques?

El lujo, los calceañeros, las luces, los adornos y hasta a mas lujurante decoración está en el espectáculo, en las piedras, en los decorados, en las divas y hasta en los acomodadores. ¿Para qué más? El público, realmente, es lo de menos. Igual puede ir a la Opera con un «mambo» de esos del todo yanquis. Con tal de que pague tu entrada, lo demás se te dará por añadidura.

—No lo entiendo.

—Pues, la cosa está clara, hijo. Aquí, en esas Fiestas Populares, ocurre exactamente al revés. El lujo asiático ha de ponerlo el cliente.

—Entendido.

—Gracias, hijo, por entenderme. Así que, estamos de acuerdo. Un hombre de mundo como yo, esnob y cursi como el que mas, necesita un esmoquin, y por lo tanto, habrá que suprimir vuestra próxima gaitardina y hasta aquel par de zapatos veraniegos que os habia prometido, para que el esmoquin me tome medidas y me haga un esmoquin con todos los detalles puestos al día. He visto uno, con unas solapas redondas, como estumadas que es una pura delicia. An a los pantalones se cierran de una manera automática y como por simpatía, si, a nase de una tela rasposita. Además, el corbata...

—Padre, no sigas. Estás hecho una madama.

—Os he dicho que soy un hombre de mundo. Si nos ponemos a insultar...

—Bueno bueno sé un hombre de mundo, hazte el esmoquin, pero no nos jorobes con detalles, padre.

He tenido que callar. La incompreensión entre las generaciones, hermanos, levanta verdaderas barreras para la vida en común. Ya veis. Las Fiestas Populares éas me lo acaban de poner de relieve.

Juan BONET.

(Ilustración del autor)

COPLAS SIN INDICIA

USTED LO DEBE CONOCER

En el «ring», en otros tiempos, pegó muchos puñetazos. Después siguió su deporte favorito en un gimnasio. Ahora se halla envejecido, igual que un «rey destronado», siempre vestido de oscuro, con una caja en la mano, atento a lo que sucede. Borne arriba y Borne abajo. Después de lo dicho, fácil

resulta identificarlo. Por eso no añadiremos a lo dicho un solo dato, pues hay lectores que escriben cartas a «Gil Arribato», manifestándole que son fáciles los «retratos». Sin embargo, muchos otros aseguran lo contrario.

GIL ARRIBATO

La semblanza corresponde a.....

La de ayer correspondía al fotógrafo «JUANET».

díganos Ud. algo

DON FRANCISCO VILLALGORDO

La noble competencia entre Málaga y Mallorca

Como invitado de honor, con motivo de nuestras fiestas, se encuentra en Palma el maestro de periodistas don Francisco Villalgordo Montalban. Nuestro ilustre compañero ha sido director de importantes periódicos nacionales. Actualmente dirige los destinos de «La Tardes», de Málaga.

—Maestro, se impone el parrafillo.

—Como usted quiera.

—Explique, primero, la razón por la cual está aquí, aunque su personalidad y categoría profesional lo justifican sobradamente.

—Muchas gracias por su excesiva gentileza. Estoy aquí, con mi esposa, porque el periódico «La Tardes» fue quien organizó el concurso de «Miss Andalusia», muy laborioso por cierto... Después, supongo que como premio al esfuerzo realizado, hemos sido invitados a esta fase final del concurso de «Miss España».

—¿Ha tenido oportunidad de ver a todas las «misses» aspirantes al título nacional?

—Sí, ayer, en un ensayo general y en una de las apasadas previas.

—¿Quiere exponer su primera impresión?

—Lo haré con la verdad, más rigurosa, del modo más sincero y franco: Puede decirse que integran el conjunto tres categorías, en cuanto a méritos físicos, personalidad, distinción, elegancia y belleza. La Primera División, digámoslo en términos deportivos, está integrada por cinco o seis muchachas; luego está la Segunda División, una segunda División bastante mediana, y finalmente la Tercera, de un tono muy flojo, una Tercera que no llega ni a Regional.

—¿Por cuál se inclinaria usted, si actuara como miembro del Jurado?

—Me pone en un brete, pero tengo que ser sincero...

—Y sin apasionamiento, maestro.

—Mi voto, tiempo de todo interés personal, sencillamente porque supera a todas, sería para «Miss Andalusia»... Afortunadamente la entrevista aparecerá después del fallo. Confió en que esta noche —anoche— el público se verá expuesto... He de añadir, sin que ello suponga ni la más ligera coña, que «Miss Baleares» destaca entre las de mayores y mas evidentes encantos... Claro que «Miss Baleares», lucha contra el prejuicio de haber alcanzado el título nacional y el europeo, el año pasado, otra mallorquina.

—Bien; pronto saldremos de dudas... Ahora, si me lo permite, le daremos un giro a la entrevista... ¿Quiere comparar Mallorca con Málaga?

—¡Caramba, amigo, la pregunta se las trae!... Son dos provincias españolas completamente distintas, ambas maravillosas; pero, repito, cada una con su propia personalidad... No son comparables... Mallorca está muy encajada, es una obra hecha ya lograda, una auténtica realidad sin que quiera decir que haya llegado al máximo de sus posibilidades... Málaga es una gran promesa, una promesa que de por sí ya es algo sensacional en todos los aspectos, pero que se inicia... Ahora mismo nadie es capaz de predecir con exactitud a qué altura se situará Málaga en un porvenir muy próximo.

—¿Qué le falta a Mallorca, que le sobre a Málaga?

—Me referiré a la capital, a Palma concretamente... Tal vez le faltan detalles de embellecimiento, detalles de coquetismo, urbanística, de ornamentación ciudadana, de jardinería, de iluminación, hasta de limpieza, si me autoriza a decirlo... Todo esto le sobre a Málaga.

—¿Cómo lo han conseguido allí?

—Haciéndolo comprender al pueblo mallorquino que la ciudad tiene que ser una realidad común, una obra en la que todos son partícipes.

—¿Qué le falta a Málaga, que le sobre a Mallorca?

—Bueno, volveremos a dejar aparte las fabulosas bellezas que atesora la isla en su interior... Málaga no tiene esos magníficos palacios antiguos, esa personalidad de rancia riqueza arquitectónica, de fuerte sabor ciego y señorial...

—¿Ponemos un empate?

—Sí; yo creo que de momento, un empate es lo justo.

—Conformémonos con un empate.

Tendremos que ir a la promoción, es nuestro sino de cada día.

CH. FENTY



—Bueno, volveremos a dejar aparte las fabulosas bellezas que atesora la isla en su interior... Málaga no tiene esos magníficos palacios antiguos, esa personalidad de rancia riqueza arquitectónica, de fuerte sabor ciego y señorial...

—¿Ponemos un empate?

—Sí; yo creo que de momento, un empate es lo justo.

—Conformémonos con un empate.

Tendremos que ir a la promoción, es nuestro sino de cada día.

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

CH. FENTY

Tertulia en la PLAZA MAYOR

Plano clandestino

—No desvanecidos del todo los ecos... me entero de lo más divertida anécdota de las Fiestas de Primavera incluidas las del año pasado.

—¡Cuenta, cuenta, oh mancebo!

—Los asistentes al Festival de la «Haute Couture» palmesana fueron, en general, muy puntuales. Las perspectivas que ofrecía el menú antoniano estimulaban la seriedad de nuestro público, tradicionalmente «nonchalant». Por eso, en vista de que a las diez y media no se empezaba la cena, los puntuales asistentes empezaron a ofrecer claros síntomas de inquietud.

—¿Por qué se retrasó el opiparo y esdrújulo ágape?

—Poco antes de la hora anunciada, se presentaron muy formales, los músicos que debían amenizar la cena y el subiguiente desfile de modelos.

—¿Dónde tienen ustedes el plano? preguntaron. «¿Qué plano?», inquirieron, a su vez, los estupefactos y aterrorizados en-

cargados del negociado musical. «El plano sí, el cual no podemos tocar», remacharon, implacables, los virtuosos del pentagrama. Hubo palidez en las mejillas, escalofríos en la espalda y gran destrozo de las cápsulas suprarrenales. La adrenalina de los encargados del negociado musical iba a chorros.

—Bueno, deja los detalles y al grano.

—Los pobres pensaban que sin música no podía haber cena ni desfile, cena y desfile decentes, se entiende. «¡Tiraren juntos!».

—¿Y qué decidieron?

—Primero preguntaron a la policía municipal local si sería posible traer un plano en el jeep. A aquellas horas no se encuentran camiones en Palma. Todos los camiones palmesanos se acuestan a la puesta del sol, como las gallinas. En vista de que el informe de los policías no fue de todo favorable, se acordó, como pasa siempre, a los bomberos.

—Es lo reglamentario.

—Llamaron a los bomberos y los probos bomberos que además de probos son unos linces para estas y otras muchas cosas, raras e inverosímiles cosas se movilizaron y en un camión de su negociado transportaron un plano de origen desconocido pero en el que se podía tocar desde la «Compañía» hasta el «Vals de las olas». Ya tenemos al plano en la barbacana con el piquete de bomberos equipados con su casco y sus hachas de emergencia, esperando la orden del asalto.

—¿Y por qué no lo entraron enseguida?

—No era cosa de presentarse en el patio, ante los comensales del plano a cuestas. El patio del castillo ofrecía un brillante aspecto, y el traslado de aquel «mort» a hombros de bomberos, no hubiese resultado el postre adecuado.

—Acaba. No nos hagas sufrir. ¡Sádico!

—Pero allí estaba Natalio Comas, quien tuvo una idea salvadora. Se fue al cuadro de mandos eléctrico y susurró unas palabras a los encargados de su manejo. Después se fue al piquete de bomberos, que esperaban, ocultos en el barbacana el momento del asalto y les comunicó sus consignas. Luego se situó en un punto estratégico dió la señal y... las luces se apagaron. «Es una pequeña interrupción del servicio eléctrico que se arreglará en seguida». El apagón duró escasamente tres minutos. Los suficientes para que los bomberos se deslizaran, furtivos y clandestinos, cargados con el plano hasta el tablado destinado a la orquesta y de apareciesen sigilosamente por donde habían venido. Segundo, después de haberse hecho la luz la orquesta atacaba una melodía que fue la señal, para que el desfile devolviese a los asistentes todo el optimismo necesario para gozar de todas las innumerables bellezas encerradas en un festival de «Haute Couture», amenizado con música, langosta y otros interesantes po-
linomios.

—Nadie se di cuenta de la introducción?

—Absolutamente nadie. Salvo claro está, los que intervinieron en la conjura.

ESTA NOCHE EN EL «CID»

—Esta noche, en el Hotel Cid de Ca'n Pastilla, se celebra la coronación de «Miss España». Allí nos esperan las especialidades del «chet» y las muchachas más lindas del país.

—Nos entonaremos con «consumé» a las esencias de es tragón».

GAFIM

cojuelo

Banco de los pobres



CUANDO LA JOYA VA A LA MANO

Yo sé por qué esa señora que acaba de salir de mi despacho, de porte señorial de «camp endins», como una rosa nevada me recuerda siempre que la veo, localizado en un autobús, atravesando cam-

pos de Primavera, estos versos míos:

Hermana boina roja, la del airón y la borla del color de mi bandera, cuajaron de sangre roja, envasada y heredería, subida del corazón.

Iba conmigo, en la oruga verde, la amapola de su hija, de dorada belleza, que me recitó de memoria, como un regalo de gloria, los versos míos de «La boina del requeté».

Se terminó el viaje, murieron y volvieron a nacer muchas Primaveras en el campo, se borraron mis versos en la memoria de la bella viajera, que casó y tuvo hijos, y la vida ha seguido su curso.

Pero a mí me ha quedado siempre la simpatía por esa familia de «camp endins», de la que quedan todavía con la amapola de aquella Primavera, que recitaba versos míos, la bella rosa nevada que acaba de despedirse de mí. Después de este diálogo:

—¿Qué le trae por aquí?

—Contratar un anuncio

—¿De haber perdido algo?

—No. De haber encontrado una valiosa pulsera de oro.

—¿Y no corresponde poner el anuncio a quien la perdió?

—He buscado en la correspondiente sección de los periódicos. ¡Y bien! Yo la encontré.

Buena familia esa de «terra endins». Se habla todos los días, y Dios haga que siempre, de rasgos de honradez. Pero yo creo que éste lo es en grado superlativo. No va la mano a la joya, sino la joya a la mano...

Viniendo a nuestros pobres —que estos sí que saludan, y vuelven a saludar y repiten el saludo, en la calle, en este Banco, en casa de uno... ayer repartimos los siguientes donativos:

A Bernarda Ramírez —un caso de «El Caso», que no podemos contar— le entregamos QUINIENTAS pesetas.

A Sebastiana Coll, para compra del medicamento «Da cortina», «que no entra en el Seguro», TRESCIENTAS pesetas —la medicina cuesta doscientas sesenta y nueve.

A Rosa Martínez, con hijos que parecen gusanillos de la tierra, DOSCIENTAS CINCUENTA pesetas.

Y a la ancianita Josefa Millán, para atrasos de alquiler de casa, CUATROCIENTAS pesetas.

Ayer nos encontramos a nuestro amigo Luis, el de la Via Láctea de este Banco y nos prometió una caja de botes de leche condensada.

Y lo que promete Luis es palabrita de rey... de rey de Francia.

Hemos recibido, del «Cahallero del ancho chamberg», CIENTO CINCUENTA pesetas.

En el Bar Jaime, un cliente nos entregó VEINTICINCO pesetas.

Ahonoramos: a Alejandro Gil, VEISCIENTAS pesetas. A Antonio Rodríguez, DOSCIENTAS pesetas. A Micaela Soler, DOSCIENTAS pesetas. A Margarita Pormar, DOSCIENTAS pesetas. A Carmen Robles, DOSCIENTAS pesetas. Y a José González, CUATROCIENTAS pesetas.

Koy, 22 págs.

GAFIM

AVICULTOR - CUNICULTOR LA ENFERMEDAD ACECHA

Un gallinero o un conejar sin cuidados higiénicos es un foco permanente de peligros donde los insectos y microbios se reproducen por millones.

FLISOL es la mejor defensa y protección de sus gallinas y conejos porque es insecticida y desinfectante. No malgaste su tiempo y su dinero, usando preparados que combaten por separado a insectos y parásitos, sin eficacia alguna contra las bacterias y microbios, seres invisibles, pero de tremenda capacidad mortífera.

FRASCOS:

19'40 Ptas

69'30 "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

246' - "

Flisol

(DESINFECTANTE - INSECTICIDA) es el único preparado científico que ofrece protección completa, porque elimina bacterias y microbios, junto con los insectos y parásitos EN UNA MISMA OPERACION.

Solicite folleto gratis a:

Representante: D. E. A. B.

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

Avda. A. Rosello, 74 - T. 14.440

HIELO EN ABUNDANCIA

Sin pagos anticipados.
Sin inversiones de capital.
Sin imprevistos ni averías.
Sin aparatos fabricantes de hielo, que son una carga económica aun estando parados.
Sin más gasto que el justo precio por la cantidad que precise en cualquier época del año.
GARANTIZADA calidad y suministros por las fábricas de

FRIO INDUSTRIAL, S. A.

Palma — Tel. 27940 (5 líneas)

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

Programa para hoy
9: Apertura Saludo música
Canta Tito Alberti; 9:15: Hoy es
San.; 9:20: Para Vd señora;
9:50: Leyendo "BALEARES";
10: Retransmisión desde la Ig-
sia Parroquial de Santa María
la Mayor de la Misa Solei me;
11: Radio Club; 11:30: Hermana
Radio; 12: Selección de baila-
dres; 12:35: Diez minutos con Jo-
se Luis; 12:45: Tal día como
hoy; 12:50: Novedad musical; 1:
Mensaje de amistad; 13:30: Me-
mento deportivo; 13:45: La Ho-
ra H; 14:05: Orquestas ligeras;
14:30: Diario hablado de Radio
Nacional; 14:45: Páginas selectas;
15: Diez puntos sobresaliente;
15:30: Mundo joven; 16: Mujeres
famosas; 16:20: Su música pre-
ferida; 16:30: Música variada;
17:30: Canciones del mundo; 18:
La Ballena alegre; 18:50: Can-
cionistas españolas; 19: Conci-
erto de Radio Juventud; 20: Santo
Rosario; 20:20: Mensaje de amis-
tad; 20:45: Información de "U-
tima hora"; 20:50: Novedad mu-
sical; 21: Novela para todos;
21:25: Doctrina católica; 21:50:
Cantantes famosos; 22: Diario
hablado de Radio Nacional;
22:15: Parada de éxitos; 22:25:
Cátedra del canto hondo; 22:40:
Historia de la radio; 23: Radio-
visión; 23:30: Evocaciones rítm-
icas; 23:50: Buenas noches amor;
23:55: Más allá de las estrellas;
4: Cierre.

RADIO MALIOLIA

1430 kc 5 Kws
8:02: Apertura. Señales hora-
rias. Programas del día; 8:02:
Concierto ligero matinal; 9: Emi-
sión "Adveniat regnum tuum"
Santo Rosario y Noticiario Ca-
tólico; 9:30: Concierto con la
Orquesta Mantovani; 1: Para
Vds. amigos; 10:30: Discomanía;
11: María Bonita y José More-
no; 11:15: La novia de Kid Mc
Roy; 11:30: Lluvia de estrellas;
11:55: Emisión "Adveniat reg-
num tuum"; Santa Misa; 12:55:
Emisión de solicitudes; 13:45:
Hoja de calendario; 14: Hora
exacta. Carteleras; 14:01: No-
ticiario de actualidad; 14:06:
Torneo en microsurco; 14:20: Palma
a las dos y veinte; 14:30: Radio
Nacional de España; 14:45: No-
ticiario local; 15:15: El criminal
nunca gana; 16: Emisión de so-
licitudes; 16:15: Eligió el amor;
16:40: Novedades en la discote-
ca; 17: Mi secreto; 17:50: Re-
transmisión desde el Estadio
"Santiago Bernabéu" de Ma-

Agenda

drid, del encuentro de desem-
pate Mallorca-Español para la
promoción a la Primera Divi-
sión; 20: Hora exacta Santoral
para mañana; 20:15: No-do de
los deportes; 20:25: Olimpiada
musical; 20:40: Me acuerdo re-
Ana; 21:10: Cadena musical de
la SER; 21:30: Ritmos brasile-
ros de Silvio Silveira; 22: Radio
Nacional de España; 22:15: E-
micrófono en el ruedo por B.
Coll; 22:30: Pisito para 3; 22:45:
De lo bueno lo mejor; 23:15: Bue-
nas noches con las estrellas; 24:
Lectura de los programas para
mañana y cierre de la Emisora

RADIO POPULAR DE
PALMA DE MALIOLIA

12: Apertura; Regina Coeli;
12:05: Páginas del Santoral;
12:15: Giroscopo; 12:45: Melodías
del Mundo; 13: Aperitivo con
Música; 13:15: Club de amigos
de Radio Popular; 13:30: Emi-
sión especial para el clero;
13:45: Discos par. Vd.; 14:10: La
Melodia Azul; 14:15: Información
Local; 14:30: Radio Nacional de
España; 14:45: Cantan los tres
Sudamericanos; 15: Historia del
Deporte; 15:3: Revista Cinen-
matográfica; 15:45: Escenario Li-
co Español; Los Cadetes de la
Reina; 16:30: Cristo en Casa; 17:
Si no amanece; 17:20: Con-
cierto en ritmo; 18: Paso a la
estudiantina; 18:15: Éxitos de
ayer y de hoy; 19: Radiovisión
para Cataluña y Baleares; 19:30:
Regina Coeli; 19:35: Melodías pa-
ra el alardear; 20: Concierto
selecto; 20:45: Santo Rosario;
21: El minuto de Caritas; 21:05:
Cuento infantil; 21:15: Panora-
ma Deportivo; 21:30: Cultura
Católica; 21:45: Radio Vaticana;
22: Radio Nacional de España;
22:30: Cristo en casa; 22:45:
Melodías para dos pianos; 23:
Más allá de las estrellas; 23:45:
Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y
MEDITERRANEO OCCIDENTAL
PARA HOY

Formaciones de desarrollo
vertical y chubascos durante
las primeras horas de la ma-
ñana mejorando progresiva-
mente en el transcurso del día

Vientos del cuarto cuadrán-
te, Marejadilla.

OBSERVACIONES

Máxima: 20.8 a las 10.30 h.
Mínima: 10.8 a las 4.30 h.
Humedad: 83 por 100.

VIVIR MEJOR
CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

CAMBIO DE BOLSA

Miércoles, 22-5-63
BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao
1.027.50; Banco de Vizcaya, 1.023;
Electra de Viesgo, 265; Iberdue-
ro ords., 400; Naviera Aznar
130; Nitratos de Castilla 132;
La Papelera Española, 530; Dow
Unión Química Norte España,
198; Altos Hornos de Vizcaya,
157.50; Babcock & Wilcox, 299;
Basconia, 217; Duro-Felguera,
129.50; Enskalduna, 140; Ind. As-
turiana "Santa Bárbara" 106.

BOLSA DE MADRID
Deuda Perp. Interior 4% 1951,
96.25; Deuda Perp. Exterior 4%
106; Deuda Amortizable 3.50%
1951, 103; Deuda Amortizable le 4%
1951, 105.25; Cédulas Banco Hi-
potecario España 4% exentas
101.75; Cédulas Banco Cr. Jito
Local 4% lotes Viejas, 105.75;
Acciones Banco Exterior Espa-
ña, 580; Banco Central 1.035;
Banco Español de Crédito, 1.214;
Banco Hispano Americano, 939;
Hidroeléctrica Española 397;
Caltos del Sil, 292; Sevillana
Electricidad, 229; Unión Eléc-
trica Madrileña, 259; El Agua-
—Fábrica Cerveza, 705; Grai.
Azucarera España, 194.50; Espa-
ñola Minas del Rif, 516; CAMP
SA, 177; Tabacalera, 245; Espa-
ñola Construcción Naval, 116.50;
Unión Española Explosivos,
314.50; Hidro-Nitro Española,
130; Española de Petróleos, 643;
Cía. Telefónica Nacional de Es-
paña, 191.

BOLSA DE BARCELONA
Acciones: Sdad. Gral. Aguas,
Barcelona, 292; Asfaltos y Port-
land "Asland" ords., 318; Cata-
lana Gas y Electricidad, 205;
CROS, S. A., 377; Española de
Carburos Metálicos, 525; Fomer-

to Obras y Construcciones, 200;
Motor Ibérica, 1.605; Industrias
Agrícolas, 515; Tabacos de Fili-
pinas, 615; Cía. Transmediterrá-
nea, 172.

TELEVISION

Programa para hoy

PROGRAMA DE SOBREMESA

2: Carta de ajuste; 2:15: Pre-
sentación; 2:17: Noticiario feme-
nino; 2:30: Panorama; 2:45: Pla-
za de España; 3: Telediario;
3:25: La vida y el derecho; 3:35:
Día a Día; 3:50: Expedición; 4:10
Final del programa de sobre-
mesa.

PROGRAMA INFANTIL
5:15: Carta de ajuste; 5:30: Si-
lla de pista; 6:30: Final del pro-
grama infantil.

PROGRAMA DE NOCHE

8: Presentación; 8:02: Teatro
francés; 8:30: Cuarto de estar;
8:55: La marcha del tiempo; 9:
"Mis tres hijos"; 9:25: El tiempo;
9:30: Telediario; 9:45: La fami-
lia por dentro; 10: Canciones de
su recuerdo; 10:30: Perry Mason;
11:30: Telediario; 11:45: De 500 a
500.000; 12: Versos a media noche,
Momento musical, Meditación,
12:15: Cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(De 3 mañana a 10 noche)
Barceló, Consulado, 5 (esqui-
na Sagrera). Telf. 15252; Bernat,
Colón, 46. Telf. 12173; Cano, A.
Luis Salvador, 89. Telf. 2362;
Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Te-
rreno). Telf. 32456; Coll Adro-
ver, General Mola, 34. Teléfono
24712; Gil, Viñaza, 18. Teléfono
12181; Forteza-Rey, Pl. Cuarte-
ra, 19. Telf. 11996; Llobera, Pl.
Sta. Eulalia, 1. Telf. 12143; Mer-
cadal, H. de Manacor, 2. (So-
ledad). Telf. 25518; Mulet, Pl.
Serrallia, 4 (Sta. Catalina). Telé-
fono 31261; Oliver, Aragón, 240.
(Hostalets). Telf. 11435; Sbert,
Isabel, Pl. Progreso, 1 (Sta. Ca-
talina). Telf. 33021; Tarongí San
Miguel, 93. Telf. 11235.

FARMACIAS DE TURNO CON
SERVICIO DE OXIGENO

Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1;
Barceló, Consulado, 6 (esquina
Sagrera).

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)
Ginesira, San Miguel 57. Telé-
fono 11127.

(De 10 a 12 noche)
Miguel, Antonio Marqués, 76.
Solivellas, San Magin, 114
(Sta. Catalina).

Concurso Provincial de Albañilería, DESTREZA EN EL OFICIO

Organizado por el Sindicato Provincial
de la Construcción, Vidrio y Cerámica

Se pone en conocimiento de
las Juntas Social y Económica
así como a los productores y Em-
presas del Sindicato, que el pró-
ximo sábado día 25 del actual, a
las 4 de la tarde, en el Patio de
la Delegación del Frente de Ju-
ventudes, sito en calle Cecilio
Metelo, se va a celebrar el Con-
curso Provincial de Albañilería
(Destreza en el Oficio), por lo
que debido a la gran importancia
que reviste dicho acto, así como

CUPON DEL CIEGO

844

TRONA PARQUE



DISTRIBUIDOR OFICIAL:

ALMACENES EL HOGAR - J. Tous Ferrer, 32

SWEDA

CAJA REGISTRADORA

de FABRICACION
SUECA

de 4 6 y 8
TOTALIZADORES

TICKET
DETALLADO

TOTAL DE TOTALES

DISTRIBUIDOR

EXCLUSIVO

* GILET *

VIA ALEMANIA, 5-7-9 • Telef. 26540-41-42

MAQUINAS de escribir
sumar y calcular.

MAQUINAS de factu-
rar, contabilidad y
estadística.

MAQUINAS de fran-
quear, de direcciones
y multicopistas.

MAQUINAS registrado-
ras.

MUEBLES metálicos
para oficina.

CAJAS de caudales.

PERFILES ranurados.

MATERIAL de clasifi-
cación y archivo.

ARMARIOS para llaves.

INTERCOMUNICADO-
RES.

Máquinas de 2 a 30 totalizadores
para Bar y facturación de Hoteles

EN STANDS NUM. 1, 2, y 3 SECTOR B. DE LA
FERIA DE MUESTRAS

Visite el Stand núm. 11 - Sector A.
PRESENTADO POR

VANGUARD IBERICA

CAHUE INDUSTRIAL, S.A.

VANGUARD



Admire nuestros modelos en transistores SAMOS, TRANSIT,
POLARIS de LUXE, ATLAS, MIDAS, RANGER, y TITAN con
F. M. y los televisores VISION - VANGUARD

INFORMACION LOCAL

Gobierno Civil
de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Gobernador don Plácido Álvarez Builla recibió las siguientes visitas: don José Morey Gralla, Delegado del Gobierno en Ibiza; don Gabriel Salom, Inspector Jefe de Enseñanza Primaria; don Pedro Martínez de Tudela, Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil; don Francisco Soriano, Delegado Provincial de Información y Turismo; y don José Luis Herrero Tejedor.

EL PROBLEMA DEL HIELO

Ha sido resuelto con gran éxito

He aquí algo que vale la pena tener en cuenta: el precio del hielo ha aumentado en un veinticinco por ciento.

Sea fácil aceptar tal aumento si, además, pudiéramos conseguir las cantidades precisas, imprescindibles para hacer frente a los rigores del verano. Pero sabemos que ocurre todo lo contrario. Que el calor, hace agotar las producciones y el verano de cada año nos presenta el mismo problema: falta de hielo.

MÁS NECESIDADES
Es conocido de todos que estamos de cara a la comodidad, la gente quiere vivir mejor. Lo que hace 25 años considerábamos un lujo, ahora se ha convertido en algo necesario, y así vemos que hoy, pese a la enorme cantidad de frigoríficos instalados, el hielo es un artículo del que pocos pueden prescindir.

No nos quejaremos del aumento del precio si se nos solventa el problema tan acuciante, de su escasez. Si embargo, estamos seguros de una cosa, a saber: que no por haberse aumentado el precio se aumentará la cantidad hasta el punto de poder dar abasto al mercado, en el rigor del calor.

MAQUINAS AUTOMATICAS
En ese punto tenemos el placer de comunicar que ya han llegado o ya están a punto de llegar a Mallorca las primeras máquinas automáticas fabricadoras de hielo.

Estas máquinas no necesitarán más que un simple enchufe monofásico o trifásico para obtener el fluido eléctrico y una toma de agua para fabricar hielo en la proporción y la cantidad que uno desee. Desde 25 kgs. diarios hasta 200 kgs., con la ventaja de que este hielo es puro y cristalino.

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Buñola-Cerdá

En la S. I. Catedral Basílica se celebró, el pasado día 21, el enlace matrimonial de la señorita Jony Cerdá Capó con don Miguel Buñola Oliver, farmacéutico.

Bendijo la unión el Rvdo don Bruno Morey, Canónigo Doctoral, y celebró la Misa de velaciones el Rdo. señor don Guillermo Parets, Beneficiado.

Fuieron padrinos por parte del novio sus padres, don Amador Buñola Llinas y doña Angela Oliver de Buñola; y por parte

de la novia su padre don Miguel Cerdá Gelabert y su tía doña María Capó, viuda de Santandreu.

Firmaron como testigos por parte del novio sus tios don Salvador Balle, don Antonio March, don Juan Oliver y don Gaspar Oliver y el Presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Baleares don Francisco Fornés.

Por parte de la novia actuaron como testigos sus tios don Lucas Miquel y don Migue. Balle, su hermano don Miguel Cerdá y sus primos don Juan Mateu y don José Miquel.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un cocktail.

Los novios, a quienes deseamos mucha felicidad en su nuevo estado, salieron en viaje de bodas.

REGALOS BODA
JOYERIA CONRADO

Enlace Martorell-Cañellas

En la Parroquia Iglesia de San Nicolás se celebró el enlace matrimonial de la señorita Margarita Cañellas Dols con don Luis Martorell Juan.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el tío del novio Rdo. don Antonio Martorell Martorell, actuando de padrinos por parte de la contrayente sus padres don Isidro Cañellas Pons y doña Antonia Dols Mas y por el novio sus padres don Luis Martorell Martorell y doña Margarita Juan Figuerola.

Disfrute de un verano feliz con traje de baño Jan'zen de Establecimientos B. MERCADAL

Firmaron el acta como testigos de la novia, su hermano don Bartolomé Cañellas, sus tios don Juan Alemany Enseñat y don Jaime Estades Oliver y sus primos don José Estades Mas y don Bartolomé Cañellas Capillonch y por el novio su hermano don Matías Martorell Juan, sus tios don José María Martorell, don Rafael Sans Ordinas don Juan Trias Serra y don Guillermo Mesquida Martí.

Después de la ceremonia los invitados fueron delicadamente obsequiados.

Los recién casados salieron en avión para la península.

REGALOS BEBE
JOYERIA CONRADO

Natalicio

Los esposos Francisco Vidal y Magdalena Salvá han visto alegrado su hogar con el nacimiento del quinto de sus hijos al que se le llamará Alberto.

El hogar de los esposos don José Cáceres y doña Rosario Perdigones se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, segundo de sus hijos, a la que en la pila bautismal le será impuesto el nombre de Mari Lofi.

REGALOS 1.ª COMUNION
JOYERIA CONRADO

Zoppas
CONCELIANO VENETO ITALIA

LAVAVAJILLAS de ACERO
INOXIDABLE. TOTALMENTE
AUTOMATICAS

MODELOS DE 350 a 2.800 PLATOS/HORA.

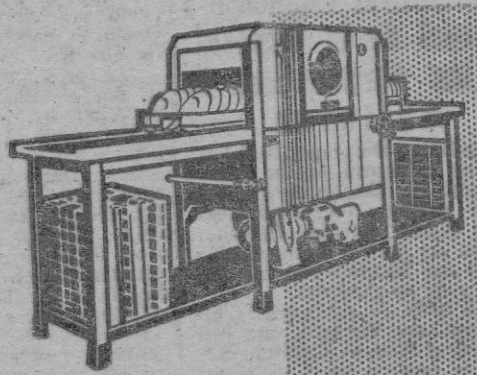
mínimos consumos de • agua
• electricidad

ENTREGAS INMEDIATAS A 10 DIAS
FECHA PEDIDO.

Instalaciones **FIRSA**

San Miguel, 194. Tel. 12639
Gral. Riera, 48. Tel. 25020.

ZOPPAS la mayor industria
europea de aparatos para
la hostelería



•HOTELES
•RESTAURANTES
•BARES
•GRANDES COMUNIDADES

SALA RIVALE

¡ÉXITO RESONANTE!



¡sucedió en ATENAS!

CineScope Color de Luxe

En el mismo programa:

BLACK PANTHER DE OR

JOHN WAYNE

STEWART GRANGER

CAPLINE

CineScope-Color de Luxe

(AÚT MAYORES)

HORARIO

«Atenas» 5:00, 8:05 y 11:10

«Alca» 3:15, 6:20 y 9:30

Hoy, 22 págs.

FLEX
DISTRIBUIDOR

SAN MIGUEL, 40

Jura de Bandera en Son Rullán

Presidió el General Jefe de la Zona Aérea, resultando el acto muy brillante

Ayer por la mañana, en el espléndido acuartelamiento de Son Rullán, perteneciente al arma de Aviación, tuvo lugar el solemne acto de Jura de Bandera, el cual estuvo revestido de gran brillan-

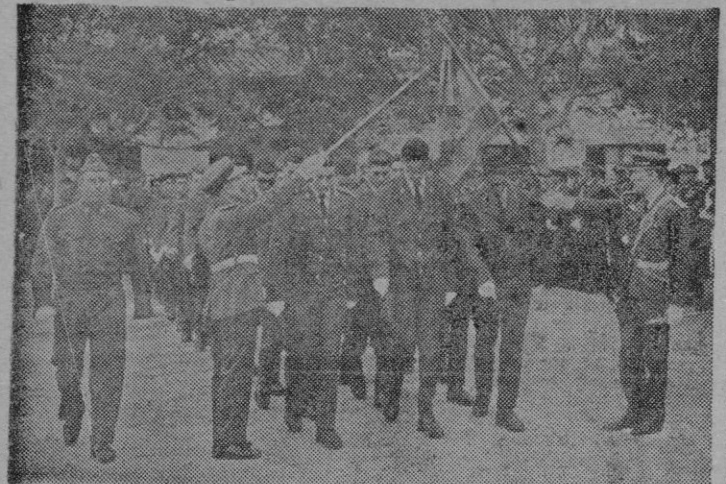
tez y la emoción característica de esta importante ceremonia castrense. Juraron fidelidad a la Bandera los reclutas últimamente incorporados.

La misa se celebró en un bello

segundo, por el capitán señor Martínez.

Tomó el juramento el Comandante Mayor, don Néstor Ferrer. Finalizado el acto de la Jura, la fuerza desfiló marcialmente ante la tribuna de honor que preside el General Jefe de la Zona Aérea.

La fiesta militar de ayer en Son Rullán resultó emotiva y en extremo brillante.



Los reclutas, después de la Jura de Bandera, pasan debajo del Estandarte. — (Foto "Juanet".)

A la colonia artanense y personal de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

El próximo Domingo, 26 del actual, se celebrará en la Iglesia Parroquial de San Jaime de esta ciudad, solemne Fiesta en honor de la Virgen de San Salvador. Patrona de Artan de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca y de su personal.

A las 10'45 se celebrará la Misa Mayor con Sermón que pronunciará el Rdo. P. Cursach, S.J. y por la tarde a las 5 se rezará el Santo Rosario ante tan venerada imagen.

Se invita a todos a la asistencia a dicho acto.

altar montado en la plaza de las viviendas de s. b. oficiales, y su aspecto era ciertamente rutilante. Ofició el capellán del acuartelamiento Rdo. Sr. Martínez Barro. La presencia estuvo ocupada por el General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, don Francisco Vives Camino, a quien acompañaban con otras autoridades y personalidades invitadas el Coronel Jefe del Sector Aéreo, don Felipe Galarza; el Jefe de Esta Mayor, don Antonio Gili, y el Teniente Coronel Jefe del Acuartelamiento de Son Rullán, don Juan Bisellach y otras autoridades militares.

Formaban la fuerza una compañía de veteranos con escuadra bandera y banda y dos grupos de reclutas, cuyo línea estaba mandado por el Comandante señor Burgos; el primer grupo, por el capitán señor Felio, y el

Obispado de Mallorca

EDICTO D. ORDENES

Nos, el Doctor don Jesús Enciso Viana, por la gracia de Dios y de la Santa Sed. Apostólica, Obispo de Mallorca,

Hacemos saber: Que el día 8 de junio, sábado de las Temporas de Pentecostés, pensamos conferir Ordenes en la Iglesia del Seminario Diocesano a las nueve y media de la mañana.

Los que deseen recibir alguna de las Ordenes en dicho acto, deberán presentar documentación prescrita en nuestra Cancillería antes del 30 de mayo.

Dado en Nuestro Palacio Episcopal de Palma de Mallorca, a los veinte días del mes de mayo, de mil novecientos sesenta y tres.

Jesús, Obispo de Mallorca.

Por mandato de S. I. Rvdma. el Obispo, mi Señor Juan B. Munar Ramis, Canciller-Secretario

HERMANDAD PROVINCIAL DE COMBATIENTES DE LA DIVISION AZUL DE BALEARES

AVISO A LOS DIVISIONARIOS

Por el presente aviso, se hace saber a los Mutilados, Viudas y familiares de Caidos de la Gloriosa Unidad, que no hayan efectuado el trámite de las pensiones alemanas, se presentarán en la Secretaría de la Hermandad (Jefatura Provincial del Movimiento — Paseo Sagrera) antes del día 28 del actual de 19 a 20 horas, al objeto de cerrar la documentación referente a las citadas Pensiones.

Los de Ibiza y Menorca, se dirigirán por escrito con la máxima urgencia a la indicada Secretaría.

El poblado de «Son Oms» Monumento Nacional Histórico

En el Boletín Oficial del Estado, de día 20 de los corrientes se ha publicado Decreto declarando Monumento Histórico Nacional, el poblado talayótico de «Son Oms».

Recepción a los representantes de Prensa, Radio y Televisión

Les fue ofrecida por el Comité de las Fiestas



El señor Luca de Tena durante su parlamento. (Foto "Juanet".)

Ayer, a primera hora de la tarde, el Comité Ejecutivo de las Fiestas de Primavera ofreció una recepción a los miembros de la Prensa, Radio y Televisión de la península que se han desplazado a Palma con motivo de la celebración de nuestras fiestas.

El acto se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento y fue presidido por el Alcalde camarada Maximiliano Alomar, al que acompañaban los miembros de dicho Comité y varios señores concejales.

Entre los periodistas peninsulares, anotamos la presencia del director de «Blanco y Negro», don Forcuato Luca de Tena; a don Alvaro de Laiglesia; al dibujante Mingote; al director de «La Tarde» de Málaga, camarada Villagordó; a Natalia Figueroa; al director de «Triunfo», Angel Ezcurra; el de «NO-DO», García-Viñolas y a José María Bayona, de «Holas». También estaban presentes la Princesa de Hohenlohe y la gran artista de la canción Nati Mistral.

El presidente del Comité y teniente de alcalde, don Francisco Salva Planas pronunció unas palabras de salutación y manifestó el deseo de que reflejasen con sinceridad las impresiones que les causen nuestros festejos. Hizo hincapié en la cordialidad con que Mallorca y Palma reciben a todos los visitantes y con que siempre serán recibidos todos aquellos que vengan como turistas o como amigos. Siendo Mallorca un trozo de España, interesa que el mundo se lleve una buena impresión de la Patria que alienta todo cuanto se refiere a la cultura, al arte y a las pacíficas, cordiales relaciones entre los pueblos.

En nombre de los informadores, contestó al señor Salva don Forcuato Luca de Tena diciendo que quizás el no era el más indicado por cuanto se sentía de casa tanto es el conocimiento y el cariño que siente por Palma y por Mallorca, después de tantos años de frecuentaciones. Soy mallorquín de

corazón, dijo, y estoy totalmente de acuerdo con cuanto acaba de decir el señor Salva. El prestigio de Mallorca se traduce en prestigio de España desde todos los puntos de vista.

Terminó el señor Luca de Tena dando las gracias en nombre de sus compañeros por las múltiples atenciones recibidas.

Cerró el acto el Alcalde, quien subrayó que así como Mallorca necesita de la Prensa, también la Prensa necesita de Mallorca, por cuanto la isla constituye hoy noticia o, por lo menos, una abundante fuente de información por ser el centro o meta de múltiples manifestaciones colectivas, asambleas, congresos, etc., así como lugar visitado por numerosos personajes de la política, el arte, la ciencia, el deporte, de renombre internacional.

Después de agradecer las amables palabras de Luca de Tena, terminó el Alcalde deseando una feliz estancia a todos.

A continuación fue servido un vino español.

FUEGOS ARTIFICIALES

Habiéndose suspendido los fuegos artificiales que debían celebrarse ayer se hace público que los de mañana, viernes, empezarán a las nueve, en vez de las diez y media, según estaba anunciado a fin de que el público que lo desee pueda asistir al Festival de Ballet que esta programado para las diez y cuarto.

FALLO DEL CONCURSO DE STANDS

Primer premio: Stands señalados con los números 25 y 26 del sector B, presentado por la firma «Radio para Todos».

Segundo premio: Se otorga a la Agrupación de Ibiza y Formentera, que han montado en el pabellón C los stands del 53 al 57 y del 60 al 64.

Tercer premio: Se concede al stand número 5 del sector B presentado por la firma «Radio Control» de don Bartolomé Massot.

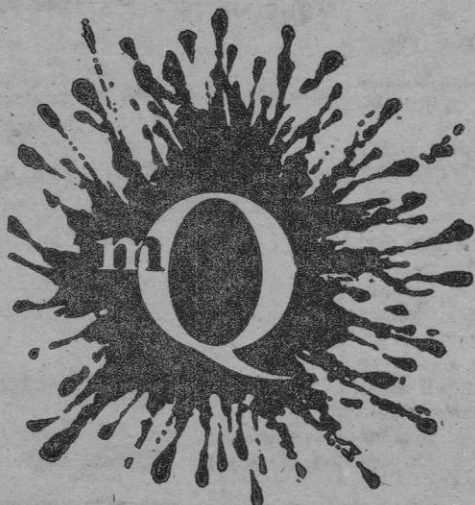
FABRICA ARTICULOS RAMO AUTOMOVIL, PRECISA VENDEDOR

Para venta lámparas auto-moto y cables instalación en Baleares. Bien introducido en los talleres de toda Mallorca. Tenemos clientela. Ofrecemos garantía y solvencia de más de 25 años. Buena comisión y subvenciones. Escribir de puño y letra a SR. RIERA, CALLE VECIANA, BARCELONA. (6)

IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA

Precisa CONCESIONARIO o REPRESENTANTES bien introducidos entre Arquitectos, Contratistas y Cerrajeros. Para la venta de sus puertas metálicas basculantes patentadas. En preferencia, personas que dispongan de local propio de exposición.

Para ofertas, dirigirse a T. y C. Torres, C/. Elcano, 22-26. Barcelona (4)



LA MANCHA DE DON QUIJOTE

lavado a seco sin olor

en 8 horas

precios sin aumento por servicio de urgencia

AVENIDA REY JAIME TERCERO 92 PALMA DE MALLORCA

Las mujeres españolas que deseen viajar al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social o no lo tuvieran cumplido, pueden solicitar en la Regiduría Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social a su regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento:

PAVIMENTO GOMA
PIRELLI
SUPER PLASTICOS PARA TAPIZAR
CORTINAS PARA CUARTOS BAÑO
CASA CODINA
GENERAL NOIA 23 - TELEFONO 11523 PALMA

DESTINGUIDO LECTOR

Le ofrecemos el escudo de su apellido, con la literatura de su origen. Escriba con sus datos a HERALDICA ROSTAND García Morato 74. Madrid (10)

Lea «Baleares»

HOY Rialto - Oriental - Dorado - Victoria VUELVE...

El más genial cómico de todos los tiempos



TU A EOSTON y YO A CALIFORNIA

con Hayley Mills, Maureen O'Hara y Brian Keith
Dos películas que todos los niños de Palma deben ver
Tolerado menores

TRICOTAR

PERO... con



TIENE MAS VENTAJAS

MAS ECONOMICA
8.500 pesetas
incluida enseñanza
y accesorios



Pl. España, 81 - Palma
Tel. 24914

Puede resultarle gratis, si compra o contrata su «TRICOPOLIT» en nuestro Stand (Sección A, núm. 1) de la Feria de Muestras

REMITAROS ESTE ANUNCIO y sin compromiso efectuaremos una demostración en su propio domicilio

Don ... calle...
n.º ... Teléfono... Localidad ...



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

En las fiestas de Fr. Junípero

California estará representada por su Gobernador, G. M. Anderson

SACRAMENTO (California), 22. — El subgobernador de California, Glenn M. Anderson, representará a este Estado en las ceremonias del CCL aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra, que tendrá lugar en Mallorca.

El gobernador del estado, Edmund G. Brown, ha declarado que, merced al significado de la obra misionera de Fray Junípero en California, "constituye un gran honor para el Estado aceptar la invitación que para participar en los actos conmemorativos del nacimiento del benemérito franciscano ha formulado el gobierno español".

Anderson, acompañado de su esposa, saldrá para España el próximo día 28. — Efe.

AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

S. E. recibió al Príncipe don Alfonso de Borbón y a los Generales Alonso y Cavanillas

Madrid, 22. — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en Audiencia Civil en el Palacio de El Pardo a las personas siguientes:

S.A.R. el Príncipe don Alfonso de Borbón. Comisión de magistrados de trabajo y secretarios de magistratura presidida por don Jesús Romeo Gorria, ministro de Trabajo. Comisión de periodistas hispanoamericanos, que asisten al XII Curso de Estudios Superiores de Información y Documentación española, presidida por don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica. Duque del Infantado, acompañado del Marqués de Desio. Don Francisco Javier Conde García, embajador de España en Montevideo. Don Miguel Teus López, embajador de España en Manila. Dr. Merwin Kim-Bell Hart, Don Mariano Calviño Sabucedo, consejero nacional y procurador en Cortes P. Ignacio Errandonea, S. I. director de estudios universitarios de Guipúzcoa. Don Eduardo de Aznar Coste, P. José María Muñoz Sánchez, director de la Real Iglesia del Caballero de Gracia. Don Manuel Gallego Morell, profesor y abogado. Dr. don Antonio Arbulu Curbelo, pediatra puericultor del Estado y asesor de Demografía.

AUDIENCIA MILITAR

Don Mariano Alonso Alonso, teniente general, Capitán General de la V Región Militar. Don Rafael Cavanillas Prósper, teniente

general presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar. Don Manuel Marceide Odriozola, teniente general a las órdenes del señor ministro. Don Mariano Gómez-Zamalloa y Quiroce, teniente general en reserva. Don José Gutiérrez Calderón Miranda, general de brigada de Infantería en reserva. Don Ricardo Mulet Flot, auditor general, jefe de la Asesoría Jurídica del Ministerio del Ejército. Don Cristóbal López Rodríguez, inspector médico de segunda clase, jefe de los Servicios de Sanidad de la II Región Militar. Don Luis Huerta de los Ríos, contralmirante, de servicio en la Jurisdicción Central de Marina. Don Antonio Amor Tejedor, inspector médico de segunda clase, jefe de los Servicios de Sanidad de la V Región Militar. Don Francisco Gutiérrez Fernández, interventor del Ejército, del Consejo Supremo de Justicia Militar. Don Francisco García Moreno, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de la VI Región Militar. Don Eleuterio Negueruela León, general subinspector. Don Joaquín Noguera Marqués, general de brigada de Caballería, jefe de los Servicios de cría caballar y remonta. Don Manuel Arias-Paz Guitián, coronel de Ingenieros en reserva. Don Manuel Mulas García, coronel de Aviación. Don Manuel Moran Gutiérrez, coronel de Artillería. Don Rodrigo Gayet Girbau, coronel de la Guardia Civil. Don José Manuel Amores Riedel, coronel de Aviación. — Cifra.

Penas de muerte en El Cabo

Pacris, Provincia del Cabo, 22. — Tres africanos han sido condenados a muerte por hallarse complicados en los disturbios del pasado noviembre durante los cuales dos personas blancas fueron muertas con arm blanca y otros cinco africanos asesinados a tiros.

Cinco personas más, también de raza negra, han sido condenados a 18 años de prisión, otros ochos a doce años y cinco más fueron absueltos.—Efe.

RESPONSABILIDAD DE LA PRENSA

Ciudad del Cabo, 22. — El público va perdiendo confianza en

la prensa a causa del sensacionalismo que practica ésta, ha puesto de relieve el primer ministro sudafricano, Doctor Verwoerd, en el discurso pronunciado en el banquete ofrecido por la Asociación de la Prensa con motivo del veinticinco aniversario de su fundación.

No obstante, el primer ministro subrayó la importancia y la gran influencia que continúa ejerciendo la prensa y hizo constar que tanto ésta como las agencias informativas tienen sobre sí una gran responsabilidad para defender y exponer lo que es cierto y justo.—Efe.

Cuatro millones de neoyorquinos reciben triunfalmente a Cooper

Nueva York, 22. — Aproximadamente la mitad de la población neoyorquina (cuatro millones de personas) según los cálculos de la policía) se han echado a la calle para tributar a Gordon Cooper un recibimiento tan triunfal y frenético como el dedicado por esta misma ciudad, hace treinta y seis años, a Lindbergh, que acababa de cruzar el Atlántico a bordo del «Espíritu de San Luis».

El cosmonauta norteamericano llegó a las cuatro de la tarde (hora española), a bordo de un reactor especial de la Nasa, acompañado de su esposa, sus hijas, su madre y del vicepresidente Lyndon B. Johnson.

Las autoridades de la ciudad, que le dieron la bienvenida oficial en el aeropuerto de La Guardia, habían colgado un tapiz rojo junto a la escalilla del avión para que fuera lo primero que pisase Cooper al descender del reactor.

Al aparecer el cosmonauta, fue saludado por las aclamaciones de una impresionante multitud congregada en el aeropuerto y difícilmente contenida por los servicios de orden público.

Seguidamente Cooper subió a un «Limousine» descubierto, en unión del Vicepresidente norteamericano. En otro coche, detrás de él, subieron los agentes de seguridad y en un tercero la familia del astronauta.

La caravana quedó formada con otros dieciséis automóviles, que conducían a diversas personalidades e invitados.

Cooper fué vivamente aclamado a su paso por Battery Park y cuando su coche apareció en Broadway, el entusiasmo de la multitud arracimada en las aceras y en las ventanas de los rascacielos fue indescriptible.

Eran las cinco y cuarto de la tarde, hora española. Los espectadores agitaban banderitas estrelladas y hacían ondear el retrato de Gordon Cooper. Detrás de un escuadrón motorizado de la policía, figuraban destacamentos militares con las banderas desplegadas, precediendo al coche ocupado por el cosmonauta. El confeti, las serpentinas y una lluvia de trocitos de papel caían desde las ventanas de los edificios de Broadway formando una espesa nube blanca.

EN EL AYUNTAMIENTO

El cortejo se dirigió al ayuntamiento, donde el alcalde, Robert Wagner, esperaba a Cooper. Al descender del coche, el cosmonauta sacudió su traje para quitarse el confeti que había caído sobre el mismo y se peinó ligeramente.

El Alcalde presentó a la multitud las personalidades de la Nasa allí presentes, así como a los astronautas y una prolongada ovación le impidió hacer lo mismo con Cooper.

Finalmente Gordon, Cooper contestó a sus breves palabras del Alcalde.

Finalizado el acto, se formó de nuevo el cortejo, entre las re-

56 españoles en las prisiones de Castro

Dice un sacerdote al diario «PUEBLO»

Madrid, 22. — «Hay cincuenta y seis ciudadanos españoles presos del régimen castrista», ha declarado al diario «Pueblo» el Padre Reinerio Lebroc, sacerdote que ha dejado tan solo hace mes y medio la prisión castrotrista de la isla de los Pinos.

Están quedando muy pocos sacerdotes en Cuba —añadió— pues en la provincia de Camagüey, de una extensión de 26.000 kilómetros cuadrados y 700.000

habitantes, hay tan sólo diez sacerdotes.

Ha dicho más adelante, que el pueblo de Cuba pasa hambre y que existe un gran «mercado negro».

El Padre Lebroc termina diciendo que continúan los fusilamientos y se pregunta por qué ciertos grupos de diversos países han levantado un gran clamor por el fusilamiento de un comunista, acusado de crímenes atroces, cuando allí, en Cuba, caen tantos hombres bajo el pelotón de ejecución.—Cifra.

Las mujeres españolas que deseen viajar al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social si no lo tuvieron cumplido, pidiendo solicitar en la Regiduría Provincial de Servicio Social de su respectiva provincia una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento

Los cultivadores frigueros USA rechazan el programa 1963

Washington, 22.—El Presidente Kennedy ha aceptado el dictamen de los cultivadores de trigo que han rechazado el programa friguero de 1963.

El primer magistrado ha expresado sus esperanzas de que esta decisión demuestre su utilidad para los propios agricultores y para la nación entera.—Efe.

Los delfines prefieren los vales al jazz

SEGUN EL DIARIO «IZVESTIA»

Moscú, 22. — Ahora resulta que la propaganda soviética ha descubierto en los delfines unos aliados muy valiosos para su furiosa campaña contra la música de Jazz.

En efecto, el diario «Izvestia», órgano del Gobierno, ha informado con toda seriedad, que cuando recientemente unos marineros del buque «Kovyel» escuchaban unos discos de vales, mientras navegaban por el mar Negro, alrededor de una veintena de delfines emergieron a la superficie y permanecieron durante unos veinte minutos en torno al buque.

Prestando tal vez demostrar que hasta los delfines prefieren la música europea al aborrecible ritmo norteamericano, «Izvestia» añade: «Entre los discos que oían los marineros, figuraban algunos de «Jazz» y, cuando las notas occidentales empezaron a sonar, los delfines, como obedeciendo una orden, zambulléronse y se alejaron del barco.»—Efe.

SUCESOS

MORTAL ACCIDENTE EN LLUCHMAYOR

Cayó a la calle desde la azotea de su casa

Alrededor de las nueve de la mañana se registró en Lluchmayor un mortal accidente ya que a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas dejaba de existir el vecino de la localidad don Julián Caldes Clar de «Vernisa», de 52 años de edad.

Según nuestras informaciones, el infortunado se hallaba en la azotea de su domicilio manipulando en el soporte de una polea cuando se precipitó en el vacío cayendo sobre el empedrado de la calle desde una altura aproximada a los ocho metros. Quienes se percataron de lo acaecido se apresuraron a auxiliar al señor Caldes para procurar la debida asistencia médica pero el esfuerzo fue inútil por cuanto a consecuencia de las gravísimas heridas padecidas poco después dejaba de existir.

Parece ser que la pérdida del equilibrio fue causa de un vahído. La noticia de la fatal desgracia causó honda impresión en Lluchmayor por ser el difunto persona muy querida y considerada.

ACCIDENTES DE CIRCULACION

La madrugada anterior, sobre las tres horas, fue hallado en la

carretera de Inca, a la altura del kilómetro sesla, Miguel Martorell Roselló, de 21 años de edad, quien presentaba diversas heridas en la cara y cabeza. Se le trasladó a la Casa de Socorro donde se le apreció fractura de cráneo en la región frontal y heridas y contusiones en la cara que calificaron su estado de pronóstico grave.

Parece ser que el herido circulaba montando una motocicleta cuando sufrió el accidente saliendo de la carretera y quedando tendido en el suelo a unos metros de la calzada. El vehículo resultó con importantes desperfectos en la rueda delantera.

Aproximadamente a la misma hora Pedro Larrimer, de 35 años de edad, tripulante del trasatlántico «Constitution» surto en el puerto, sufrió un accidente en las inmediaciones del Paseo de Sagrera. Iba montado en una motocicleta y fue a chocar contra una pared. Quedó conmocionado y resultó con heridas en la cabeza de las que fue asistido primeramente en la Casa de Socorro para luego pasar a bordo del buque. Su estado se calificó de pronóstico grave.

A media mañana de ayer en el Paseo Marítimo fue alcanzada por una motocicleta la súbita extranjera Kate Milark, quien sufrió fractura del antebrazo derecho y fractura de la pierna izquierda. El dictamen facultativo registró pronóstico muy grave. Se le asistió en la Casa de Socorro y posteriormente pasó a una clínica.

También por la mañana y en la calle Aragón entraron en colisión una motocicleta que conducía Miguel Caldentey y la bicicleta que llevaba Juan Enseñat. Ambos cayeron al suelo y el motorista resultó con heridas de pronóstico reservado mientras que las del ciclista solo leves.

Lea «Baleares»

Empresas Constructoras de Obras

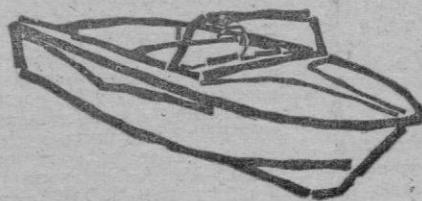
CEMENTOS, BOVEDILLAS, BLOQUES, VIBRADOS Y PRETENSADOS, MAXIMA GARANTIA.

Informes: PIZA

Carretera Manacor

MONTUIRI

IMPACTO



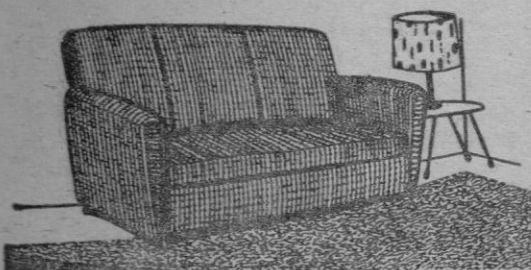
EPE

FLOTABILIDAD
DURACION
ENTRETENIMIENTO
ESTETICA



REX EXPOSICIONES

AVDA. JAIME III, 78-80
TELS. 22609, 23998, 25573
PALMA DE MALLORCA



Sofá-cama
GON
PATENTE N.º 35981

- Cama de 120 cm. que se guarda con colchón tendido en el interior del sofá.
- Instalación eléctrica de c.a. 125 v. para la lectura nocturna.
- Completamente desmontable para su fácil transporte.



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Jase SAN MIGUEL 40

«Miss Tenerife», María Rosa Pérez Gómez, fue proclamada «Miss España 1963»

MARI CARMEN ABREU, «MISS MADRID», FUE ELEGIDA 1.ª DAMA DE HONOR y «MISS NACIONAL»
SECUNDA DAMA DE HONOR, «MISS ANDALUCIA»; TERCERA, «MISS BARCELONA»; Y CUARTA, «MISS PALMA»

La bella tinerfeña Rosa María Pérez Gómez fue solemnemente proclamada, a las tres menos cuar-

tos que recayeron en María del

de Belleza y Elegancia en Palma de Mallorca, José Tous Barberán. En medio de la expectación que

mayor, fue el siguiente:
Cuarta Dama de Honor: «Miss Palma de Mallorca», Magdalena Pons.

Tercera Dama de Honor: «Miss Barcelona», Antonita Oyamburu.

Segunda Dama de Honor: «Miss Andalucía», Encarnación Zalabarro.

Primera Dama de Honor y «Miss Nacional», la representante de Madrid, María del Carmen Abreu.

Y finalmente «Miss España 1963», la guapísima «Miss Tenerife», Rosa María Pérez Gómez.
Las bandas correspondientes fueron impuestas por los distintos miembros del Jurado, en medio, repetimos, de la división de opiniones del público asistente.
La Princesa de Hohenlohe procedió, finalmente, a la solemne coronación de «Miss España», a la par que el escenario se inundaba de confetti y pétalos de flores y de una incontenible nube de fotografías. Fueron aquellos momentos de una emoción indescriptible. Sentada en su trono de belleza, «Miss Tenerife» lloraba de emoción; una emoción que contagió inmediatamente a cuantos presenciaban la conmovedora escena.

PRIMERAS DECLARACIONES DE «MISS ESPAÑA»

Abriéndonos paso a duras penas entre la legión de informadores que abarrotaban el escenario, conseguimos llegar hasta el trono de la Reina de la Belleza



«Miss España», después de su elección, rodeada por sus cuatro damas de honor



La princesa de Hohenlohe en el momento de coronar a la representante de Tenerife.



María Rosa Pérez Gómez, no pudo contener su emoción y se puso a llorar.

Personalidad belga admirada del progreso de España



SE ENCUENTRA EN PALMA, DISFRUTANDO DE UNAS BREVES VACACIONES EN EL HOTEL SON VIDA EL SR. L. DE WOLF, ALTO DIRECTIVO DE LA EMPRESA BELGA «ELECTROBELGUE».

ESTA EMPRESA, DE ENVERGADURA EUROPEA, ES A LA VEZ DE CARACTER PRIVADO Y EMPRESA PUBLICA. HASTA TAL PUNTO ES ASI, QUE EL SR. L. DE WOLF VIAJA CON PASAPORTE DIPLOMATICO. EN 1933 EL SR. WOLF VINO POR PRIMERA VEZ A ESPAÑA PARA LAS INSTALACIONES TECNICAS DEL COMPLEJO «LA REVA», Y POSTERIORMENTE, PARA LOS TRANVIAS DE BILBAO Y MADRID.

EL SR. WOLF ES UN ADMINISTRADOR SIN RESERVAS DEL PROGRESO DE ESPAÑA, PRINCIPALMENTE EN LO QUE SE REFIERE A SU ESPECIALIDAD: LA POLITICA HIDRAULICA Y NUESTRO SISTEMA DE PANTANOS. EN EL TRANScurso DE SU BREVE ESTANCIA EN MALLORCA, HA FORMULADO EL PROYECTO DE VISITAR LA CENTRAL TERMICA DE ALCUDIA, DE LA QUE NOS HA DICHO POSEIA LAS MEJORES REFERENCIAS.

Carmen Abreu, Miss Madrid, hubo protestas y división de opiniones.

De esta manera se ponía punto final a la brillantísima velada que congregó anoche a nuestra más distinguida sociedad palmesana, autoridades provinciales y locales y representaciones de la prensa, radio y televisión españolas.

Primeramente tuvo lugar el desfile de una selección de modelos del Primer Festival de Alta Costura de Palma de Mallorca que constituyó un éxito rotundo y, seguidamente, y ya retransmitido por la Sociedad Española de Radiodifusión, se desarrolló el programa «Pausa musical» con la intervención de los T.N.T. y el joven cantante Tito Mora.

Sobre las doce y media de la noche, comenzaba propiamente el festival de proclamación de Miss España con la presentación de todas las bellezas en sus trajes regionales respectivos. Este acto, al igual que los restantes del programa, fueron presentados con su habitual amenidad por el popular locutor Joaquín Soler Serrano.

PRESENTACION EN TRAJE DE DEPORTE Y TRAJE DE NOCHE

A continuación, las guapas de España, desfilaron ante el público en atuendo deportivo. Hay que decir que los más grandes aplausos de este número del programa fueron dedicados a «Miss Tenerife» y «Miss Baleares». Tras un breve intermedio las 21 «misses» deslumbraron —espléndidas de belleza y elegancia— con sus atuendos de gran gala, y sus magníficos aderezos. Grandes ovaciones premiaron este número, sin duda el más espectacular de la velada.

Tras la inevitable espera, para que el jurado pudiese ultimar su veredicto, se procedió a la solemne proclamación de «Miss España» y sus correspondientes Damas de Honor. Este intermedio fue una verdadera batalla de nervios que tuvo por escenario los bastidores del Teatro Lirico. Tres muchachas llevaron su emoción hasta el desvanecimiento, y podemos decir que el ambiente estaba como electrizado ante la expectativa de la inminente proclamación de la «Guapa de España 1963».

EL JURADO Y EL FALLO

El Jurado ocupaba el palco procedio de la derecha del escenario. Como es sabido lo integraban la Princesa de Hohenlohe, Nati Mistral, Natalia Figueroa, señora de Ezeurra, Joaquín Rodríguez, Antonio Mingote, Torcuato Luca de Tena, José María Porque, Francisco Rabal, José Angel Ezeurra, Germán López Vázquez y el delegado

hemos indicado, Joaquín Soler Serrano procedió a la lectura del fallo que, en orden de menor a

«NO-DO»: TRES VERSIONES SEMANALES

En breve iniciará la serie de los «museos vivientes»

Entrevista con el director, Manuel García Viñolas

Semanalmente nos pone «el mundo entero al alcance de los españoles». Es este documental que muchas veces resulta más interesante que la propia película que le sigue: Es, en fin, el NO-DO, sin duda uno de los noticiarios documentales mejores del mundo.

Ahora se encuentra entre nosotros su Director, don Manuel García Viñolas, a quien efectuamos unas preguntas para los lectores de «BALEARES».

—¿Qué perspectivas tiene el NO-DO, actualmente?

—Aumentar el número de noticiarios en color, de seis que se venían haciendo hasta ahora, a diez. También mejorar la revista semanal «Imágenes» y en general, tanto la forma como la exposición de la noticia.

—¿Se resiente el noticiario de la concurrencia de la Televisión?

—Son dos cosas distintas. El «NO-DO» procura dar una «forma», un sentido, e incluso interpretación de la noticia hasta el punto que ello es posible. Pretende además que el noticiario sea tan agradable de ver varias semanas después como el primer día.

—¿Realiza noticiarios especiales para el extranjero?

—Uno semanal exclusivamente dedicado a Hispanoamérica, y otro en lengua portuguesa para Portugal y Brasil.

—¿Tiene correspondientes al otro lado del «telón de acero»?

—Sí, mantenemos intercambio incluso con Rusia.

—¿Otros proyectos?

—La realización de una serie de «Museos Vivientes», a base de material de nuestro archivo. Estos reportajes harán revivir los sucesos pasados y las personalidades ya desaparecidas: tanto literatos, como deportistas, artistas, políticos, toreros, etc. «NO-DO» es el único noticiario del mundo que realiza tres versiones distintas a la semana. Tanto el «A» como el «B» y el «C» tienen idéntica categoría y suministran el más variado material informativo «NO-DO», en continuo proceso de superación, es el resultado de un gigantesco esfuerzo por servir veraz y objetivamente a los españoles, las más palpitantes imágenes de cuanto suceda en el mundo entero.



Señoritas

Para trabajo publicitario empleo permanente
Teléfono 25666

COMERCIAL ECYSE

GRAN SURTIDO EN BAÑADORES
GRAN SURTIDO MAILLOT
LARGE ASSORTED IN BATHING-DRESS
San Miguel, 54. — Molineros, 1. — T. 21403

(1517) Agencia de Viajes Española

EMPLEARIA:
Srta. española, como secretaria, escribiendo inglés, francés y alemán.
Auxiliar de contabilidad con aspiraciones
Escribir de puño y letra al Apartado 480, esta Administración, indicando aspiraciones y acompañando fotografía.

De nuevo en Palma, Alvaro de Laiglesia



EL POPULAR HUMORISTA Y DIRECTOR DE «LA CODORNIZ», ALVARO DE LAIGLESIA, DE NUEVO ENTRE NOSOTROS HA VUELTO A VER «QUE TAL ES DE LAS MISSES» NO ES DEL JURADO, PERO YA LAS HA VISTO TODAS E INCLUSO HA DADO SU OPINION. AYER ASISTIO A LA RECEPCION DADA POR NUESTRO ALCALDE A LOS PERIODISTAS E INVITADOS. BRINDO COMO DE CODO CON «MINGOTE» Y DIO «A CHORRO LIMPIO» ESAS COSAS TAN SUYAS, QUE A VECES TIENEN GRACIA.

DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

SE BATIERON PALMAS EN HONOR DE UN COLEGIADO MALLORQUIN

No sucede todos los días y mucho menos en los campos de III División, no obstante se ha producido la excepción y nos alegra muchísimo, que esta excepción que confirma la regla, se haya producido siendo la figura central un colegiado mallorquín.

¿Qué que ha ocurrido? Simplemente, que la prensa catalana en su totalidad destaca el arbitraje modelico realizado por el señor Rigo en el campo del Fabra y Coats, en el encuentro disputado por este equipo y el Bejar. Todos los comentarios son favorables y los titulares de las informaciones, en vez de hacer referencia a la actuación de tal conjunto, de tal o cual jugador, se limitan a destacar en grandes tipos, lo sensacional de la jornada: "El árbitro, ovacionado".

Y periódicos de tanta solera y prestigio como "La Vanguardia" inician la crónica de la siguiente forma: "FÚTBOL DE TERCERA DIVISION. — EL ARBITRO. OVACIONADO".

Cuando los equipos se retiraron a los vestuarios, finalizado el encuentro, el público tributó una clamorosa ovación al árbitro. Un fotógrafo tiró unas placas del trencillo y sus ayudantes. Muchas personas le felicitaron y estrecharon su mano, y a mi me pareció que el señor Rigo, del Colegio Balear, iba hacia la caseta un poco emocionado. ¿A qué se debe este inesperado acontecimiento en un campo de fútbol de la Tercera División? Simplemente, a que el señor Rigo había realizado un arbitraje perfecto. Tal como estaba el ambiente, si en vez de este magnífico colegiado actuaba otro de sus conocidos colegas el partido se habría convertido en una batalla, pero el condujo impecable la lucha entre el Bejar y el Fabra Coats, castigó implacable todas las faltas, que no fueron pocas, se mostró a ratos autoritario y a ratos benévolo y amigable con el jugador, valoró la mala intención y comprendió la dureza cuando ésta era espontánea y vital. No recuerdo una actuación semejante. El señor Rigo debe tener un ojo en la nuca, pues veía incluso lo que sucedía a sus espaldas. Para mí se trata de un psicólogo, capaz de ensambalar el conocimiento de los jugadores con una visión total del fútbol y sus escaramuzas.

No sucede todos los días que un árbitro merezca un titular a tres columnas y por esta razón nos satisface destacar cual merece la actuación de un colegiado mallorquín, en estos momentos en que los colegios provinciales y hasta nacionales están escasos de elementos de clase, capaces de merecer un aplauso unánime, tanto de quienes han resultado vencedores como de los perdedores. Rigo ha realizado una serie de actuaciones muy buenas. Está con un pie en el ascenso y, nos satisface plenamente, el pensar que muy pronto pueda ocupar un puesto destacado en el terreno arbitral, porque con ello se demuestra claramente que nuestro colegio es tenido en cuenta y paso a paso va ganando cotas de prestigio con los cuales se enriquece también el deporte futbolístico balear.

La felicitación que hoy enviamos al señor Rigo y a sus colaboradores, la hacemos extensiva al Colegio Balear, para quien indudablemente son triunfos estas buenas actuaciones de sus colegiados en los desplazamientos.

Destacar la labor de un árbitro, no es cosa que suceda todos los días y es mucho más meritoria si quien lo destaca es, precisamente, la prensa de allá que, a fin de cuentas, es quien le vio actuar.

RAT

AYER, EN WEMBLEY

El Milán vencedor de la Copa de Europa de Fútbol

AL TRIUNFAR SOBRE EL BENFICA POR 2-1

Londres, 22. — El Milán se ha proclamado vencedor de la Copa de Europa de fútbol al vencer por dos tantos a uno al Benfica, en partido jugado esta tarde en Wembley.

El campo, con aforo para cien mil personas, acogió en sus tribunas cubiertas a sólo cuarenta y cinco mil aficionados que salieron del campo satisfechos por el juego que habían visto.

El primer tiempo terminó uno a cero a favor del equipo lisboeta.

Los italianos vestían de blanco mientras que los portugueses llevaban camisetas rojas y pantalones blancos.

A los cinco primeros minutos los italianos, con juego excelente, controlado, pusieron repetidas veces en peligro la puerta portuguesa. Simoes realiza una peligrosa incursión pero el balón es rechazado por el larguero. Después Ignessi interviene a buen tiro de lejos de la delantera portuguesa. A los nueve, el meta portugués al botar el balón pisa fuera del área encargándose Sani de lanzar la falta que sale fuera.

Los italianos, animados por el dominio que ejercen y la situación de peligro que crean, vuelven a la carga y a los doce minutos está a punto de marcar al rematar espléndidamente Trevi una jugada pero Pereira, en magistral parada, anula la jugada.

A los dieciocho minutos Eusebio, mediante un certero tiro de derecha después de sortear a dos rivales, tira y el balón, tras rozar el larguero, se introduce en la portería sin dar ocasión alguna para intervenir a Chezzi.

Siguió una fase de buen juego por ambas partes, con momentos de peligro para ambas porterías, luciendo ambos guardametas. Con esto termina el primer tiempo al reanudar, los italianos vuelven al ataque. Se suceden jugadas ante la puerta portuguesa, perdiendo oportunidades excelentes.

Altafini, anulando en parte sus fallos anteriores, marca un gran tanto a los tres minutos de juego que supone el empate y un récord individual para el mismo, de máximo goleador de la Copa de Europa. El italiano, después de recibir un balón bombardeado de la derecha, lo controla y remata fuertemente a la red. Altafini se le siona en la jugada pero se recupera rápidamente.

rápidamente. El encuentro a partir de este momento, aumenta de emoción y ambas partes pasan momentos de gran apuro. Finalmente es el Milán el que se adelanta, cuando altafini obtiene el segundo gol de su equipo. Los portugueses protestan por estimar existe fuera de juego, pero el árbitro señala el centro del terreno. El Benfica hace un gran esfuerzo

por obtener la igualdad, sin conseguirlo. Pitado el final del encuentro los partidarios del Milán se lanzan al campo para abrazar a los jugadores de su equipo. El Milán se hizo plenamente acreedor del triunfo, que podría haber sido por tanto mayor, si sus delanteros no hubieran dudado tanto en el remate. — Alfili.

Su hermano Antonio, Carreras, Escalas y Rigo, sus oponentes en la final a 75 kms.

Al referirnos a ciclismo siempre hay que empezar por decir "Si el tiempo no lo impide", pues el anunciarse una reunión ciclista y ponerse a llover es todo una. Ayer el tiempo, no era el más indicado, si bien esperamos que hoy se habrá producido la mejoría y podremos presenciar la disputa del Campeonato de España. La participación en el Campeonato no ha sufrido modificación alguna, o sea que serán los hermanos Timoner, Carreras, Escalas y Rigo quienes luchan a lo largo de los 75 kms para cuando finalicen, los mismos poder ser investidos con la Banda de los colores nacionales. Sería un absurdo el no dar a Guillermo Timoner como neto favorito. Por desgracia todavía no se le ha encontrado sucesor en la especialidad, así cuando Escalas y Carreras no son novatos en el rodar tra-moto, pero ni uno ni otro están en condiciones para poder arrebatar el título a Guillermo Timoner, en igualdad

La impresión general es de que hoy el Mallorca continuará siendo de I División

LO QUE OPINAN AFICIONADOS DE DIFERENTES SECTORES

Mientras aguardamos el desarrollo de los acontecimientos, mientras esperamos que el Mallorca se enfrente por tercera vez con el Español tratando de decidir lo que ha resultado ser una difícil promoción, hemos realizado una especie de encuesta rápida entre aficionados de diferentes sectores, todos naturalmente de color mallorquínista, para que nos expresaran cómo ven el encuentro de esta tarde.

El primero a quien hemos interrogado ha sido a Pepe Mulet, el que fue magnífico jugador del Mallorca y después centro delantero del Atlético Baleares; Pepe Mulet a quien se conoció más por el apodo de "Don Pepe".

Al preguntarle qué opinaba respecto al encuentro Mallorca-Español que va a disputarse en Madrid nos dijo:

—Esta es una pregunta que no se le puede formular en esta ocasión a quien más o menos entiende de fútbol. Es un encuentro, y en un encuentro pueden ocurrir tantas cosas... entran en juego tantos factores... Ahora bien, puestos en el trance de tener que apostar, yo siempre apostaría a favor del Mallorca.

—¿En qué fundamentaría esta apuesta favorable?

—En el hecho de que considero hoy por hoy al Mallorca más equipo que su adversario. El Mallorca tiene mucha más clase. Lo que pasa es que el pasado domingo los del Español jugaron TODOS contra el Mallorca, mientras que en el Mallorca hubo dos o tres jugadores que no jugaron. Cabe pensar que todos jueguen en Madrid y si es así, ganará el Mallorca.

Hablamos seguidamente con un jugador actual, con uno que no se ha desplazado, pero que entiende de fútbol una jartaa. Nos re-

ferimos a Loren. A Loren le preguntamos:

—¿Qué impresión tienes de este eliminatoria?

—Mi impresión es la de que el Mallorca ha de resolver favorablemente la papeleta. Considero que

el secreto está en que marque primero el equipo nuestro. Lo que puedan hacer las huestes de don

La alineación del Mallorca

Llamamos anoche a Madrid al objeto de conocer el estado de ánimo de los jugadores del Mallorca y a ser posible la alineación también. Turro nos dijo:

—Todos los muchachos están descansando y muy animados para el encuentro de esta tarde. Creo que nos saldremos con la nuestra.

—¿Qué alineación vas a presentar?

—Será la siguiente: ASENJO, BERGARA I, BOLAO, DORO; A RQUE, SAMPEDRO; MIR, ACHURI, PEPILLO, PAIS y OVIEDO.

—Pues a descansar tu también y que tengáis mucha suerte es lo que os deseamos.



LOREN

Heriberto Herrera está ya más que conocido. El no alterará la táctica para nada. Jugará siempre a defenderse y a aprovechar cualquier circunstancia favorable.

(Continúa en la pág. siguiente)

EL «GIRO»

CARLESÍ GANO LA ETAPA

RONCHINI, LIDER DE LA CARRERA

Pascara, 22. — Guido Carlesi ha vencido en la cuarta etapa de la vuelta ciclista a Italia en un disputadísimo "sprint" con Taccone, para decidir el ganador se hizo necesario revelar la película de la llegada.

Entre los 103 corredores que siguen en la prueba solo figuran tres extranjeros.

La clasificación de la etapa es la siguiente:

1. Carlesi, de Italia, 6-31-52, a 32,612 kmh.
2. Taccone.
3. Massignan.
4. Bono.
5. Pambianco.

Los españoles se clasificaron en los puestos siguientes:

20. Alomar, 6-40-04
50. Galdeano, id.

La clasificación general es la siguiente:

1. Ronchini, 24-01-51
2. Exaquo: Burgnami, Calbiori, Zancanaro, Massignan, De

Rosso, Pambianco y Balmanion a 2'15".

Galdeano, de España, figura clasificado el 19 con 24-17-25 y Alomar el 38 con 24-28-16. — Alfili.

SE INVITA A LOS CORREDORES A RETIRARSE

Roma, 22. — La Unión Velocipédica Italiana ha invitado a los corredores, grupos deportivos y directores técnicos a abandonar el «Giro» de Italia en el plazo de las próximas veinticuatro horas. — Alfili.

Con «Viajes Barceló» a presenciar el partido «Mallorca» - «Español»

«Juanet» asistirá al encuentro

Quedan unas pocas plazas disponibles

Todos los aficionados al fútbol que se desplazarán a "Sarriá" elogian la excelente organización de la Agencia "Viajes Barceló", que ahora ha fletado un avión especial para trasladar a los aficionados a presenciar el encuentro que se ha de disputar esta tarde en el Estadio "Santiago Bernabéu", entre el Mallorca y Español, avión en el cual viajará nuestro Redactor Gráfico "Juanet", al objeto de poder ofrecer a nuestros lectores una información especial de dicho partido.

Este avión fletado por "Viajes Barceló", tiene su salida del Aeropuerto de Son San Juan a la una y media de la tarde, para salir de Barajas a las once de la noche. Todavía quedan unas pocas plazas disponibles para dicho avión. Aquellos a quienes pueda interesar, esta mañana, pueden ponerse en contacto con la Agencia "Viajes Barceló" (Teléfono 26949), donde se les informará de si queda alguna plaza y de los detalles referentes a los autocares que han de efectuar el traslado al Aeropuerto.

"Viajes Barceló", organiza un viaje cómodo y rápido, pues a primera hora de la madrugada ya podrán estar de regreso, después de presenciar este encuentro definitivo para la permanencia del Mallorca en la División de Honor.

ESTA TARDE a las 5'30 escuchen en la sintonía de RADIO MALLORCA, y en emisión directa desde MADRID, la retransmisión completa del encuentro

Mallorca - Español

en emisión ofrecida por la

Casa José Buades

distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO y TELEVISION

¿Conseguirá Guillermo Timoner un nuevo título nacional tras moto comercial?

Su hermano Antonio, Carreras, Escalas y Rigo, sus oponentes en la final a 75 kms.

de condiciones. De lo que es capaz Antonio Timoner, todos lo sabemos, y por lo que respecta a Rigo es una incógnita, se trata de un corredor rápido, pero le faltará experiencia para rodar tras el rodillo. Todo hace suponer que salvo algún percance en forma de avería mecánica, el título ha de recaer en el felanigenense, pero no por ello pierde interés el campeonato, ya que el segundo puesto también puede representar un pasaje para Lieja y con él la participación en los Campeonatos del Mundo.

La reunión de esta tarde en "Tirado" puede resultar interesante, pues, además del Campeonato se disputará un Match Omnium entre corredores juveniles a base de pruebas de velocidad, eliminación y puntuación a 21 vueltas con sprints cada tres.

Como ya señalábamos registrar precios populares, pues la entrada única es de 25 pesetas, rigiendo otras de reducidas para señoras y militares, mientras que los niños gozarán de entrada gratis. La reunión se iniciará a las cinco de la tarde.



G. TIMONER

Pun-Pun

(Viene de la página anterior)
des de los aficionados de España podríamos asistir al desenlace final de lo que ha sido una verdadera tragedia.

Y después de la faenita esa sea cual fuere el resultado nos convendría a todos, descansar un poquitin la temporada ha ido muy cargadita de punta a punta.

Cuando el Mallorca era un equipo de II que jugaba en primera, no pasó apuros jamás. Claro que entonces no tenía el aprecio y la distinción de que gozaba hasta hace poco. Ahora que tenemos jugadores de I División, que hemos disfrutado de buenos modelos y excelente educación que hemos acudido a todas partes con corbata nos las dieron todas en el codo y por último a promocionar ¡Vaya breña!

Esta tarde en «Tirador» buen ciclismo del que gusta del que emociona la modalidad tras moto siempre interesa y mucho más si anda en juego un título nacional.

Ahora que estando presente Guillermo Timoner parece como si el título estuviera concedido de antemano, ahora que a lo mejor... Ya es sabido que en los Campeonatos no hay neutralizaciones por avería ¡quién sabe lo que puede pasar!

Hoy se inicia el Cinturón Internacional de Cataluña. Estarán presentes dos equipos mallorquines. Por una parte los muchachos del «Gales» —tras su muy brillante actuación en Navarra— y por la otra los de «M V» con Bernardo Capó al frente de los mismos. No soy muy optimista, pero también sabe!

MOSCARDON

Impresión de victoria del «Mallorca»

(Viene de la página anterior)
—¿En qué fundamentas tu creencia?

—En que precisamente el pasado domingo, cuando vio que el partido o la eliminatoria estaba empatado él tuvo que haber lanzado a su equipo en busca de rematar la eliminatoria y en cambio esperó tranquilamente, defendiéndose siempre y por ello considero que si le marcamos un gol ha de tener muy difícil superarlo.

—Ves a nuestro equipo capaz de marcarle al Español?

—Sí. Aunque el Español tiene muy fuertes las líneas de cobertura y nosotros por el contrario ahora parece que esto es lo que nos falta un poquitin. No obstante confío en eliminar al Español.

Un notario muy ajedrecista y muy mallorquínista también nos dijo:

—Considero que el Mallorca ha

de resolver la papeleta en esta ocasión. Yo estuve en Barcelona, presencié el encuentro de ida y vi claramente que el Mallorca es muy superior al Español. Tuvimos la desgracia de que dos hombres se nos desfondaron en el segundo tiempo, pero ahora que les he visto en Palma considero que están muy recuperados y por ello no creo que sea problema vencer al Español.

Y por último digamos que hemos hablado con un joven empresario en construcciones, muy mallorquínista también, pero un tanto pesimista.

—¿Cómo ves la eliminatoria?

—La veo mal. Veo al Español aguantando al Mallorca todo el tiempo que pueda hasta cansarle. Y si consigue mantener el empate en el primer tiempo, cuando se reanude el juego empezarán atacando como hicieron en Barcelona y entonces estamos perdidos, porque andamos bastante mal de fondo.

—Así según tu opinión...

—Según mi opinión —y no quisiera que ocurriese— esta noche Palma de Mallorca tendrá otro equipo en Segunda División.

—Dios quiera que te equivoques.

—Esto quisiera yo.

Nuestra opinión es la que falta ahora y la vamos a dar inmediatamente. Es la siguiente:

Si el Mallorca está dispuesto a mantenerse en lo dicho, si los jugadores del Mallorca saben que el equipo se hunde, ellos se van a hundir también, estamos plenamente convencidos que lucharán como lo hicieron el domingo. Y si luchan como les vimos y si juegan sin las preocupaciones de un público que les puede criticar, acabarán jugando al fútbol como saben y entonces ha de imponerse la mejor clase del equipo palmeño.

Ahora bien, no se nos olvide que en el fútbol juega un papel importantísimo el factor suerte y el Mallorca de esta temporada ha tenido siempre el santo de espaldas; esperamos que por una sola vez apunten vientos de cara en el «Santiago Bernabéu».

RAT

Regresó el Sallista de Elche

Granollers, próximo contrincante de nuestros juveniles

INGA. (De nuestro corresponsal «Juan M. PALMA»). Regresaron los muchachos del Juvenil Sallista, después del resonante triunfo obtenido en Elche, que les permite seguir adelante en el campeonato de España de Juveniles.

Apenas llegados a nuestra ciudad, hablamos con el delegado don Juan Martí, que llevaba grabado en su cara la satisfacción enorme que le produjo el triunfo.

—¿Cómo vio el partido?

—Disputadísimo durante los noventa minutos. Tuvimos que aguantar la avalancha del Elche, que salió con la idea de resolver el encuentro por la vía rápida. Pero sus ataques se estrellaron ante el sistema defensivo de nuestro equipo, que los dio todas.

—¿Vio peligrado el resultado?

—En algunos momentos sí, porque atacaron mucho y bien. Pero cuando vino el primer gol, marcado por Bennasar a los veintidós minutos de juego, mis esperanzas aumentaron, pese a que los levantinos redoblaron sus esfuerzos. En el segundo tiempo hubo media hora de tucha. Pero a los 31 minutos, Cerdá lograba el segundo gol y los ilicenses empezaron a perder gas, lo que aumentó aún más cuando, a los 33 minutos, Bennasar lograba el tercer tanto, que dejaba el triunfo amplio y merecido en poder de los ilicenses.

—¿Quiénes fueron los mejores?

—Cuando se triunfa en campo

adverso no hay peores ni mejores. Debe comprender que todos los peones, cada uno en su misión y en su zona, deberán rendir hasta el máximo. Y así sucedió en Elche.

—¿El sorteo nos ha enfrentado al Juvenil del Granollers. El primer partido se juega en Castellón y el día 2 de junio se jugará en Elche. Espero que los aficionados locales ayuden y defiendan a estos muchachos, que tan alto dejan el balón inquebrantable y balnear.

—¿Tienes esperanzas en el triunfo?

—Creo que el las cosas van bien, el Juvenil Sallista dará mucho que hablar.

Saludamos a los expedicionarios todos. La alegría era la nota dominante, pese a que las tuchas del cansancio por el viaje, recomiendo que les dejáramos libre para entregarse al mercado de trabajo, así lo hicimos.

1-X-2

QUINIELA DE LA JORNADA

División «A» y «B» Italianas

- 1 Atalanta-Napoli
 - 2 Catania-Florentina
 - 3 Genoa-Bologna
 - 4 Inter-Torino
 - 5 Juventus-Spal
 - 6 Lanerossi-Modena
 - 7 Mantova-Sampdoria
 - 8 Palermo-Milán
 - 9 Venezia-Roma
 - 10 Como-Bari
 - 11 Cosenza-Brescia
 - 12 Messina-Catanzaro
 - 13 Padova-Lazio
 - 14 Parma-Pro-Patria
- Reservas
- 1 Alessandria-Foggia
 - 2 Triestina-Cagliari

FIESTAS DE PRIMAVERA

CONCURSOS DE TIRO

Como ampliación a las notas ya publicadas referentes a los Concursos de Tiro que se celebrarán en el Campo Militar de Deportes, con motivo de estas Fiestas, las tiradas serán las siguientes:

Hoy, día 23, a las 9 horas:
FUSIL DE GUERRA VELOCIDAD
60 disparos en 15 minutos, (20 en cada posición, pie, tendido y rodilla).

Día 25, a las 4 de la tarde:

TIRADA INFANTIL

Con carabina de aire comprimido, 10 disparos en la posición de pie. Podrán participar todos los muchachos que lo deseen y estén comprendidos entre los 12 y 17 años.

PISTOLA LIBRE

20 disparos a precisión. — Distancia 50 metros.

PISTOLA DE GUERRA

20 disparos a precisión. — Distancia 25 metros.

Día 26, a las 9 horas:

FUSIL DE GUERRA

20 disparos a precisión. — Posición tendido.

A las 11 horas:

GRAN CONCURSO FEMENINO

Con carabina 22. — 10 disparos.

Posición de pie.

La Federación Balear del Tiro Nacional de España, tiene el gusto de invitar a todas las señoras y señoritas que deseen participar en este Concurso de Tiro Femenino, poniendo a disposición de las mismas las armas y municiones correspondientes a esta tirada sin cargo alguno.

Es grandioso el interés que ha despertado el citado concurso entre el elemento femenino y es de esperar una gran concurrencia al mismo, debido al gran número de premios que se repartirán entre las concursantes.

UHU
EL frigorífico 5.349'—
sin problemas (impuestos incluidos)



ODAG
nuevo modelo
PERFECT 70

De venta solamente en Establecimientos CONCESIONARIOS ODAG

ESTRENO HOY Mañana

FANTASIO - MODERNO

SALA AUGUSTA
TEL. 11903

La película que ha emocionado las taquillas europeas
Cuatro relatos. Cuatro taras del género humano
Los celos... La falsedad... La lujuria... La cobardía...

RICHARD TODD
ANNIE GIRARDOT
MICHELE MORGAN
DANIELLE DARRIEU
EDMOND FÉVILLER
RINA MORELLI
PERRETTE PRADIER
ROSANNA SCHIAFFINO
PIERRE BRASSEUR
GINO CERV
GABRIELE FERZETTI
CHRISTIAN MARQUAND
JEAN SERVAIS
PAUL GUERS
SERGE LIFAR
PHILIPPE NOIRET



EL CRIMEN SE PAGA

UN FILM DE GERARD OURY

DIALISCOPE

Inspirado en el mayor éxito periodístico francés de los últimos años!

COMPLEMENTOS:

SALA AUGUSTA

FANTASIO - MODERNO

Complementos cortos
y EL PEZ ROJO

SOMBRA ENAMORADA

SALA Astoria

¡EXITO SENSACIONAL!

BENGALA
FILMS S.A.



EL CABALLERO DE GASCUÑA
DIRECTOR: BERNARD BORDERIE

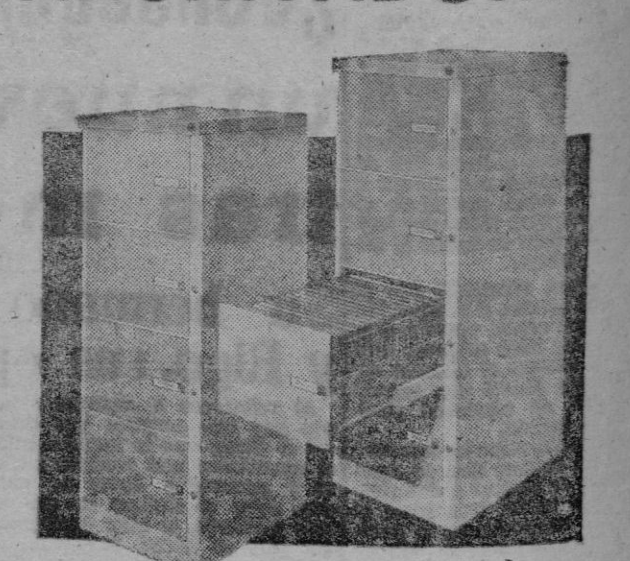
FRANSCOPE EASTMANCOL

LA SIRIEN V EL DELFIN
SOFIA LOREN
ALAN LADD
Cinemascope — Color Luxe

TERROR...!



ARCHIVADORES



«HISPARCH»

31 de Diciembre, 57 63
Tels. 25156 - 25157 - 25158

INFORMACION LOCAL

El Alcalde de Palma, hace saber:

Que la disposición transitoria segunda, de la Orden de 15 de Marzo del corriente año, aparecida en el Boletín Oficial del Estado de 2 de Abril siguiente, número 79, dice:

1.—El plazo concedido por la disposición transitoria primera del Reglamento para solicitar la licencia definitiva de la autoridad municipal, por parte de quienes a la fecha de su publicación vinieran ejerciendo actividades molestas, insalubres, nocivas o peligrosas, sin tal requisito, queda ampliado hasta el primero de junio de mil novecientos sesenta y tres.

2.—La denegación de las licencias que se soliciten dentro de este nuevo plazo, vendrá determinada por la imposibilidad de aplicar los adecuados elementos correctores, pero, aún en tal supuesto, dicha denegación no implicará la clausura inmediata de las actividades afectadas, más que en aquellos casos de extrema gravedad en que así lo exija la seguridad, salubridad o comodidad del vecindario. En los demás podrá concederse un plazo prudencial, de hasta dos años de duración, para el traslado de la actividad no autorizada.

3.—Las industrias, establecimientos o actividades, cuyos titulares no soliciten la licencia municipal en el nuevo plazo fijado, serán consideradas como clandestinas, pudiendo procederse a su clausura durante todo el tiempo que demoren formular la correspondiente petición.

La disposición transitoria primera del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, aprobado por Decreto de 30 Noviembre de 1961,

BANDO DE LA ALCALDIA

núm. 2414, a que se refiere la orden citada, dice:

Quiénes en la fecha de la publicación de este Reglamento vinieran ejerciendo actividades de las incluidas en el artículo 3º del mismo, sin la debida autorización definitiva de la autoridad municipal la solicitarán en el plazo de dos meses a partir de la entrada en vigor de este Reglamento, siguiendo los trámites que en el mismo se determinan.

El artículo 3º a que se hace mención, dice:

Serán clasificadas como «molestas» las actividades que constituyan una incomodidad por los ruidos o vibraciones que produzcan, o por los humos, gases, olores, nieblas, polvos en suspensión o sustancias que elimine.

Se clasificarán como «insalubres» las que den lugar a desprendimiento o evacuación de productos que puedan resultar directa o indirectamente perjudiciales para la salud humana.

Se aplicará la calificación de «Nocivas» a la que, por las mismas causas puedan ocasionar daños a la riqueza agrícola, forestal, pecuaria o piscícola.

Se considerarán «peligrosas», las que tengan por objeto fabricar, manipular, expender o almacenar productos susceptibles de originar riesgos graves por explosiones, combustiones, radiaciones u otros de análoga importancia para las personas o los bienes.

Esta Alcaldía en cumplimiento de la disposición transitoria tercera de la Orden de 15 de Marzo citada, pone en conocimiento de todos los afectados y vecindario

en general, de este término, la obligatoriedad y necesidad de cumplir lo preceptuado dentro del plazo fijado.

Palma, 18 de Mayo de 1963.—El Alcalde, Máximo Alomar.

Religiosas

CULTOS PARA HOY
La Ascensión de Señor.
Cuarenta Horas

Concluyen en Santa Eulalia, al Santo Cristo de la Conquista. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7, Misa vespertina. A las 7.15, Rosario, ejercicio del Triduo, procesión, Te Deum y reserva de S. D. M.

Concluyen en los PP. Carmelitas, a la Virgen del Carmen. Exposición. A las 7.30, Rosario, Mes de María y reserva de S. D. M., después de solemne Te Deum.

Empiezan en Santa Clara, a la Ascensión del Señor. A las 10.30, Oficio solemne con sermón por el Rdo. don Francisco Cobo, Pbro. Por la tarde a las 4.30, Exposición. A las 7.30, Corona, ejercicio de Mes de Mayo y reserva de S. D. M.

Actos religiosos
En la Catedral, a las 10.30, Misa mayor con sermón por don Sebastián García Palou, Canónigo Magistral.

A las 8.30, Misa vespertina. En San Felipe Neri empieza la Novena del Espíritu Santo.

En la Merced, a las 8.30, Misa conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 6.30, Misa vespertina. A las 7.30, Rosario, Mes de las flores, Hora Santa Eucarística Reparadora, Bendición y reserva de S. D. M.

Visita, etc.
A la Virgen de Lourdes en San Felipe Neri.

CULTOS PARA MANANA
Santos Donaciano y Rogaciano, mártires.

Cuarenta Horas
Continúan en Santa Clara, a la Ascensión del Señor. A las 7.30, Misa cantada. Por la tarde a las 4.30, Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7.30, Corona de la Virgen, Mes de las flores y reserva de S. D. M.

Empiezan en la Misión, a la Inmaculada de la Medalla Milagrosa. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7.30, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Empiezan en la Inmaculada (Santa Catalina) que la Asociación de Hijas de María dedica a su Purísima Madre. A las 8, Misa solemne. Tarde a las 5, exposición del Santísimo. A las 7.40, Rosario Misa, sermón por el R. P. Antonio Fullana, Pbro. Mes de María y reserva.

Empiezan en San Felipe Neri, que los PP. de la Congregación Oratoriana dedican a su Padre y Fundador San Felipe Neri. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7.30, Rosario, sermón por el Rdo. P. Andrés Pallarés, O.S.A., ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

En esta misma Iglesia, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Felipe Neri».

Visita, etc.
A la Virgen de la Merced, en la Merced.

El círculo decisivo es la prueba de la confianza!

Contemple la cocina BRU desde la «zona de la verdad». Cerca de ella, usted podrá admirarla, estudiarla, comprobar cada una de sus maravillosas cualidades. En el círculo decisivo usted se decidirá por la cocina BRU.

...desde el círculo decisivo podrá admirar



EL HORNO PANORAMICO DE CONVECCION ISOTERMICA

De gran capacidad, con aislamiento térmico de fibra mineral, asegura cocciones perfectas gracias al calor difundido por convección.

cuando las señoras prefieren por ALGO será!

* Posea la maravillosa cocina BRU. Apréciela su cuidada y perfecta presentación. Su elegante línea funcional.

* Compruebe y admire cada una de sus cualidades, su perfección técnica de «última hora».

* El prestigio de su hogar exige una cocina BRU: lúzcala ante sus amistades.

* ¡Confíe, señora, en BRU! El círculo decisivo es una prueba más de confianza.



LA RECETA INFALIBLE PARA LA PAZ UNIVERSAL

JOHN GAVIN SANDRA DEE PETER USINOV



Romanoff y Julieta

Si en lugar de reunirse cuatro «grandes», se reuniesen cuatro «chicos» otro gallo le cantara al mundo

¡¡GANADEROS!!

CONFIAD VUESTRAS VACAS A LA MAQUINA DE ORDENAR F. N. A. BALDE SUSPENDIDO LA MAS MODERNA SIN ENGRASE EN BOMBA Y PULSADOR



Fabrique Nationale d'Armes de Guerre S.A.

HIRSTAL - LEZ - LIEGE - BELGICA

Departamento material agrícola

Para el ordeño, más natural, más rápido, más completo y más económico

LA MAS MANEJABLE Y LA MAS SENCILLA

Agente general para Baleares:

LUIS MESANA TRUYOL

Domicilio pinal - HUERTO C'AS RANDINOS - Son Ferriol PALMA DE MALLORCA

Visiten el Stand n.º 32 sector B de la FERIA DE MUESTRAS

gane más dinero economizando tiempo

los intercomunicadores

Golmar

aumentan el rendimiento de su negocio

Imprescindibles para Hoteles - Industrias Comercios - Oficinas
Más de 50 modelos distintos aseguran todas las comunicaciones necesarias entre sus dependencias.

Equipos desde 1.500 ptas.

Millares de equipos en servicio sin interrupción son su mejor garantía.

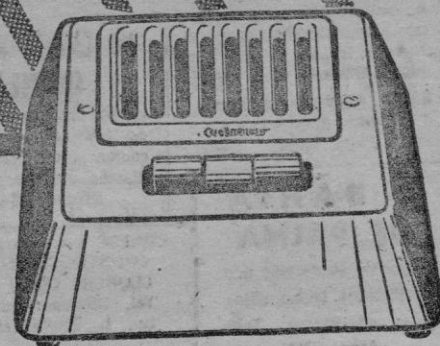
Pida folleto-catálogo a nuestro distribuidor

Distribución y garantía de servicio:

DIELECTRO BALEAR S. A. - Font y Monteros, 21

ELECTRICA RAMBLAS - Navarra, 25

RADIO CONTROL - Via Roma, 33



BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada especialmente a las ofertas de agentes inmobiliarios de la zona de Baleares. Se publican los anuncios de los propietarios de inmuebles que deseen venderlos o alquilarlos. Los anuncios se publican en esta sección a un precio de 100 pesetas por línea y día. Los anuncios se publican en esta sección a un precio de 100 pesetas por línea y día.

AGENCIA SANMARTIN Plaza Mayor 48. Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas. (14)

AGENCIA INMOBILIARIA FERRER Paseo Generalísimo 68. Se vende en Cala Ratjada Bar-Restaurante, con 2.000 m² de plaza. Situación espléndida. Llame en mano. (23)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, vende solar en Santa Ponsa, con vista playa, apto apartamentos y locales negocio, total 1.370 m². (20)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, vende pisos travesía Blanquerna, 3 y 4 dormitorios, 2 años facilidades pago. (16)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, vende apartamentos en Palma-Nova, en construcción y terminados, cerca playa. (16)

COMPRAR plantas bajas y pisos desde 150.000 hasta 500.000 ptes. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (15)

VENDO solares bien situados con facilidades de pago. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (13)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra mas.

VENDO solar playa Santa Ponsa, espléndida situación, 3.000 m². Informes: Sr. Benassar, calle Bartolomé Ferrá, 2. 2. 2. (18)

SOLAR en Mal-Pas (Alcudia) 700 m² primera fila. Facilidades. Tel. 22415. Señor Oliver. (14)

EN PASEO MALLORCA travesía Jaime II vende magníficos solares. Agencia ALZINA Jaime II, 32. (13)

PLAYA ARENAL vende 10.000 m² frente playa, pesetas 12.000.000. Ocasión única. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (15)

VENDO solar 200 m² Son Ferriol. Informes: 31 Diciembre, 43, 42. (11)

EN PORTO-COLOM vende 70.000 m² con playa de arena. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (14)

SOLAR PASEO MARITIMO, vende 1.200 mts., situación privilegiadísima primera línea, propio Hotel o Apartamentos. ARBONA, Misión, 60. 1. tardes. (19)

SOLARES FAMILIARES vende dos juntos o separados 11 x 26 en Ca's Capiscof, baratos. Facilidades. ARBONA, Misión, 60. 1. tardes. (19)

SOLAR cerca Avenida, 400 m², fachada 16 metros. Vendo. ROSSELLO, Avda. A. Rosello, 103, Entlo. (15)

EN CALA MAYOR, se alquila Apartamento. Informes: Calvo Sotelo, 562. Teléfono 30866. (12)

ALQUILER de Apartamentos, Información Comercial San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)

AGENCIA FERNANDEZ, Informaciones, alquileres y apartamentos amueblados desde 2.500 Plaza Santa Catalina Thomas 51. (13)

AGENCIA FERNANDEZ, alquiler varios pisos 2.900 mensuales, plaza Santa Catalina Thomas 51. (14)

ALQUILER soberbio local Plaza Gornia, propio Bar-Restaurante, facilidades de traspaso. Abstenerse curiosos. Agencia FERNANDEZ. (14)

ATENCIÓN PROPIETARIOS, La Agencia Fernandez les ofrece sus servicios para toda clase de ALQUILERES. Plaza Santa Catalina Thomas 51. (19)

NECESITO piso tres o cuatro habitaciones, máximo 5.000 ptes. Telef. 24777 horas conserje. (13)

ALQUILER sillones, mesas, tamarines, taburetes, etc., a domicilio. Café Pasaje, 11 a 1 Perello. (14)

ALQUILER en Son Armadans chalet amueblado por temporada. Garage. Teléfono 31122 y 31416. (13)

NECESITO piso sin amueblar, cinco habitaciones, en Palma. Telef. 11509. (10)

ALQUILER para despacho, primer piso calle Sindicato. Informes: Teléfono 13641. (10)

SE COMPRARIA o alquilara bar muy buena situación Palma o alrededores. Escribir a esta Administración ne 19846. (19)

CABALLERO desea completa casa particular. Pagaria 3.000-3.500 ptes. al mes. Telef. 15403. (10)

SUAVES, Banquetes, comidas, Restaurantes. Calle Miss Europa, Antón, 45. Tel. 3323. (11)

BLANQUEADORES con capillo, pintores. Mateo Enrique Lladró, 34. Teléfono 15747 - H732. (11)

MUEBLES al contado y a plazos. CASA FUSTER, Brosa 34. (10)

BARNIZAR, restaurar muebles y puertas. Teléfono 15471. (10)

TRADUCCIONES, Compañías y corrientes, Informes: 12-1, Mifones 20 (Bona). Tel. 22492. (12)

CONTRATISTAS, Puentes para obras. Maderas, gar, Marqués, Fuenmayor, 118. (10)

PARA LA DECORACION su vivienda, hotel o establecimiento comercial. Se formase al Telef. 24777. Soluciones y proyectos. (10)

SE NECESITA
UN TELESCOPIO MARINO ANTIGUO.
Llaman 12422.

LA EMPRESA CONSTRUCTORA N.A.S.A.
Participa a sus clientes y proveedores, que a número de su teléfono, es:
24923

EX-LUSIVIA DEPOSITARIO ALIMENTACION
Precisamos para venta CAMELOS BLANDOS MASTICABLES. Indispensable tratarse organización competente e introducido en el ramo. Escribir 1467, Balmes 101 - Barcelona (7)

DEVON COURT
Apartamentos de lujo en venta. Desde 235.000 pesetas, magnífica situación. Buenas vistas. Calefacción central. Conserjería. Garage. Listos para entrega. GONZALEZ. - Plaza Mayor, 45, 2. C. (tardes)

FINCAS
ANTES DE COMPRAR e de vender un chalet, un apartamento o una tienda, visita. BARCELÓ BRU SOTTO, plaza Weyler 4. (8)

VENDO casa en sitio más céntrico Palma con muchísimo porvenir. Teléfono 13310. (12)

VENDO chalets y cocheras en Cala Blava, Teléfono 15722. (10)

PENSIONES vende, céntrica, mucha clientela, por no poderla atender, punto céntrico. Informes: Agencia PLANISSI, Lometa, 18. (14)

VENDO piso amueblado o sin muebles. Telef. 15791. (10)

VENDO pisos con facilidades de pago. Informes: señor Benassar, calle Bartolomé Ferrá, 2. 2. 2. (14)

VENDO fincas urbanas, apartamentos pisos locales; construcción propia. PERELLO, San Felipe Neri, 30. (13)

VENDO magnifico chalet en Amunecer SANMARTIN. Pl. Mayor 48. (10)

MESAS VIBRADORAS para bovedillas, bloques y ladrillos, huecos de hormigón, OSCA. (10)

VENDO pisos y áticos, tres dormitorios, ascensor, terrazo, vista al mar. PERELLO, San Felipe Neri, 30. (15)

VENDO directamente principal. Razón: Calle 31 Diciembre, 147, pral. 1. (10)

PISOS y apartamentos, los mejor situados, vendo alquilo. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (13)

OCASION
Se venden los solares mejor situados de CALA BLAVA, junto al mar, en 80 y 81.
INFORMES:
Construcciones MAYOL
C/. Barón de Pinopar, 38

URBANIZACION CALA BLAVA
ALQUILER DE CHALETS POR TEMPORADA
Consultas: Oficinas Palma.
C/. Padre Bartolomé Fou

ARRIENDOS
CASA amueblada en Colonia (Campos). Barrio pescadores. Junto playas. Teléfono 16004. (11)

ALQUILO apartamentos todo confort, calle Balmes y calle Ausias March. Agoderado ARBONA, Velázquez, 18, pral. (15)

URGE alquiler piso mínimo cuatro dormitorios, máximo tres mil pesetas (sin muebles). Teléfono 27826. (14)

INTERESA piso. Pagaria buen traspaso. Informes: Teléfono 13512. (10)

ALQUILO local de negocio. Calvo Sotelo, 480. Teléfono 30640. (10)

VARIOSO
WAGNER CANDUELA (Santander) les ofrece guías, mapas, Castillos, Transportadores de tinta, sin o con cargador automático, Transportadores de tabillas y rodillos, Líneas de Montaje, Instalaciones especiales, etc. Dirección: plaza Benassar, MARQUES, Avda. Gra'l. Primo Rivera, 93. Telef. 12818. (10)

TENGO compradores, harfa desmontes. Precios bajísimos. Telef. 14512. (10)

VIAS URINARIAS, Antonio Alomá. Especialista en enfermedades sexuales. Bienorragia, Sífilis: Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima café Friguet). Tel. 12664, horas 11 a 2. (31)

BLANQUEO y Pintura TUR. Café Ramón, C. Dameto. Telef. 30165. (10)

RENFE, reserva billetes con 30 días anticipación. VÍJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. Agentes Oficiales en Baleares. Teléfono 27040 (5 líneas). (10)

VENTAS
NUEVA artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa. (10)

VENDO máquina eléctrica soldar por puntos, prensa, compresor, esmeriladora, herramientas, estanterías. Razón: Telef. 33425. (14)

SE VENDE mar de bronce, precio reducido. Teléfono 15722. (10)

BAR con solar 1.300 m² libre, 6 kms. Palma, zona turística. Informes: Teléfono 13354. (10)

VENDO esmaladora, am. pladora, etc., nuevas. Ocasión. Tardes 13 a 16. Alfaro 41. (12)

VENDIERA instalación completa lavadero seco. Sistema GUTASOLA. Razón: Obispo Cabanellas, 33. (12)

VENDO derecho edificación, sitio céntrico. Tel. 13238. (10)

COMEDORES 2.300; Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos: Tel. 13022. Calle Sureda, 65. Cpo. Balmes. (17)

CAMARA empotrada; 50 sillones madera; 1 moqueta café; 12 mesas mármol; utensilio de cocina; 4 camas individuales; 1 mesa grande de mármol 1'50 metros por 0'90. Informes: Veri, 3. (30)

VENDO o alquilo peluquería en marcha, buena situación. Vda. Suau, Vilanova, 30. 11705. (13)

EMBARCACION Iud 33 palmas motor Diesel perfecto estado. Tel. 2226. Señor Gomila. (12)

VENDO muebles usados, buen precio. Informes: Luis Fábregas, 9. Terreno. (10)

VENDO tren eléctrico American Fly. Informes: Teléfono 27285 y 22970. (10)

SE VENDE Bar en Palma, buena situación, mucha clientela. Informes: esta Administración. (12)

NEVERA eléctrica pequeña se vende por 2.000 pesetas. Misico Balaguer, 104. Teléfono 23304. (13)

VENDO autotritadora Litnás, buen precio. Sr. Montaña. Eusebio Estada, 49. Telef. 22815. (12)

VENDO recibidor funcional, decorado, cuatro sillones, sofá, péndulo, cómoda-espejo, barafísimo. Olmos, 47, 1. (14)

MAGNETOFONO, vendo, pías y corriente. Teléfono 30762. (10)

VENDO estanterías propias almacén, a precio suado, Moranta, San Miguel, 15. Teléfono 11494. (10)

TRASPASOS
TRASPASO Bar con vivienda, alquiler módico, bien situado. Telef. 26054. (10)

TRASPASO bodega con vivienda, buena clientela. Informes en la misma. San Rafael, 251. (13)

SE TRASPASA bodega por no poder atender. J. F. Martí Mora, 60. (12)

TRASPASO tienda céntrica. Informes de 2 a 4. Teléfono 27566. (10)

SE TRASPASA local en el Borne apto para agencia o despacho. Informes: San Magín, 252. (15)

SE TRASPASA local en cualquier negocio, a 10 m. de Plaza Cort. Informes al Telef. 3034. Palma. (10)

SE TRASPASA o vende a cal Café Rastrollo. Informes: Teléfono 33760. (10)

TRASPASO tienda Calatayud Velázquez. Informes: Alineros, 14. (10)

TIENDAS souvenirs en la Mayor y Ca's Catal, traspaso por no poder atender. Alquiler antiguo. Facilidades. Admito solo u otras propiedades. J. Modera. C. General Riera, 229. Suc. Radio Bona. Tel. 16227. (12)

TRASPASO, verdadera fregadora, tallerito tornería moderna muy bien montada en el centro de Palma, con vivienda alquiler módico. Informes: Mercado del Olivar, 213. (10)

SE TRASPASA Pensione en el sitio más céntrico de la capital. Informes esta Administración. (14)

TRASPASO bar vivienda, buen negocio. Informes: esta Administración. (10)

COMESTIBLES-VIVIENDA propia matrimonio en inmensa barriada casa capital, antigua, surtida y aparcamiento, traspaso por jubilación. Alquiler 250. Precio 125.000. ARBONA, Misión, 60. 1. tardes. (10)

NA. Misión, 60, 1. tardes (10)

ATRAVENTE Perfluoración traspaso en mejor zona Palma, concurrencia y clientela. Alquiler módico. Precio equitativo. ARBONA, Misión, 60. 1. tardes. (10)

DELICIOSA Peluquería a horas con vivienda en principal centro Palma, trabajando todo el año al tope, traspaso con clientela. Alquiler 350. Precio 125.000. ARBONA, Misión, 60. 1. tardes. (10)

ELEGANTE Bar-Café con vivienda, buen salón iluminado y ventilado, calda dos calles traspaso en gran Avenida. Alquiler módico. Precio bajo. ARBONA, Misión, 60. 1. tardes. (10)

TRASPASO peluquería a tel señoras, caballeros. Teléfono 21309. (10)

COLMADO-CARNICERIA mucha clientela, alquiler barato, traspaso con facilidades por retirarme. Informes: Telef. 23118. (10)

TRASPASO local calle Vilanova. Teléfono 3144 de 1 a 3. (10)

VENDO MAGNIFICO HOTEL
EN CONSTRUCCION, MUY ADELANTADO, PARA CIENTO DIEZ PLAZAS, EN EL CENTRO TURISTICO DE PLAYAS PALMA
APARTADO DE CORREOS, 638. - PALMA

FINCAS JULIA, Jaime II, 44
RELACION DE INMUEBLES QUE NOS SOLICITAN DEL EXTRANJERO PARA COMPRAR
Ref. P-111. Terreno en Cala San Vicente o Cala Ratjada, vista playa.
Ref. P-112. Casa con jardín, mínimo 4 habitaciones en Pio. Soller.
Ref. P-113. Casa antigua estilo mallorquín, gran jardín, cercanías Palma.
AGRADECEREMOS OFERTAS

SOLARES Y TERRENOS
SI VO. DESSEA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero a BARCELÓ BRUSOTTO plaza Weyler 4. (17)

VENDO solar Santa Ponsa, 1.300 m² directamente mar. Tfno. 16680. (10)

BAHIA DE PALMA
Solar ne 94 de 1950 m² facilidades. Intermedias. Abstenerse. Teléfono 22143. (10)

EN EL RAPAL, vendo solar 400 m². Informes: Teléfono 24079. (10)



un negocio en su propia casa...
...con "obreras" productivas y sin problemas.

La cría de CHINCHILLAS ofrece la posibilidad, tanto en la ciudad como en el campo, de establecer, un negocio fácil, seguro y de altos rendimientos. Unos minutos al día son suficientes para cuidar a estas "obreras", que trabajan para Vd. las 24 horas del día. Su piel, apreciada en todo el mundo, es de un valor reconocido y en aumento constante.

CHINCHILLA FARM IBERICA, S. A.
GRANJA DE ACLIMATACION EN SAN JUSTO DESVERN

La más completa organización de ayuda al criador de CHINCHILLAS.
- Ejemplares seleccionados
- Garantías de compra de crías y pieles
- Suministros auxiliares
- Asistencia veterinaria
Y además, CHINCHILLA CLUB le garantizará la vida de sus chinchillas.
Solicite información hoy mismo a
CHINCHILLA FARM IBERICA, S. A.
Delegación PALMA DE MALLORCA: Avda. Conde Sallent, 75, pral.

HIPOTECAS
DISPONGO de 30.000 a 3.000.000 ptas. para cobrar sobre rústicas o urbanas. Tramitación rápida. PALMER, Margarita. Calmar, 35. 19. 4. de 11 a 2. (20)

PRECISO
con urgencia 3.000.000 ptes. en primera hipoteca sobre inmueble de mayor valor. Intermedios abstenerse. Telef. 22143. (10)

DISPONGO capitales primeros hipotecas, buenas condiciones. Beltrán. Vélez. (10)

NO MENOS de 30.000 ptes. con garantía de pago. Informes: Beltrán. Vélez. (10)

PERDIDAS

EXTRAVIADO domingo pulsera oro (barbada) con moneda inglesa, de calle General Riera a Catedral. Gratificaré. Paseo Mallorca, 90. (13)

SUSTRAIDA moto «Bultaco» matrícula P. M. 61499. Gratificaré quien de razón de la misma. C/ Regalo, 13. (Mojar no 004990). (19)

ALLAZGO de una puerera. Razon: Tino. 21495. (10)

COMPRAS

CONPRARIA depósito usado de agua de 6.000 a 7.000 litros. Para informes: Avenida Argentina, 143. Teléfono 31610. (17)

COMPRAS ropas usadas, zapatos, muebles y trastos viejos. Adjerte. 9. Teléfonos 15147 y 25194. (14)

MAQUINARIA

VENDO cabrestante muy potente y molino para la fabricación de cemento. Informes: Teléfonos números 31443-23742. Sr. Gregorio Pérez. Domicilio: Calle Pedro II, 64. (23)

VENDAMOS cadera vapor vertical. Segura de serie. catálogos tel. 31201 Part. 1147. (12)

TRILLADORAS OSCA, desde 30 hasta 130 cavones. Tipos enteramente metálicos y mixtos hierro-madera. (14)

MOTOCICLETAS

COMPRO Vespa 150 al contado. Calle Juan Buzza, 17. Tino. 26797. Juan Ruiz. (13)

MOTO N. S. U. perfecto estado. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

VENDO trineo «Maquitrán» en muy buen estado. Informes: C/ta. Garage Segura, Avda. A. Roselló 60. (15)

MOTOCICLETAS

OCASION. Vendo tres motos Guzzi, baratas. Facilidades pago. C/ta. Hondros 57. Servicio Lambretta. (13)

VENDO Vespa 150-8.000 kilómetros nueva. Informes: Tel. 32240. (10)

MOTOCICLETAS

EN VENTA Opel motor Seat desmontable; Seat 7 plazas; Locomo, Bafilla, Opel Victor, Ford Galgo, D.K.W. Sport y furgoneta viajeros D. K. W. impecable. Facilidades pago. Reina María Cristina, 107. (28)

VENDO coche Sport impecable, baratísimo. Teléfono 14512. (10)

MOTOCICLETAS

ALQUILARIA D. K. W. sig choffer. Informes: Teléfono 27476. (10)

FIAT Sport perfecto estado. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

MOTOCICLETAS

SEAT 600 impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

DAUPHINE impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

MOTOCICLETAS

CHEVROLET 1957 impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

MERCEDES 220-S, impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

MOTOCICLETAS

COMPRAMOS, vendemos o cambiamos toda clase de automóviles. Automóviles Pons. Aragón, 52. (12)

VENDO Seat 600, buen estado. Tel. 31431. (10)

MOTOCICLETAS

ALQUILO coche Seat 1.400 para Hotel, Agencia de Viajes o similar, para la temporada. Informes: Teléfono 12113. (10)

BAULENAS Juan Alcover, 30-36. (10)

MOTOCICLETAS

BAULENAS. Standard 8 HP, año 54, con radio. (10)

BAULENAS. Citroen 2 HP. (10)

VENDO en perfecto estado Seat 1.400; Seat 600 y Fiat 500. Informes: Comercial Garage Segura, Avda. A. Roselló, 60. (10)

GARAJE COMERCIAL «Las Columnas». Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas). VENDE: Simca modelo Elyse P 60, 1960; Desoto 1956; Chevrolet 1956; Furgoneta Ford 1954 9 plazas autorizadas S. P. Buick 1948; Seat 1.400; Wanderer barato; Furgoneta Citroen Pato 10 HP; Vespa 125 c.c.; Moto Alpha 125 c.c. Cambio. Facilidades pago. (50)

VENDO Seat 600 a particular 2 a 4. Tel. 15535. (10)

VENDO Ford 8 H. P. Oportunidad. Costa y Llopera, 46. (10)

VENDO Seat 1.400 C; Seat 1.400 A y Seat seiscientos. Informes: Garage Archiducque. Calle Archiducque Luis Salvador. (17)

COMPRAS

SE VENDE Renault 4/4 1956. 30.000 Pts. Informes: Villa Kalamalka. Puerto de Andraitx. (13)

COMPRAS

DIOMAS profesores nativos, bachillerato, contabilidad y repaso. Huerto de Torrella, 61. (11)

LOS IDIOMAS se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorro tiempo y dinero estudiando en inglés, alemán francés, con el método internacional. 200 pps. mensuales. Pza. Santa Magdalena, 6. Traductores. (14)

COMPRAS

BAILE MODERNO, profesor Santiago A. Vives. Juan Buzza 80. (10)

CURSOS DE MECANICA. Técnico mecánico; Encargado mecánico; Tornero Fresador; Cursos de motor y automóvil. Moderno sistema de enseñanza personal en clases nocturnas y diurnas. ACADEMIA MERCATOR. Roma Escaramunda, 7. Tel. 14757. Adherida a CEAC. Palma de Mallorca. (32)

COMPRAS

OFRECEMOS habitaciones de una a dos camas, eléctrica y soleada. Teléfono 26865. (12)

EN BARCELONA. Residencia María Solé dormirá 30 pps. Rumbos 33. (10)

COMPRAS

HABITACIONES hacen falta para turista. Informaciones Comercial Felcom. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (13)

ALQUILO habitaciones dormitorio. Pasaje Ca'n Curt, 36, 2. Cerca plaza Columnas. (11)

COMPRAS

ALQUILO habitación a matrimonio o dos señoritas, derecho ducha. Plaza Pedro Garai, 25, 2. (14)

COMPRAS

BOLSA DE TRABAJO DEMANDAS LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 19-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (15)

COMPRAS

(1513) DEPENDIENTES y aprendices, se necesitan en Calzados Ndongo, S. L. San Nicolás, 21. (12)

COMPRAS

SE PRECISAN IMPRESORES con experiencia y personal femenino para máquinas de imprenta de fácil manejo. Informes esta Admón. (10)

COMPRAS

SE NECESITA matrimonio sin hijos como mayores de una finca en Deyá. Informes: Alejandro Roselló, 55, 1.º. Tel. 12827. (20)

(1089) TINTORERIA. Planchadora con experiencia, se necesita. Calle Blanquerna, 147. (10)

COMPRAS

527 - MERITORIOS OFICINA Faltan en Foto CASA PLANAS. Tardes de 7 a 9 en Antonio Maura, 34. (17)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pps. y 2.- por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pps. y 150 por cada palabra mas.

527-CONTABLE

Con dotes de mando y mucha experiencia falta en Foto CASA PLANAS. Tardes de 7 a 9 en Antonio Maura, 34. Máxima reserva para los colocados. (11)

346-ELECTROFIL

MECANOGRAFIA experta se necesita, mejor si conoce taquigrafía e idiomas, buena remuneración. TRANSCOMA S. L. Avda. Jaime III, 70, ent. Tel. 25879. (13)

527-CAJERA

Para tienda, falta en Foto CASA PLANAS. Tardes de 7 a 9 en Antonio Maura, 34. (11)

PRECISAMOS LAVACOCHE

Para limpieza de nuestros autocares a partir de las 7 de la tarde. Bien retribuido. GARAGE CONDE. Pérez Galdós, 63. — Tel. 22744. (16)

OPORTUNIDAD

Se desea matrimonio sin hijos, preferible conocedores labores campo, para poseer casa señorial a 30 kms. Palma, con todas las comodidades y buenas comunicaciones. Buena retribución. Informes esta Administración. (10)

444-ADMINISTRATIVO

Seguridad en operaciones aritméticas, mucha práctica en mecanografía, necesita importante empresa. Presentarse: Avenida de la Argentina, 195. (10)

444-DEPENDIENTA

Con experiencia, buenos modales, don de gentes, precisa importante empresa ramo alimentación. Presentarse: Avenida de la Argentina, 195. (10)

SE NECESITA

muchacho conducir motocarro. Bailester, 4. (10)

(1326) SE NECESITA señorita para tienda decoración, preferible conozca idiomas. Informes: Teléfono 11727 de 5 a 7 tarde. (17)

HERRAJES

GARAU S. A. ANTONIO RIZZI 64 NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica. (10)

FALTAN

buenos piceros y piceras en Sastretería LONDON. San Nicolás, 23. (11)

APRENDICES de 14 a 18 años, necesita DIELECTRO BALEAR, S. A. Almacén Material Eléctrico. Calle Font y Monteros, 21. (19)

SE PRECISA

muchacho para droguería, 16 a 18 años. Informes: Casa Juliá, Puerta San Antonio 66. (16)

301-MECANOGRFO

JOVEN bien retribuido, se precisa. Informes: Teléfono 11968. Sr. Comas. (10)

PRECISAMOS

ADMINISTRATIVO Exento de servicio militar, con aptitudes. Edad máxima, 25 años. Para informes, dirigirse a: Capitán Cristóbal Real, 42-48. (10)

Señorita

NECESITA TIENDA LUJO, HABLANDO IDIOMAS. Sueldo de 2.000 a 4.000 pesetas. BALLI, Calzados. — Puigdorff, 14. (10)

226-IMPORTANTE EMPRESA

DE BEBIDAS CARBONICAS precisa personal para trabajar en fábrica. Para informes, dirigirse a: Capitán Cristóbal Real, 42. (10)

1498-SE NECESITAN

PEONES PARA ENGRASAR Y OPERARIOS ELECTRICISTAS Razón: Calle Vifaza, 22, de 7 a 8 noche. (10)

527-JOVENES CULTOS

Con vocación para la venta. Le interesan a FOTOCINE CASA PLANAS, para dependientes de sus tiendas. Buen sueldo. Comisión sobre venta. Posibilidad crearse buena situación. Preferencia para los que les agrade la Fotografía. Presentarse tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. (10)

CASA BONET

SAN NICOLAS 15 Necesita oficiales para camisería fina a medida (muy buena remuneración). (10)

SE NECESITA DEPENDIENTE

y agente de ventas, en Comercial Garage Segura, vda. A. Roselló, 60. (10)

OFICIALES LABORATORIO

FOTOGRAFICO se precisan en ICARIA, buena remuneración según aptitudes. Presentarse en la central, Avda. Conde Sallent, 31, de 7 a 9 tarde. (10)

DEPENDIENTES COMERCIO

Se precisan en ICARIA, buena remuneración, según aptitudes. Presentarse en la central, Avda. Conde Sallent, 31 de 7 a 9 tarde. (10)



AEROSOLES ZZ COOPER



ZZ-COOPER le ofrece 4 AEROSOLES INSECTICIDAS de acción definitiva y total.

FLY KILLER, matamoscas (lavanda).

FLY KILLER, matamoscas (inodoro).

MOTH PROOFER, matapolillas.

ROACH KILLER, matacucarachas.

Y dos aerosoles desodorantes.

FRESH AIRE (pino).

FRESH AIRE (lavanda).

Fabricados por COOPER McDUGALL & ROBERTSON LTD., y distribuidos en España por S.E.L.F.A. S. A.

(197) ESPUMOSOS ORAM BO. necesita vendedores carnet 1.º y peones jóvenes para reparto. Sueldo y comisión. Presentarse: Aragón 96. (17)

FOR AMPLIACION de flota Pepsi-Cola, precisa chofers-vendedores con carnet de 1.º informes: Juan Alcover, 72. (17)

(572) FOTO CASA PLANAS necesitamos. Dependientes, Dependientes, Auxiliares y memorios oficina, Fotones, Aprendices y Aprendices para Laboratorio. Tardes de 7 a 9. Antonio Maura, 34. (24)

(231) SE NECESITAN oficiales y aprendices electricistas. E. Ramblas. Navarra, 25. Palma. (11)

SE NECESITAN aprendices para talleres Rodio y T. V. y tienda. Informes: Arco de la Merced, 17 y 19. Escamillas. (20)

(439) TORNEROS se necesitan. Salvador Masmiel. Héroes de Manacor, 61. (18)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen. (22)

PELUQUERIA SARD. Se necesita oficial y aprendiz. Blanquerna, 127. (10)

BARBERO se necesita. Ganará buen sueldo. Peluquería calle Sindicato, 160. (10)

(298) PRODUCTORES jóvenes para reparto, posibilidad ascenso. Sueldo y comisión. Presentarse: Utiatam 60. (12)

IMPORTANTE EMPRESA precisa vendedores-repartidores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir. Edad máxima 28 años. Utiatam 60. (18)

FALTA CHICO 14 a 16 años trabajo fácil, bien remunerado. Telef. 19994. (12)

(1407) CHICA para coser se necesita. Trabajo garantizado todo el año. Teléfono 16528. (12)

NECESITA usted comprar vender adquirir traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente. (19)

Lea «Baleares»

226-IMPORTANTE EMPRESA

DE BEBIDAS CARBONICAS precisa personal para trabajar en fábrica. Para informes, dirigirse a: Capitán Cristóbal Real, 42. (10)

1498-SE NECESITAN

PEONES PARA ENGRASAR Y OPERARIOS ELECTRICISTAS Razón: Calle Vifaza, 22, de 7 a 8 noche. (10)

527-JOVENES CULTOS

Con vocación para la venta. Le interesan a FOTOCINE CASA PLANAS, para dependientes de sus tiendas. Buen sueldo. Comisión sobre venta. Posibilidad crearse buena situación. Preferencia para los que les agrade la Fotografía. Presentarse tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. (10)

CASA BONET

SAN NICOLAS 15 Necesita oficiales para camisería fina a medida (muy buena remuneración). (10)

SE NECESITA DEPENDIENTE

y agente de ventas, en Comercial Garage Segura, vda. A. Roselló, 60. (10)

OFICIALES LABORATORIO

FOTOGRAFICO se precisan en ICARIA, buena remuneración según aptitudes. Presentarse en la central, Avda. Conde Sallent, 31, de 7 a 9 tarde. (10)

DEPENDIENTES COMERCIO

Se precisan en ICARIA, buena remuneración, según aptitudes. Presentarse en la central, Avda. Conde Sallent, 31 de 7 a 9 tarde. (10)

OFERTAS

SEÑORITA inglesa busca trabajo en El Terreno o Palma. Habla francés y un poco español. Experiencia en una tienda en Mallorca. 1595. Pensión La Florida. Avda. Antonio Maura, 18. (27)

NEVERA pingüino grande, vendo barato. Utiatam, 34. (10)

OFRECESE Recepcionista Conserje hotel. Francés. Inglés. Informes: Escribid: Juan García. Triana, 93. (12)

NO LE DUELE USTED. En la sección de la más leída del periódico. (12)

Películas de estreno

REVOL

«Sucedió en Atenas»

Elementos americanos, griegos, franceses, italianos e ingleses —por lo menos y como si se tratase de una Olimpiada—, se han reunido para realizar esta película evocadora de la reanudación de los Juegos Olímpicos en Atenas en el año 1896, 2.500 años más tarde de que fueran suspendidos en el país helénico.

La película empieza con unos planos documentales sobre la última Olimpiada celebrada en Roma en 1960 y tiene una continuación muy digna de cualquier poema bucólico, con su pastor y la oveja aprisionada bajo las piedras milenarias, recuerdo de un pueblo que fué el máximo exponente de la cultura antigua, que nos lo legó todo, incluso los deportes en su expresión más pura.

«Sucedió en Atenas» tiene como máximo atractivo su sencillez, su ingenuidad, incluso, y no poco humor que resume también de la manera más simple de la ambientación de la primera Olimpiada de los tiempos modernos, organizada en Atenas por el Barón de Coubertin. Los calzones hasta la rodilla de los atletas que presumían de bigote, la desorganización e improvisación en las competiciones, el megáfono para informar a los espectadores, la pintoresca banda de música, la escasa «clase» de los atletas, la aparición del rey y la reina; la llegada de los americanos de la universidad de Princeton, la alusión al político de la época etc. etc., son momentos que ha captado con fina ironía la cámara de Andrew Marton, el realizador de la secuencia de la carrera de cuádrigas de «Ben-Hur» que aquí nos ofrece otra emocionante carrera en la mejor secuencia del film, la del agotador Marathon con la victoria del griego Spiridon Loes del que se nos advierte, al final, que no se trata de una biografía exacta.

La película es en su forma y en su espíritu americana hasta la médula al resaltar los triunfos de un equipo que ni siquiera era oficial. También se exalta el verdadero deportivismo en los gestos del atleta griego que instruye al rival americano que le vencerá en el lanzamiento del disco y favor que devolverá el americano en la carrera del Marathon al pastor —como en los cuentos— que triunfará en la más dura prueba olímpica.

La película tiene como estrella al joven actor Trax Colton. Le acompañan Nico Minardos, B. B. Mathias, la cara nueva de María Xenia y la opulenta Jayne Mansfield, que hace en este entretenido film lo único —según lo visto hasta ahora—, que sabe hacer: exhibirse en varias ocasiones en una especie de incompleto «strep tease». La fotografía en color y scope, de Curtis Couart recoge los bellos paisajes de Grecia y la música sobre mo-

tivos folklóricos helénicos subraya muy bien esta historia inventada sobre un suceso real.

ASTORIA

«El caballero de Gascuña»

Bernard Borderie se ha lanzado de lleno a la producción y dirección de películas de capa y espada, una nueva tendencia del cine francés a base, primero, de Jean Marais, como héroe invencible, y ahora de Gerard Barry que después de encarnar al D'Artagnan de Dumas, incorpora al caballero Pardeillán de Michel Zeccano y promete resucitar a todos los héroes de la literatura romántica ya que en estos momentos está filmando en España las hazañas del no menos célebre Scaramouche.

Este Pardeillán es un héroe de una pieza: invulnerable, generoso, enamorado y orgulloso, capaz de dar órdenes a personajes tan importantes en la historia de Francia como el duque de Anguleme y retar al mismísimo duque de Guisa, aspirante del trono de San Luis. El móvil de la increíble aventura es el amor a una bella farandulera que es, nada menos, que la hija del Conde de Antreix, uno de los que fueron asesinados en la triste jornada de San Bartolomé durante

te las guerras religiosas del siglo XVI.

Aquí el «malo» es el duque de Guisa con su aliada Fausta de Borgia y el esbirro del primero que encarna el mismo gran espadachín de la serie de «Los tres mosqueteros».

Bernard Borderie se desenvuelve muy bien en este género «tebeo» bien distinto del italiano. Borderie narra con desenfadado y gran agilidad las inverosímiles aventuras de su héroe que siempre sale feso de las situaciones más peligrosas y siempre llega a tiempo para «desfacer los entuertos» que quiere enderezar. Si la mitología y sus derivados es el «western» de los italianos, estas historias de capa y espada se van convirtiendo en el derivado de este género americano en el cine francés en su sentido más simple y primitivo va que se cultiva la acción por la acción en un fondo histórico sin entrar en el estudio psicológico de los personajes como ha ocurrido en el «western» moderno.

Gerard Barry incorpora magníficamente los héroes de Borderie. Tiene simpatía y una agilidad y dominio de la espada que ya hubiera querido para sí Douglas Fairbanks y los que le sucedieron.

Filmada en color y scope, «El caballero de Gascuña» es un film de aventuras perfectamente válido, cinematográficamente hablando, a pesar de su inverosímil argumento y algunos baches. Lo más divertido son los lances y luchas reducidas, casi, al máximo absurdo.

CINEFILO

Muy pronto en Palma!
El más formidable cartel de toros

Antonio Bienvenida
Antonio Ordóñez
Mondeño

Si el tiempo no lo impide...



tilo's

MAYO 26

CLAUSURA FIESTAS PRIMAVERA

NATI
MISTRAL

UNICA GALA NOCTURNA
EN LAS TERRAZAS

Reservas desde las 3'30 - Teléfono 30025

PLAZA DE TOROS DE PALMA

HOY jueves 23 Mayo - A las 5 tarde



Presentación del fantástico espectáculo cómico taurino musical triunfador en todo el mundo.

RENOVACION DE

EL BOMBERO
TORERO

CON LA FORMIDABLE
CUADRILLA COMICA

AREVALO - MANOLIN - Gran LUICHI

LOS AUTENTICOS Y UNICOS

8 ENANITOS TOREROS 8

Y LA FAMOSA AGRUPACION MUSICAL

CARAVANA

4 BRAVOS BECERROS 4

PARTI SERIA: EL VALIENTE NOVILLERO

José Vivas «GRANERITO»

¡TODO PALMA A REIR CON ESTE SENSACIONAL ESPECTACULO!

Localidades desde 12 pts. - Especial niños, 3 pts.

Venta de localidades en Teatro Lírico, Bar Rosales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo, 178. TERRENO.

DOMINGO DIA 26 - TARDE A LAS 5'15

FIESTAS DE PRIMAVERA
SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

7 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 7
1 del Excmo. Sr. Vizconde de Garci Grande para los
famosos Refoneadores

Hermanos PERALTA

6 de Don Leopoldo y Doña Aurora L. de Clairac

Luis SEGURA

VALENCIA

«EL IMPOSIBLE»

Localidades desde 40 Ptas. - Especial niños 10 Ptas.

¡JAMAS...

el público de
Palma se había
REIDO



EL MUNDO
COMICO DE
HAROLD
LLOYD

VEALA HOY
EN

SALA
BORIN

(TOLERADA MENORES)

En el mismo programa:

«EL LADRON
DE BAGDAD»

El Presidente, el embajador y la rubia



El presidente de cierto Estado, un embajador de éste en la cierta organización mundial, y una guapa americana, rubia por más señas, son los protagonistas de una divertida película que bajo el título de «Romanoff y Julietta» nos será presentada en «Sala Asturias»

Se trata de una clásica comedia sentimental y al mismo tiempo divertida y en la cual Peter Ustinov tiene motivos más que sobrados para demostrar su calidad artística, junto a la guapa Sandra Dee y el galán John Gavin. «Romanoff y Julietta» ha sido dirigida por el mismo Peter Ustinov.

La gran corrida del domingo

Cinco extraordinarias figuras del toreo en un solo cartel

Grande es en verdad el cartel que anuncia la Empresa de la Plaza de Toros de Palma para el próximo domingo, una combinación en la que se barajan nada menos que cinco extraordinarias figuras del toreo actual: los hermanos Peralta, don Angel y don Rafael, y Luis Segura. Victoriano Valencia y «El Imposible», con reses escogidas de la más prestigiosa ganadería. Este es el cartelazo de la corrida de toros que el señor Balaña ofrece como singular aliciente de las Fiestas de Primavera, el cual, lógicamente ha despertado vivo interés por cuanto todos los elementos que en él figuran son estimados y admirados del público mallorquín.

De todos es sabido que los hermanos Peralta, en el mejor momento de su carrera, han prodigado en Palma tardes de resonantes éxitos, y que su actuación del domingo, la primera de esta temporada en Palma, volverá a constituir un éxito formidable.

Encabeza la terna de matadores, el gran triunfador Luis Segura, el diestro imprescindible en todo cartel palmesano, diestro que aquí siempre lo da todo.

que se arrima y obliga a los más matadores a que hagan lo mismo.

De segundo espada, Victoriano Valencia, el maravilloso artífice del capote y la muleta, el de las faenas memorables.

Y cierra la terna, el mejor espada mejicano de estos últimos tiempos, el personalísimo artista «El Imposible».

Las reses elegidas para este grandioso acontecimiento taurino pertenecen, las de lidia ordinaria, a don Leopoldo Lamamié de Clairac, y el de novillo de rejones a la ganadería de gran prestigio propiedad del Vizconde de Garci-Grande.

No cabe duda que el domingo la Plaza de Toros de Palma registrará un llenazo imponente.

ESTA TARDE EL ESPECTACULO DEL BOMBERO TORERO

Para esta tarde está anunciado el gran espectáculo del Bombero Torero, pletórico de figuras del toreo jocoso, con su cuadrilla de enanitos toreros. No cabe duda que hoy podremos ver una deliciosa fiesta cómica-taurina, que hará las delicias de un público multitudinario.

CORTIJO VISTA VERDE

HOY JUEVES, a las 17 30 h.

EXTRAORDINARIA
FIESTA CAMPERA
con becerras vírgenes de lidia



en homenaje a

Miss España 1963

y su Corte de Honor

Ruiz Romero - Rubiales - Chicón

Espectáculo Flamenco

Vino Español Danzante

LA GRAN FIESTA
de las «FIESTAS»

Servicio de autocares - Tel. 25306

ESPECTACULOS

Bienvenida, Ordóñez y Mondoño



Buen cartel para la celebración de un festival taurino que se celebrará, si el tiempo no lo impide, en San Ginés de la Sierra. Antonio Bienvenida, Ordóñez y Mondoño alternarán en la becerrada a beneficio del «Hogar del Vencido», institución que entre sus muros alberga a una veintena de ancianos y once monjas.

Con los beneficios de este festival se conseguirá un alivio económico para que dicha institución subsista. Entre tanto, los campos de San Ginés de la Sierra padecen

una espantosa sequía. He aquí el problema: ¿lluvia o corrida...?

«La becerrada» nos trae un tema nuevo en nuestro cine, tratado magistralmente por ese gran director que es José María Forqué, y que tiene como principales intérpretes a Fernando Fernán Gómez, Amparo Soler Leal, Nuria Torray, María José Alfonso y, ¿cómo no?, a los diestros Antonio Bienvenida, Antonio Ordóñez y Mondoño, que prestan su colaboración a este magnífico film producido por Naga Films y que muy pronto veremos en «Palacio Avenida».

LAS «GUAPAS», ESTATALE EN VISTA VERDE

Una fiesta campera memorable

Esta tarde, en el Cortijo Vista Verde, tendrá lugar la extraordinaria fiesta campera en honor a la novísima «Miss España» y su Corte de Honor, y asistirán también a la fiesta todas las «misses» de las provincias españolas, quienes lucirán preciosos mantones de Manila, peinetas y mantillas, lo que sin duda dará gran brillantez al espectáculo.

Para este singular acontecimiento han sido escogidos tres bravísimas becerras, completamente nuevas, las cuales serán (las dos primeras) toreadas con capote y muleta y banderilleadas en simulacro, por los más valientes novilleros que se ejercen en aquella hermosa Escuela de Tauromaquia. Ruiz Romero, «Rubiales» y «Chicón», quienes sin lugar a dudas echarán el

resto para lucirse frente a las más guapas de España. Otra res nueva será destinada a cuantos espectadores se sientan toreros. Finalmente, en el escenario del maravilloso recinto desfilarán las «misses» y por último actuará un magnífico cuadro flamenco, con vino, tapas y baile.

HOY
tilo's TARDE Y NOCHE
BAILE Y ATRACCIONES
Reserve su mesa - Teléfono 30025

CARTELERA

CINE

AUGUSTA. — Desde las 3:00:
TRAICION EN ATENAS (Robert Mitchum, Stanley Baker, Elisabeth Mueller y Gia Scala); Cinemascope. — NO SOMOS ANGELES (Humphrey Bogart). (Autorizado mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:00:
EL CABALLERO DE GASCUNA (Gerard Barry y Gianna Maria Canale); FrancScope, Eastmancolor. — LA SIRENA Y EL DELFIN (Sofía Loren, Alan Ladd y Chilton Webb); Technicolor. (Tolerado menores).

AVENIDA. — Desde las 3:00:
CITA DE SANGRE (HORACE 62) (Charles Aznavour y Giovanna Ralli); Dyaliscope. — UN IRONO PARA CHRISTY (Christine Kaufman); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

BALLAH. — Desde las 3:00:
LA CASTA SUSANA (Maruja Diaz, Isabel Garcés y Carlos Estrada); Eastmancolor. Dyaliscope. Aut. mayores.

BORN. — Desde las 3:30:
EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD (Harold Lloyd). EL LADRON DE BAGDAD (Tolerado menores).

CAPITOL. — Desde las 3:15:
INVASION EN BIRMANIA (Jeff Chandler); WarnerScope. Technicolor. — GAYARRE. (Tolerado menores).

DORADO. — Desde las 3:30:
EL ANALFABETO (Cantinfías); Eastmancolor. — TU A BOSTON Y YO A CALIFORNIA (Hayley Mills); Technicolor. (Tolerado menores).

FANTASIO. — Desde las 3:00:
EL CRIMEN SE PAGA (Richard Todd y Michele Morgan); Dyaliscope. — SOMBRAS ENAMORADA. (Aut. mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:15:
INVASION EN BIRMANIA (Jeff Chandler); WarnerScope. Technicolor. — TARZAN DE LOS

MONOS (Tolerado menores).

LIRICO. — Desde las 3:30:
LA CASTA SUSANA (Maruja Diaz, Isabel Garcés y Carlos Estrada); Eastmancolor. Dyaliscope. (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3:00:
EL LEON DE ESPARTA (Richard Egan y Diane Baker); Cinemascope, color por De Luxe. — LA VIRGEN RESCATADA. Eastmancolor. (Tol. menores).

MODERNO. — Desde las 3:00:
EL CRIMEN SE PAGA (Richard Todd y Michele Morgan); Dyaliscope. — SOMBRAS ENAMORADA. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00:
EL ANALFABETO (Cantinfías); Eastmancolor. — TU A BOSTON Y YO A CALIFORNIA (Hayley Mills); Technicolor. (Tolerado menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:15:
EL GRAN ESPECTACULO (Eather Williams, Cliff Robertson y David Nelson); Cinemascope, color por De Luxe. — SOLA ANTE EL PELIGRO (Debbie Reynolds); Cinemascope, color (Tolerado menores).

PROGRESO. — Desde las 3:00:
LA CASTA SUSANA (Maruja Diaz, Isabel Garcés y Carlos Estrada); Eastmancolor. Dyaliscope. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00:
OPERACION CAVIAR (O. W. Fischer y Eva Bartok). — EL SEXTO SENTIDO (Arturo Fernández; Eastmancolor. (Autorizado mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30:
EL ANALFABETO (Cantinfías); Eastmancolor. — TU A BOSTON Y YO A CALIFORNIA (Hayley Mills); Technicolor. (Tolerado menores).

RIVOLI. — Desde las 3:15:
SUCCEDIO EN ATENAS (Jayne Mansfield, Trax Colton y Nico Minardos); Cinemascope, color De Luxe. — ALASKA, TIERRA DE ORO (John Wayne, Capucine y Stewart Granger); Cinemascope, color De Luxe. (Autorizado mayores).

VICTORIA. — Desde las 3:00:
EL ANALFABETO (Cantinfías); Eastmancolor. — TU A BOSTON Y YO A CALIFORNIA (Hayley Mills); Technicolor. (Tolerado menores).

SALAS DE FIESTA

CABALA (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Baile.

CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL PIRATA (Hotel Bahia Palace). Todas las noches: Baile y atracciones.

FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.

SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Lirico Balear Progreso

2 ULTIMOS DIAS

del más extraordinario y divertido éxito del cine español



¡PICARESCA! - ¡ATREVIDA!

HOY en el LIRICO

LA SEGUNDA SESION SERA NUMERADA (RIGUROSAMENTE PARA MAYORES)

¿QUIEN ES:
¿SU PROXIMA PELICULA
EN PALMA:
¿EN QUE LOCAL?



Recorte este anuncio y envíe las respuestas antes del día 30 a: VIA ROMA, n.º 3. Indique su nombre y dirección. Entre los acertantes se sortearán dos butacas para el día del estreno. El agraciado las recibirá en su domicilio

3 grandes del cine en una película realmente grande

Sólo un reparto de esta categoría era digno de una obra maestra



EL DISCIPULO DEL DIABLO

BURT LANCASTER
KIRK DOUGLAS
LAURENCE OLIVIER

ANETTE SCOTT - EVA LEGALLIENNE y HARRY ANDREWS GUION DE JOHN DIGHTON y ROLAND KIRBEE
BASADO EN LA OBRA DE BERNARD SHAW DE ACUERDO CON CARBELL FISCHER
UNA PRODUCCION GRYNIA, S.A. Y HECHT-FILL-LANCASTER FILMS, LTD.

La audaz gallardía del aventurero maldito deslumbró el corazón de la mujer cuya vida era un mundo pequeño y feliz

PROXIMO SABADO

en las pantallas de

Lirico - Balear - Progreso

Policía Montada de Barcelona GRAN CARRUSEL ECUESTRE

Hoy jueves en el Coliseo Balear a las 11 de la mañana

Sorprendente festival infantil con infinidad de valiosos regalos

PRECIOS { Barreras y contrabarreras, 20
Tendido, Andanada y Grada, 10
Especial niños 5

«Memorias de un funcionario», por Manuel Ribé

HE aquí cincuenta años de la ciudad de Barcelona, en el recuerdo de un funcionario que era toda una institución en la ciudad Condal: don Manuel Ribé, Jefe de Ceremonial, Jefe de la Guardia Urbana de la Corporación Municipal, todo un personaje que, con una sonrisa y un profundo conocimiento de las personas y de las cosas, supo vivir los cincuenta últimos años siempre de personaje atento y observador, no exento de ironía a veces, a cuanto acontecía a su alrededor.

Esa gran ventana sobre la ciudad que es un Ayuntamiento, cincuenta alcaldes y mil y un acontecimientos, entre los que no faltan los dramáticos, da, no hay que dudarlo, una vida cargada de significaciones y de recuerdos.



Don Manuel Ribé, en las páginas de sus Memorias, es un hombre que recuerda con amor, con enorme sentido del humor, y siempre con esta ternura especial del hombre que, a lo largo de su vida, ha puesto afán de servicio en sus actos.



Por las páginas de las Memorias de Ribé —puestas al día por su hijo, trabajando sobre un millar de cuartillas que dejó escritas su padre— desfilan reyes y personajes políticos de toda índole, grandes figuras del teatro, escritores, egoístas, clientes de personajes animan, como es lógico, esas Memorias que son, en muchos sentidos, las memorias de Barcelona, la ciudad que dio vida a esos acontecimientos que, precisamente por ser "oficiales" tienen una trastienda que difícilmente nadie conoce, como no sea una figura que como la de Ribé estuvo presente en ellos, pero viéndolos con la justa distancia y desinterés para ver todos sus lados.

El libro es francamente interesante, en todos sus capítulos. «Memorias de un funcionario» está llamado a ser leído no sólo en Barcelona, sino en toda España pues su interés es nacional y es la vida, con su variedad, la que desfila por todas sus páginas, observada por un hombre inteligente y sensible.

Publica el libro ediciones «Martí», de Barcelona. La edición es cuidada y profusamente ilustrada, lo que aumenta su interés.

«Diccionario de la Literatura Mundial»

EL «Diccionario de la Literatura Mundial», del norteamericano Joseph T. Shipley, que publica «Destino» en la versión, cuidadísima, de Rafael Vázquez Zamora, es una obra única en lengua castellana.

Crítica, forma, técnica, así sustituye su obra el autor del «Diccionario», que no es, como podría suponerse, una obra dedicada a los autores o a las obras, que de esa clase de diccionarios los hay en abundancia. Se trata de un análisis, en forma cómoda y quintaesenciada, de la crítica, las escuelas literarias, los movimientos, formas y técnicas, incluyendo el teatro, tanto en el mundo oriental como en el occidental y desde los tiempos más antiguos.

No es, precisamente, una obra para un público reducido de especialistas. Lo mismo que al especialista, interesa, de verdad, al lector simplemente curioso de la cosa literaria, al lector, que, para su cultura y para su deleite, quiere saber «algo más», completar la idea que tenga, por ejemplo, del «nouveau roman» francés, o del llamado «hai-kai» japonés.

Este Diccionario es de enfoque total, amplio. Cerca del lector actual, necesitado de una información hecha con sabiduría y generosidad, cumple ampliamente su cometido, pues le facilita, sobre cada materia tratada una amplitud fenomenal de conocimientos y puntos de vista, expuestos de la manera más clara y sencilla.

Más de doscientos especialistas han colaborado en la versión original de esta obra, única, y la versión española se ha enriquecido con las aportaciones de su traductor, Vázquez Zamora en los términos y formas de la literatura castellana y, en la catalana, con la adaptación de Romeu Figueras.

Como dice, con frase justa, su traductor, este Diccionario, ha de conocer al lector lo que hay «detrás de los libros», hasta el punto de que pueda ser captado un asunto tan sutil y espiritual como la creación literaria y sus formas.

Por todas esas razones, el «Diccionario de la Literatura Universal» viene a cumplir el mejor de los servicios al lector

español, a darle caminos y orientaciones impagables. Para llegar a ellas, con frecuencia, habría que «devorar» raros y difíciles libros —en versiones francesas o inglesas—, puesto que las obras de consulta literaria no están al alcance de todos. Ahora, en un solo tomo, y de fácil manejo, son cientos de libros y por lo tanto de información los que el lector tiene frente a sí.

Con esta obra de Shipley, una vez más, «Destino» ha acertado en la elección de sus originales y ofrecido al lector una obra espléndida en todos sentidos.

UNA VIEJA «GUIDE TOMAJORCA»

Por Jaime VIDAL

LOS pueblos amenazados por esa terrible, aunque rentable, plaga que es el turismo nos vemos a menudo en la necesidad de, siquiera sea conjetando, defendernos contra ella. En otros tiempos, el turista era un viajero curioso que deseaba conocer los países que visitaba e impregnarse de sus costumbres y de sus modos. Así, los caminantes de las peregrinaciones y romerías medievales, los legados y los mercaderes, cuyos azares y aventuras nos llegan, a través de la narrativa de la época, desde los «Fábulas» y el «Decamerón» hasta los libros de viajes y las historias de Indias. Así, entre nosotros, el ejemplo ilustrado del arquiduque Luis Salvador, que, como dice un poeta de nuestros días:

aparece en mallorquí i escrigué
[—] ajudaren
un libre en alemany que es diu
[«Die Balearen»]

Pero ya desde los tiempos de madame Dillon, que venía con su Lincoln y sus esmeraldas, a conquistar salvajes y desocupados hijos de ilustres y tronadas familias —es sabido que una de las finalidades del turismo es la satisfacción de los instintos eróticos— el viaje no es, hoy día, sino un mero cambio de decorado, y el turista no pide más que un hotel confortable y los medios y la libertad necesarios para hacer aquello a lo que está acostumbrado. (1) Llegándose a dar el caso de que los países saturados turísticamente, en vez de ofrecer al viajero sus costumbres y sus peculiaridades, se amoldan a él, de tal modo que, no ya que ajusten su horario de vida habitual a la del turista, sino que, incluso, cambian sus danzas y sus cantos de modo que hayan de gustar más al forastero y se esfuerzan en que éste se encuentre como en su casa.

Me parece un error. Creo que el respeto al turista nos obliga a no engañarle. Aparte de las profundas enseñanzas que pueda sacar de nuestra cocina, por ejemplo —tan buena, aunque no tan famosa, como la francesa y, desde luego, superior a la inglesa o a la alemana (que apenas existen)—; aparte de esta especie de ejemplar socarronería nuestra que consiste en ver al mundo serenamente y con una tróica perspectiva (el nombre de esta actitud no puede, como diría, el infante orato, escribirse en prosa noble), aparte las lecciones de sobriedad y de templanza que podríamos dar, en cosas tan elementales como son, beber, tomar el sol o amar (cosas que la mayoría de los forasteros hacen desconsideradamente y, como es natural, en perjuicio suyo), aparte todas estas minucias y muy concretas cosas, podrían, en fin, conocerlos, entrar en nuestro espíritu, y, así, amarnos y, en consecuencia, ser amados por nosotros por algo más que por el dinero. Que o bien gastan como locos, o bien guardan como avaros, siendo en el primer caso digno de la más amable de las sonrisas, en el segundo del más justo de los enfados; en ambos del mayor de los desprecios.

Viene esto a cuento de que ha caído en mis manos una guía inglesa de Mallorca, una «Chamberlain's guide to Majorca», compuesta por el señor Frederik Chamberlain, LL. B. (Harvard); M. R. L. F. R. Hist. S. y tantas otras siglas como sea honorable y justo usar en el Reino Unido, o en los Estados Unidos de América del Norte. El señor Chamberlain da unos sabios y minuciosos consejos a sus compatriotas, que van desde que no se bañen en invierno hasta que se decidan a sustituir su sopa y su «milk pudding» por la sabrosa comida mallorquina, y les advierte en fin que, ante la inexistencia del divorcio, de las mujeres que no fuman, de que nadie debe licores fuertes, de la escasez de impuestos, de la falta de periódico los lunes, no sería raro que los que proceden de climas nortños se creyeran en el deber de llevar ese pueblo a través de su nivel de civilización y de desarrollo

No debió de tener mucho éxito la «Chamberlain's guide to Majorca» o no se la ha tenido muy en cuenta, pues desde el año 25 a hoy, las cosas han cambiado en el sentido que Mr. Chamberlain temía: no existe todavía el divorcio; las mujeres fuman, la gente bebe whisky, ginebra y demás licores de climas fríos, han aumentado los impuestos y los lunes hay periódico. Pero además, hemos tenido que aprender a comer deprisa, en costillados en un taburete de bar americano y nos hacemos un lío babélico a fuerza de aprender idiomas rápidamente y sin método.

Con esta especie de unificación —ficticia, porque nos unificamos sólo en lo superficial: las guerras persisten—, el mundo va perdiendo su interés y la civilización clásica su prestigio. Yo abogo por un respeto mutuo, donde no se engañe al turista, tergiversando las costumbres y las formas del país que visita a fin de ponerlas a la medida suya y donde el turista, agradecido, mire y aprenda —que hasta de los más tontos se puede aprender— y, respetuoso y civilizado, procure poner en práctica aquella vieja advertencia de allí donde fueres, haz lo que vieres. Creo que la civilización y las buenas formas saldrían ganando.

(1) El turista que usa de esos medios y de esa libertad para hacer aquello que no puede o no se atreve a hacer en su país incurre en la ya clásica falta, de confundir la libertad con el libertinaje. No es correcto tener tratos con él.



Pintores extranjeros en Son Vida
Colectiva en la Diputación
Salón de Fotografía en el Círculo de Bellas Artes
Covas, en Grife y Escoda
Cavaller, en Minórica

La exposición de pintura abstracta que tiene lugar en el Hotel Son Vida tiene una justificación muy plausible. El señor Areán, en su conferencia —clara y precisa— explicó las razones que han impulsado a los organizadores a celebrar esta manifestación del arte plástico a base de pintores extranjeros radicados en España. También explicó la razón por la cual se trata de arte abstracto (véase nuestra nota informativa en el número de ayer). Todas estas razones, que nos parecen repetitivas, muy plausibles tendrán en su día el correspondiente comentario. Y este día será cuando tenga lugar la magna exposición en la Casa de Cultura, de la que esta de Son Vida, con ser muy interesante, no es más que un avance. El acontecimiento artístico, que marcará un hito importante en la historia del arte en general y del llamado arte abstracto en particular (puesto que, posiblemente, constituirá una digna, pero ineluctable liquidación) está anunciado para la primera decena de junio próximo. Hasta luego, pues.

En el Círculo de Bellas Artes tiene lugar un bello salón de fotografía, también adscrito al programa de las Fiestas de Primavera. El tono es muy bueno y la concurrencia abundante. El Grupo de Fotografía del Círculo se apuntó otro nuevo éxito en la organización de este certamen.

Ante la dificultad de comentar todas las obras que integran esta exposición, tendremos que contentarnos con hacerlo de las que resulten premiadas, cosa que haremos en nuestro próximo artículo.

Esta vez Covas acierta plenamente. El realismo abstractizante o el abstractismo realista en el que vemos insiste, ha producido en esta ocasión óptimos resultados. Covas ha cogido «el tranquilo» a la «cosa» y ésta le sale francamente bien. Hay orden, hay análisis y hay equilibrio, todo ello dentro de una síntesis... analítica (si se nos permite la expresión). El pintor maneja el crematismo con seguridad y consigue sorprendentes efectos de excelente visualidad. La riqueza de la materia está cuidada con amor y los temas... bien, aunque en esta clase de pintura son lo de menos, ya se sabe.

Sin embargo, aquellas barcas cubistoides de la izquierda (ya sabe usted cuáles son) tienen un duende especial.

Covas ha entrado en la tendencia y se mueve en ella con holgura y evidente comodidad. Que no se marche ahora y nos deje plantados. Que se quede, al menos otra temporada, pues hay todavía algunos cabos sueltos que conviene atar.

De todos modos enhorabuena por su tesón y por los resultados, francamente satisfactorios.

Ramón Cavaller, en Minórica, demuestra su talento varío y disperso en una variada y dispersa muestra de sus evidentes cualidades de artista.

La variedad, esta dispersión, demuestra en primer lugar inquietud, curiosidad y en segundo término que Cavaller es joven y que necesita disciplinarse. Disciplina, pero no demasiada. Cavaller tiene talento.



CORREO DE LAS LETRAS

El interesante libro, con el título de «Vaticano secreto», escrito por Jean Jacques Thierry, ha salido en la Editorial Bruguera. En él se nos informa ampliamente sobre la estructura interna, sobre el método político y diplomático, sobre la vida y la organización del estado más singular del mundo, la Santa Sede.

La 2ª edición de «Publicidad Combativa», la obra que hizo famoso al autor, Pedro Prat Gaballí, informa a los profesionales del ramo sobre los más recientes métodos de técnica publicitaria, promoción de venta, relaciones públicas, investigación de mercados y de consumo y sondeos de la opinión pública. Lo publica Editorial Labor.

20.000 ejemplares van tirados de la obra «Agencia y fecundidad en el matrimonio» escrito por el Dr. G. E. Georg y traducida por el teólogo José Zahonero Vivó. La obra está ya en la 7.ª edición. En ella se presenta a los casados la solución moral y práctica a los problemas de la intimidad.

16 títulos lleva ya publicada la Editorial de Caralt del novelista Georges Simenon. Los últimos títulos a punto de salir son: «Maigret tiene un lazo y Maigret se equivoca». También ha publicado esta casa editora las sensacionales memorias del agente de la Interpol, Harry Soderman, bajo el título de «40 años de policía internacional».

El profesor y crítico literario Guillermo Díaz Plaja ha publicado en la Editorial Pensicola el libro «Visto para sentencia», donde recoge una serie de ensayos y notas de críticas literarias.

Dentro de la Colección de «Temas Españoles» que viene publicando la Sección de Ediciones de la Dirección General de Información y marcado con el número 433, aparece el titulado «Instituto Nacional del libro español». Estudio interesante de lo que es y representa dicho organismo, debido al escritor y periodista don Domingo Manfredi.

IMPORTANTE LABORATORIO

con amplia gama de especialidades y antibióticos, necesita representante competente ramo farmacéutico en: CIUADELA, FELANITX, IBIZA LA PUEBLA, LLUCHMAJOR, MAHON, MANACOR, POLLEÑA y SOLLER. Apartado 21/06. — MADRID.



CASA CODINA



CASA ROJALS

MUDANZA - CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel 12227-Palma



VIC
SOLICITE INFORMACIÓN AL
ALFREDO ISANDA
Merced, 31 - Tel. 14462
PALMA DE MALLORCA

O-B-S-E-S-I-O-N-A-N-T-E



AUTOPSIA DE UN CRIMINAL
Director: RICARDO BLASCO

MAGNIFICO SOLAR

En la Ciudad Jardín, vendo; unos nueve mil metros cuadrados. Linda con el mar. Informes: General Ricardo Ortega, 99. Teléfono 16948.

INFORMACION REGIONAL

Una simpática centenaria,
en Lluchmayor

EL VIERNES SE LE DEDICA UN HOMENAJE POPULAR

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal Gara).— Traemos a nuestras columnas la figura de la anciana centenaria doña Antonia Ana García Sastre (a) "Medó Sampulina", natural y vecina de esta ciudad, que el próximo viernes será objeto de un sentido homenaje popular conforme anunciamos.

En casa de una sobrina la encontramos sentada en el patio de la misma tomando el sol y entretenida con un sencillo trabajo de palmito.

Un saludo cordial, afable acogida y agradable trato.

—¿Contenta de la fiesta del viernes que le dedican el Ayuntamiento y la población?

—Sí. No se qué será. Lo de la música me parece mucho. Las fiestas me han gustado siempre, pero he procurado llevar "es solo dired".

—¿Cómo se las ha arreglado para llegar a los cien años?

—No he estado nunca enferma. ni he probado las medicinas.

—¿Qué alimentos han sido la base de su sustento?

—Durante muchísimos años cocido de legumbres, aceitunas e higos pasos. Los jueves un segundo plato de patata frita o pimientos, pero sin "Tajadas". A veces sopas mallorquinas, frito, cocido de patatas, todo con marcado sabor picante.

—¿Recuerda algo de su juventud?

—Se perfectamente que era el "gallito" de la guarda. No me faltaron novios y me casé con el que me gustaba más y que era el más hermoso y bueno. Hace veinticinco años que falleció.

—¿Cómo se divertían en las fiestas?

—Bailando. Era una entusiasta de los bailes regionales.

Nos cuenta que bailaba de "ball lli" (regional) con una botella encima de la cabeza y "bons esclafits" con los dedos.

—¿Cómo se encuentra de salud en estos momentos?

—Los ojos me fallan un poco, no tengo dientes pero no dejo la corteza del pan que prefiero un poco duro que blando del día. No he empleado nunca bastón.



—¿Ha salido de Mallorca?

—Sí. Cuando era casada y contaba treinta y tres años de edad fui a Barcelona con unos parientes. Mi esposo me dijo que podía marchar, pero al ver que al mes no había regresado me escribió preguntándome si necesitaba la "carta de seguridad" para regresar.

Al anunciarle que le recitarían varias poesías de María A. Salvá nos dijo que estuvo más de quince años en el predio de S. Allapassa y que fue muy amiga de la llorada poetisa. Nos cuenta varias anécdotas y haciendo alarde de una memoria asombrosa nos recita varias "glosas" que llama ella, de María A. Salvá.

—¿Sale todavía a la calle?

—Hasta hace poco así lo hice, pero desde que me caí salgo acompañada. Si me dejaran saldría sola, tranquilamente.

—¿Y de los cien para arriba qué?

—Aguantaré mucho más. Porque ahora estando con mis sobrios, fuera trabajo, buena comida y mucho dormir... voy a rejuvenecer.

Dejamos a la encantadora "anciana" que nos ha hecho pasar un rato delicioso, invitándonos una y otra vez a la fiesta del viernes.



Haga
de
su baño
una
delicia...



con
vitamol
BAIN

la espuma que vitaliza

DISTRIBUIDORES

Para Inca, Manacor, Sóller, Pollensa, Felanitx, Capdepera, se requieren para distribución de bebidas refrescantes. Nuevo e interesante producto internacional, producido en Mallorca. Transporte a las indicadas poblaciones por cuenta del fabricante. Escriban a PRIPP ESPAÑOLA, S. A., José Tous y Maroto, 21, 2.º-G. Palma de Mallorca.

MANACOR EN TRES NOTICIAS

MANACOR. (De nuestro corresponsal Januar).— Siguiendo la ya antigua tradición, el barrio manacorrense de Fartarix, celebrará hoy la fiesta del Santo Cristo de la Fe, cuya imagen se venera desde antiguo en una hermosa hornacina de la calle de la Cruz. Los actos de la celebración estarán centrados en la Iglesia del Sagrado Corazón (Colegio de La Pureza), estando prevista la acostumbrada procesión para las seis y media de la tarde, con asistencia de nuestras primeras Autoridades.

SERVICIOS HIGIENICOS EN LA PLAZA RAMON LLULL

Atendiendo una sugerencia de la «Peña Azulgrana», entidad organizadora de las próximas fiestas patronales de San Jaime, el Ayuntamiento acordó recientemente la construcción de unas dependencias para servicios higiénicos en la Plaza de Ramón Llull, que será centro de una gran mayoría de los actos festivos a celebrar. Dichos servicios es posible que queden montados con carácter permanente, con lo que se ampliaría su función a la semanal afluencia de los días de mercado.

BODA

El pasado sábado, por la ma-

ñana, en la Real Parroquia de los Dolores contrajeron matrimonio canónico don Juan Binimelis Ramírez y Srta. Francisca Bassa Parera, ambos relacionados con la industria del mueble.

Impartió la bendición nupcial y dijo la misa de velaciones el Rdo. Arcipreste don Monserrate Binimelis tío carnal del contrayente.

Fueron padrinos sus respectivos padres don Ramón Binimelis y doña María Ramírez, y don Pedro Bassa y doña Isabel Parera.

Firmaron el acta como testigos, por el novio don Onofre Pascual Pascual, don Jaime Galmés Durán, don Bartolomé Femenías Riera. Por la novia, don Guillermo Pons Bassa, don Miguel Parera Vaquer y don Damián Binimelis Bassa.

Terminada la ceremonia, que reunió a gran número de distinguidos invitados, los novios salieron en viaje de luna de miel para varias capitales de la península.

CARTELERIA

Goya: «La vuelta al mundo en ochenta días».

Imperial: «Invasión en Birmania» y «El caballo blanco».

(713)

VENDEDORES

Con carnet de conducción de 1.ª. Se les ofrece excelentes oportunidades de situarse en nueva e importante empresa del ramo de bebidas. Escribir a:

Pripp Española, S.A.

Tous y Maroto, 21-2.º-G. - Palma de Mallorca

FIESTAS DE PRIMAVERA

QUE ORGANIZA EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

TEATRO LIRICO

Domingo 26 mayo, a las 10 horas
(Entradas a canjear por tickets)

DIA

PHILIPS

PRESENTA

«**BALLET MEDITERRANEO**»

SENSACIONAL RECITAL DE DANZAS REGIONALES CON EL ESTRENO EN MALLORCA DE

L'ENVELAT (Costa Brava) (con asistencia del autor)

ACTUACION DEL FAMOSO

«**ESBART VERDAGUER**»

CON LA COLABORACION EXTRAORDINARIA DE LA

Cobla "La Selvatana"

Libro de Juan Valls - Coreografía: Salvador Melo - Figurines y escenario: Trobel - Altes - Composición musical: A COHI - GRAU - Dirección musical: Mtro. PALLI - Sastrería: Llorens - Escenografía: Batlle y Vila Juana

La Campaña de ayuda al Puig de Pollensa rebasa ya las 57.000 ptas.

POLLENSA. — (De nuestro corresponsal). — Bien puede decirse que la «Campaña de ayuda al Puig de María, de Pollensa» que mantiene y activa la Obrería-Corradia con el patrocinio del Ayuntamiento, está resultando un éxito y dando óptimo fruto.

La suma anterior de los donativos ascende a 54.002 Ptas.

Se ha recibido los nuevos donativos que se detallan a continuación:

Antonio Salas, 100; Bruno Simón, 100; Pedro Tomás, 100; José Barceló, 100; Jerónimo Bizañez, 50; Gabriel Oliver, 100; Martín Campomar, 50; Club Pollensa, 300; Cristóbal Riusech, 50; Juan Cere, 25; Juan Enseñat, 1.000; XX, 100; Varios, 100; Rosa Vila Bosch, 100; XX, 200; Bartolomé Cortés Bonnin, 103; Francisco Bonnin, 100; Miguel Frontera, 40; Antonio Perelló, 100; XX, 5; Cristóbal Quetglas, 300; José Cerdá Cifre, 50; Bernardo Rotger, 100; Juan Vilanova, 100; Francisco Bibiloni, 50; Antonio Marquet, 200; Pedro Ventayol, 50; Jaime Ferrer, 50; Juan Mir, 200.

Suman hasta la fecha 57.935 pesetas.

FIESTA DE LA CONGREGACION MARIANA DE POLLENSA. — Los Congregantes de esta villa dedicarán su fiesta anual a sus Patronos María Inmaculada y San Luis Gonzaga, el próximo domingo día 26 del actual.

Los actos se celebrarán en la Iglesia de Montesión.

Comenzarán el sábado día 25, a las 8'30 de la noche, con rezo del Santo Rosario, Mes de María y sermón.

El domingo será el día solemne de la fiesta mayor con Oficio de Comunión general.

Y el lunes se dirá una Misa en sufragio de los Congregantes difuntos.

Ocupará la Cátedra del Espíritu Santo el Rdo. Padre don Antonio Oliver, C. R., Consultor Provincial.

BAUTIZO. — El hogar de don Juan J. Albis y doña Antonia Ferragut se ha visto aumentado por el nacimiento de una niña, la primogénita, a la que, en el bautismo le fué impuesto el nombre de María Rosa.

AVIACO

ANUNCIA LA REANUDACION DE SUS SERVICIOS
ARGEL, MAHON Y NIZA

PALMA ARGEL. — A partir del día 1.º de Junio
Sábados. Sal. 08'45. Lle. 09'20.

PALMA MAHON. — A partir del 15 de Mayo.
Martes, Jueves, Sábados y Domingos.
Sal. 12'25. Lle. 13'10.

PALMA NIZA. — A partir del 1.º de Junio.
Lunes, Miércoles y Viernes. Sal. 08'05. Lle. 09'50.

Para más información, consulte a su Agencia de

Viajes o en nuestras Oficinas: AVIACO.

Conquistador, núm. 42. Tel. 24104.

Mil universitarios realizarán las Campañas del S.U.T.

EDUCACION FUNDAMENTAL Y CAMPOS DE TRABAJO

El Servicio Universitario del Trabajo del S.E.U. ha lanzado ya la convocatoria para sus Campañas de verano: las de Educación Fundamental y de Campos de Trabajo. Ambas se realizarán en Andalucía con el fin de aunar los esfuerzos en una sola zona para lograr la mayor efectividad en el desarrollo de las mismas.

La Campaña de Educación Fundamental se llevará a cabo en Granada y Huelva. Los universitarios se consideran obligados en justicia a acercarse a los campesinos y pescadores en su trabajo diario para que, a través de la más sana convivencia, reciban la instrucción mínima y general

que les capacite para comprender los problemas que se plantean en su medio ambiente inmediato, así como los derechos y deberes en su calidad de ciudadanos e individuos y a participar de un modo más eficaz en el progreso social y económico de su comunidad.

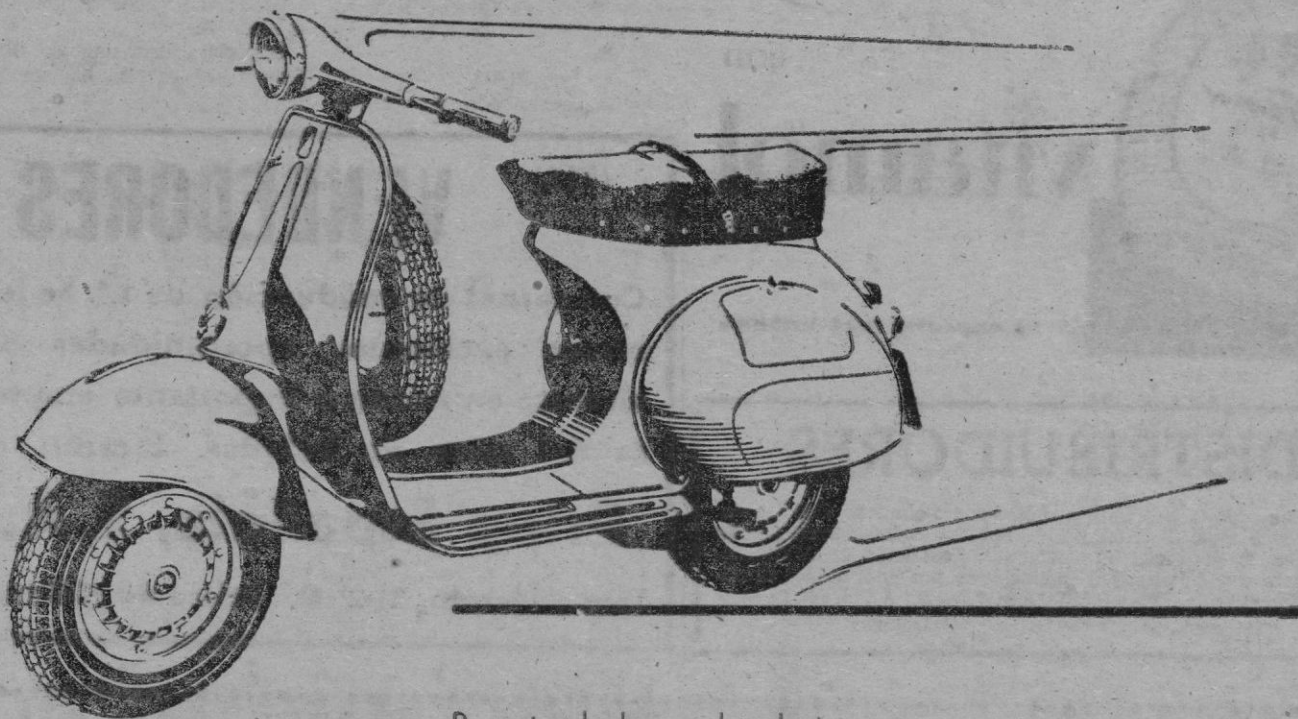
La Educación Fundamental, como vemos, no se restringe a la sola alfabetización sino que engloba también la formación humana de aquellos que no han gozado de las ventajas de un sistema oficial de educación.

En total serán un millar los universitarios que participen en todas las Campañas.

(635) TORRE - MAR

PRECISA SECRETARIA, BUENA PRESENCIA

Presentarse Conde Sallent, 5, mañana y tarde hasta 18'30



Para trasladarse al trabajo.
Para el fin de semana.
Para las vacaciones.
Para el deporte.

Vespa

Segura
Larga duración.
Sube mejor
Se conduce fácilmente.
Poco consumo y barato mantenimiento.
Con la más avanzada técnica.

VESPA 150 c. c.
Mod "S" Precio, f. f. 19 300 ptas.
Mod "L" Precio, f. f. 17 900 ptas.
Mod "F" Precio, f. f. 18 100 ptas.

VESPA 125 c. c.
Mod "L" Precio, f. f. 16 900 ptas.
Mod "N" Precio, f. f. 15 400 ptas.

Los mejores precios del mercado debido a la gran producción de

Vespa

El scooter más vendido en España y en el mundo

68,53 scooter de cada 100 matriculados en España en 1962, son VESPA. (Según datos publicados por el Boletín de Información de la Jefatura Central de Tráfico.)

CICLOS FERRA - Avenida Conde Sallent, 8 - Palma de Mallorca



Ahora
nuevo en España!
MUM
ROLLETTE
El número UNO
de los "Rolls-on"
en el Mundo!

DESODORANTE SENSACIONAL

Dedique unos segundos a MUM cada mañana y tendrá la satisfacción de sentirse FRAGRANTE, LIMPIA, TRANQUILA y SEGURA, durante todo el día

El desodorante MUM rollette

- Seca al instante
- No irrita la piel
- No daña la ropa

Pida MUM ROLLETTE, hoy mismo, con la Bola Mágica en su perfume FLORAL o LAVANDA

RECAMBIO
DE FACIL COLOCACION
Y... MAS BARATO



...ADEMAS,
los otros DOS productos MUM
bien conocidos



La BARRA o STICK
Desodorante Sólido
y la CREMA "MUM"
con perfume exquisita

USTED SEÑORA PUEDE "CONFIAR" EN MUM

Mejoras urbanas en Santa Margarita

SANTA MARGARITA (De nuestro corresponsal G. C. B.). — No cesan las mejoras de tipo urbano y poco a poco, con paso firme y seguro va tomando una nueva fisonomía que hace sea desconocida la villa por aquellos que hace un par de años no la han visitado o faltan de ella.

Se está ensanchando la calle de la Plaza, y un importante espacio de aquel histórico caserón, que perteneció en su día al conde de Formiguera y que muchos conocedores a la leyenda del "Conte Mal", va cayendo bajo la piqueta, no demolida, sino constructiva, de una anchura y espléndida vía que unirá y dará vida a otro importante sector de la población.

EXCURSION A LLUC. — La excursión organizada para rendir homenaje de amor y gratitud a la Moreneta de Lluc, revestirá carácter de acontecimiento ya que serán muy pocos los margaritenses que queden en el pueblo el día tres del próximo junio; tanto es así que revistiendo un carácter de manifestación pública de amor, de la inmensa mayoría de la Villa las autoridades estarán representadas

C'AN PICAFORT. — En la Colonia de C'an Picafort, como ya hemos dicho, en distintas ocasiones, está en plena euforia de construcciones: Chalets, hoteles, casas de recreo, amén de otras urbanizaciones, etc. Pudimos observar un detalle, que indica mucho. De un comercio de "souvenirs" que había en las pasadas temporadas, en lo que llevamos de la presente se han abierto cuatro más.

A la entrada de la colonia, en pleno pinar, y a la misma orilla de la carretera, se está construyendo un bar y pista de baile que ha de ser inaugurado el próximo verano. Por las características, podemos asegurar que será algo bello y de éxito seguro.

SOCORRISMO. — Y ahora una pequeña sugerencia: ¿No podría ser montar un puesto de socorrismo en estas inmensas playas de C'an Picafort?

Son ya varias las desgracias que han ocurrido, y hay que tener en cuenta que son muchos los extranjeros que veranean en ellas, además está la Residencia General Yagüe que cambia de turnos durante todo el verano; muchos de los residentes o extranjeros no saben nadar, o saben poco, hace calor, y las tranquilas aguas invitan al baño y con ello a las imprudencias que por desgracia, a veces, tienen fatales consecuencias.

2175) PRECISO MAESTROS INDUSTRIALES MECANICOS

libres servicio militar, menores de 25 años

Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde

Carpintería de Duroaluminio Anodizado fabricado por

INDUSTRIAS ARAGONESAS DEL ALUMINIO, S. A.

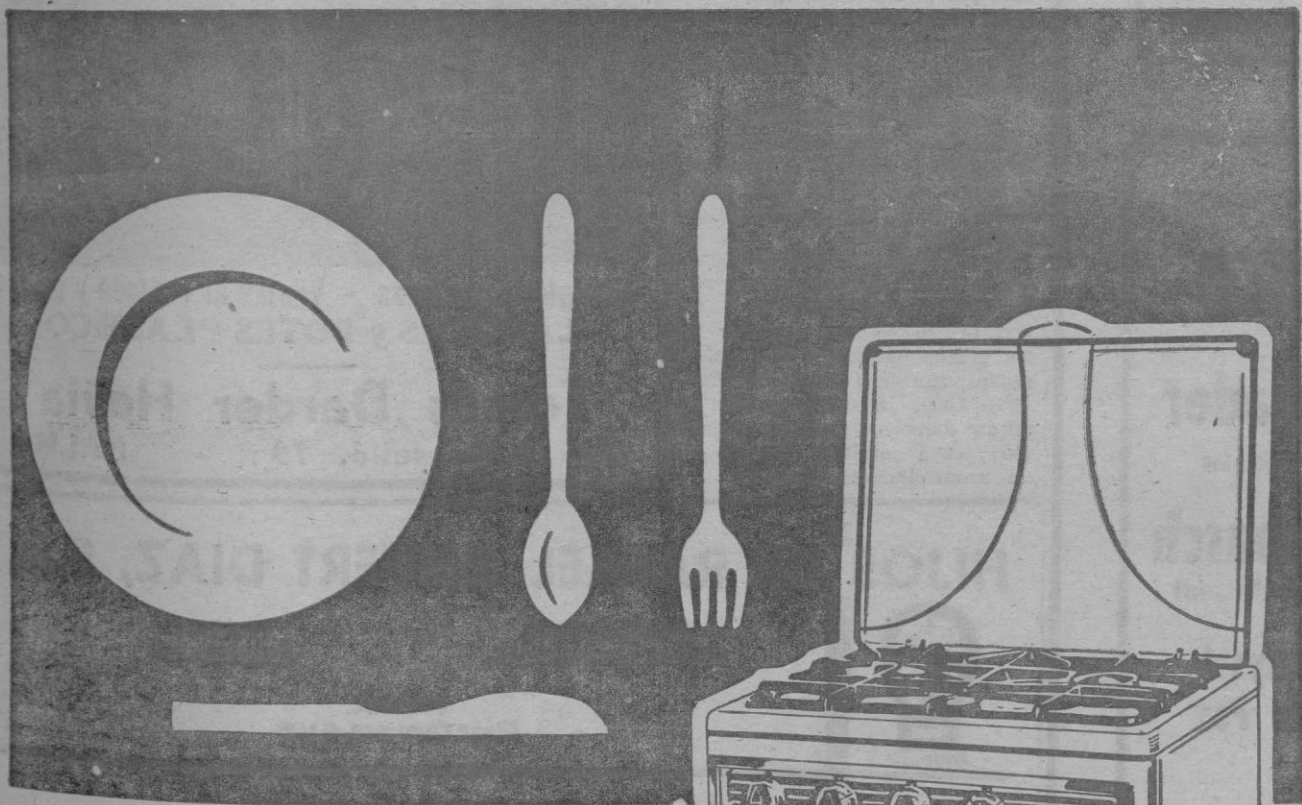
Representante y distribuidor exclusivo en la isla:

D. JAIME ANDREU PUJOL

C/. Margarita Calmari, 36, 2.º Teléfono 12401
Palma de Mallorca.



ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA COMER BIEN



... y una cocina a gas o eléctrica

Lackey

para guisar lo que se come

MAXIMA CAPACIDAD DEL HORNO

NUEVA LINEA

Lackey

LE AYUDARA A COCINAR

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Archiduque Luis Salvador, 54
PALMA DE MALLORCA

cocina a gas modelo GF-3 tres fuegos

no se deje inclinar

No es posible tomar en cuenta todas las opiniones que, muchas veces dispares, se oyen continuamente. La verdad no es más que una y la "verdad" en refrigeradores es Westinghouse. El refrigerador plenamente garantizado, seguro, de prestigio internacional, fabricado a base de materiales seleccionados bajo un exigente control técnico. Diseño moderno y funcional de máxima capacidad, (su verticalidad lo permite).

VAYA DIRECTO AL IDEAL

8 MODELOS desde 11.950 ptas. GARANTIA AZUL
Garantía total sin precedentes

VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES

Westinghouse

RADIO BORNE

San Miguel, 135 - Teléfono 27540

HOLA. ¿QUE TAL?

MUY BIEN CON OKAL

Contra todo dolor... TABLETA OKAL

Y combate ENFRIAMIENTOS, GRIPE Y MOLESTIAS

FIESTAS DE PRIMAVERA

Festival Internacional de Ballet

Estadio «Luis Sitjar» - Viernes, 24- 10'15 noche
(Entrada a canjear por tickets)

BALLET DE
LYCETTE DARSONVAL

DEUTSCHES
BALLET THEATER

La Compañía de Lycette Darsonval presenta

«Les étoiles de L'Opera de París» Lycette Darsonval - Madeleine Lafon

CON

Violette Lafond - Robert Poujol - Julian Calderon
(Estrella de la Compañía) (1er. Bailarín de la Opera) (Estrella de la Opera de Berlín)

Y

Annette France - Jacqueline Varenne - Loïs Parsons
Jean Dorizon - Laurence Baudier

Pianistas Concertistas: CLAUDE VALMONT — GERARD BORIRGOGNE

Director artístico: CHRISTIAN JUIN

Director de escena: G. LANET

Deutsches Ballet Theater presenta

GRAN CONJUNTO DE BALLET MODERNO Y CLASICO

CON

M.ª Santestevan - Carmen Panader

(Estrella del Ballet del Marqués de Cuevas)

(Estrella de la Opera de Colonia)

Gerdt Brückner - Joachsim Cubasch

(Estrella de la Opera de Stuttgart)

(1er. Bailarín de la Opera de Leipzig)

Y

Sabina Frank - Monika Steudner - Ellen Matysek
Gisela Pflugradt - Gerdt Bednarz - Eduardo Paz
Uwe Teschke - Heiner Schunke

Dirección: ULRICH FRANKE

Dirección Artística: ERIKA LINDNER

Maestro de Ballet: GERDT BRUCKNER

CON LA COLABORACION DE LA

ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

PROGRAMA

1.ª PARTE

«COMEDIA», DE BIZET (BALLET ALEMAN)
«CISNE NEGRO», DE TCHAIKOWSKY (BALLET FRANCES)
«SYLVIA» DE DELIBES (BALLET FRANCES)
«GRAN ADAGIO», DE TCHAIKOWSKY (BALLET ALEMAN)
«CLARO OSCURO», DE RADAVER (BALLET ALEMAN)
(Estreno en España)
«ATHALA», DE BEETHOVEN (BALLET FRANCES)
«LOS PEQUEÑOS NADA», DE MOZART (BALLET FRANCES)

2.ª PARTE

«AL PRINCIPIO DEL SER», DE PAUELS (BALLET ALEMAN)
(Estreno en España)
«RONDO CAPRICHOSO», DE SAINT-SAENS (BALLET FRANCES)
«SUEÑO DE AMOR», DE LISTZ (BALLET FRANCES)
«PAJARO AZUL», DE TCHAIKOWSKY (BALLET ALEMAN)
«PASO A CUATRO», DE DOLINE (BALLET FRANCES)
«CHICA MAL GUARDADA», DE GERLER (BALLET FRANCES)
(Estreno en España)
«DANZAS CONCERTANTES» DE STRAWINSKY (BALLET ALEMAN)

Representante Artístico en España: BERMUDEZ (Madrid).

Montaje: COMISION FIESTAS DE PRIMAVERA

El XIII Homenaje a la Vejez en Santa María del Cami

SANTA MARIA. (De nuestro corresponsal A. B. M.).— «El Patronato local de los Homenajes a la Vejez ha señalado la fecha del 26 de mayo, para tributar a nuestros ancianos el acostumbrado acto en su honor. Una serie ininterrumpida de ellos, ha puesto en evidencia cual es la disposición del vecindario para estos actos de veneración a la ancianidad, haciendo innecesaria toda referencia al asentimiento, entusiasmo y simpatía con que son acogidos por puro sabido de todos». Con estas palabras iniciales invita el referido Patronato a todo el vecindario para la celebración del XIII Homenaje a la Vejez. Según el programa publicado, a las 8'15 de la mañana del 26 del actual, recorrerá la población la Banda de Música local. A las 9, en la arciprestal parroquia, Misa solemne, con asistencia de las Autoridades y de los ancianos. Terminado este servicio religioso, serán obsequiados los viejecitos con un desayuno en el local de Ca'n Sanxo. Seguidamente, acomodados los homenajeados en los bajos del pórtico de la Casa Consistorial, se celebrará el acto literario en honor de ellos, bajo el siguiente orden: Apertura del acto por un representante del Patronato. Homenaje de la infancia a los ancianos, con ofrenda de flores y recital de poesías por los alumnos, de ambos sexos, de las Escuelas nacionales y privadas. Discurso por un representante de la «Caja de Pensiones». Clausura del acto por el Rdo don Miguel Rosselló, Cura Arcipreste de la localidad. Finalmente, entrega de obsequios y premios a todos los homenajeados.

VIAJERO DISTINGUIDO

Tras breve permanencia en esta población, regresó a Valencia el doctor don Miguel Dolç, catedrático de la Universidad de la ciudad del Turia.

De su intensa actividad literaria, podemos anunciar que el señor Dolç ha terminado un interesante prólogo para el tomo de las poesías originales del malogrado poeta local mosen José Calafat. Pbro., las cuales se imprimirán durante el verano próximo y cuya aparición constituirá un acontecimiento literario.

CAPITOL - HISPANIA

HOY



Completa el programa:

EN CAPITOL

GAYARRE

EN HISPANIA

Tarzán de los monos

(Tolerado menores)

EVINRUDE

de 3 a 75 H.P.



Entregas inmediatas - Ventas al contado y plazos
LANCHAS y BOTES PLASTICO

Tomás Darder Hevia

Av. A. Rosselló, 79 - PALMA

HIJOS DE RAFAEL GISPERT DIAZ, S.A.



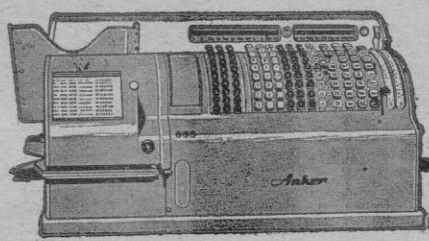
BARCELONA
Rda. Universidad, 9

MADRID
Lagasca, 64

PALMA
Plaza Cuartera, 4 y 5

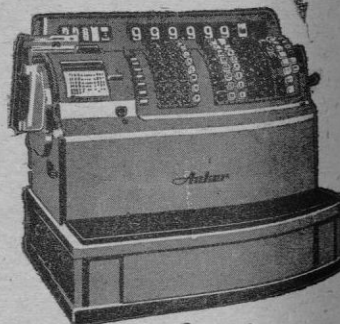
CAJAS REGISTRADORAS MAQUINAS DE CONTABILIDAD PARA HOTELES

Presentación en sus Stands números 34 B y 37 B Artesanía y Turismo
de la Feria Oficial de Muestras



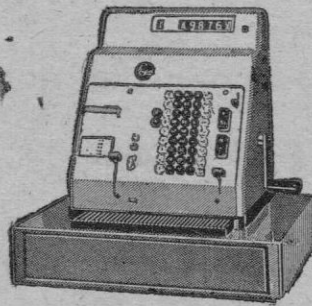
Anker

contabilidad hoteles
de 27 a 54 totales



Anker

contabilidad hoteles y
Restaurantes
de 9 a 18 totales



Hugin

uno a cuatro totales

LAS MAS COMPLETAS Y MODERNAS MAQUINAS DE CONTROL.
INSTALADAS EN VARIOS HOTELES Y RESTAURANTES DE ESPAÑA.

SUCURSALES EN TODAS
LAS PROVINCIAS

SERVICIO MECANICO
ESPECIALIZADO

SUMINISTRO DE ACCESORIOS

La Princesa Soraya cuenta su vida

(Viene de la página veintidós)
la finca del príncipe de Arenberg.
Mi sorpresa fue tanto mayor
cuanto que, al llegar a París pa-
sar tres días, después de la "a-
ra de patos, vi ante mis ojos en
los carteles desplegados en todos
los puestes de periódicos:
"FUERTE ERROR DE SORAYA"
O "EL DUELO DE DOS EMPERA-
TRICES" O "SORAYA PROVOCA
A FARAH DIBA".

¿Cuál era la causa de toda aque-
lla excitación? Para cerrar su vi-
ta oficial, el Sha y su nueva espo-
sa se habían quedado en Francia
en visita privada. Vivían entonces
en el castillo de Champs en Pa-
ris y yo supuse que no regre-
sarían más a la ciudad. De hecho
estuvieron en París una o dos ve-
ces, cuando yo estaba instalada en
el hotel Plaza-Mithenée.

Aquel encadenamiento de cir-
cunstancias sirvió de pretexto
a una nueva campaña contra mí. Se
me reprochó mi falta de tacto pre-
tendiendo que había ido a París
por celos de Farah Diba. El ma-
nifesto de los comentarios fue ar-
ticulado y apareció en "Paris
Presse".

"El Sha del Irán y la ex empe-
ratriz Soraya han celebrado una
entrevista en los alrededores de

París. Esta información está ga-
rantizada. La fecha de la entrevista
se sitúa en el fin de semana del
14 al 15 de octubre. El sábado por
la tarde el Sha dejó a la empera-
triz Farah en París y partió apo-
rentemente hacia Chelles con-
duciendo su Facel-Vega. Nuestros ob-
servadores nos informan que en
realidad se reunió con Soraya
aquel día en algún lugar entre
Chelles y Moneton-Salón".

¿Que podía yo contestar? Muchos
de mis contemporáneos tenían
ideas fijas, muy difíciles de extir-
par. Cuando mencioné aquel in-
cidente poco tiempo después a mis
californianos me dijeron con sim-
patía:

—¿Por qué no escribe usted un
libro en el que puntualice todas
esas cosas definitivamente?

—No tengo muchas ganas de aje-
gar en mi propia defensa —obje-
té—. De todas formas sólo se cree
a la mitad de lo que diga.

Acababa precisamente de leer
una serie de memorias cuyos auto-
res conocía personalmente. Me ha-
bía dado pena ver como la mayo-
ría de aquellas mostraban dema-
siada vanidad y hasta ceguera. Las
obras de este género no eran vá-
lidas en mi opinión, más que si
eran escritas con una sinceridad

absoluta, y en mi posición podía
difícilmente resolverme a ello.

Mis amigos insistieron. Atribuían
a mi caso una significación que
sobrepasaba con mucho mi desti-
no personal. Estimaban que ma-

chos contrastes de nuestro tiempo
se reflejaban en mis aventuras y
consiguieron finalmente convencer-
nos de escribir estas notas.

La Reina Sheherazade, mi legen-
daria precursora, conducía a sus
oventes al reino encantado de las
Mil y Una Noches. Como una jo-
ven persa moderna, no puedo ofre-
cer mi caverna llena de tesoros ni
lamparas maravillosas ni tapices
voladores. Sin embargo, mi ma-
trimonio me ha dado la posibili-
dad de seguir, desde el puesto
más elevado, los destinos de Irán.

muchas cosas que, por regla gene-
ral, escapan a los hombres. Por
consiguiente tengo también una
historia que contar, y creo que la
simple verdad es mucho más in-
teresa que todos los cuentos di-
fundidos hasta ahora sobre mí y
sobre mi destino.

(World Copyright 1963 by So-
raya Estefandiary. Distribuido
por OPERA MUNDI, París. To-
dos los derechos reservados.
Derechos en exclusiva para Es-
paña para las Agencias FIEL y
PYRESA. Rigurosamente prohi-
bida su reproducción aún par-
cial.)

MANANA: La gran tribu nómada
de los Bajtiaris.

ACCESORIOS BUTANO

Accesorios ERMETO

Para su tranquilidad realice las
empalmes y derivaciones de
BUTANOQUELOPORAS con
resaca ERMETO, E-
lásticos, Codos, Ties, Cruces,
Equilibradores, Reducciones.



Distribuidor exclusivo
en Baleares:
I. A. C. H.
MIGUEL MUI AMENGUAL
Avenida C. de S. Llorent 25 y 27
Calle San Miguel 232 y 234
Teléfono 229 - PALMA



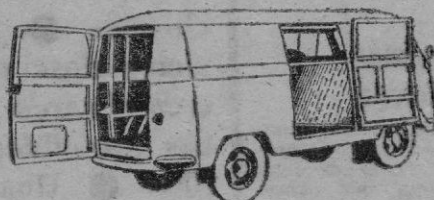
UNA PELICULA ARCOLA FILMADA EN ULTRA PANORAMA 16-9-TECHNICOLOR

LABORATORIO FARMACEUTICO

Necesita Representante bien introducido entre la clase médica.
Escribir ampliamente a: Sr. Mayo. Apartado 114. MADRID.



Motor Diesel Barreiros, C. 14
Potencia fiscal, 12 CV.
Consumo 7 l. por 100 kms.
Carga 1.500 kgms.



4 puertas. Ancho 1140 m/m.

CARNET DE CONDUCIR DE 2.ª CLASE

Fabricado con licencia y asistencia técnica de
Vidal & Sonn Tempo-Weak GMBH.
Hamburgo (Alemania)

P. V. P.

En chasis, 150.000 Ptas.

En chasis con cabina, 185.000 Ptas.

En chasis con cabina y caja de carga, 189.000
Ptas.

DISTRIBUIDOR:

Tomás Darder Hevia

Av. A. ROSSELLO, 79 - 81

Teléfono 26946

UN NUEVO EXITO DE

AGATHA CHRISTIE

VOLO LA
TELARAÑA
Y FLOTÓ LEJOS.
EL ESPEJO
SE RAJO
DE PARTE
A PARTE:
"LA MALDICIÓN
HA CAIDO
SOBRE MÍ",
EXCLAMÓ LA
DAMA DE
SHALOTT.

TENNISON



NOVELA QUE ACABAMOS DE INCORPORAR A LA LISTA DE 65 TITULOS
QUE TENEMOS PUBLICADOS DE ESTA AUTORA

ASEGINATO EN EL ORIENT EXPRESS
DIEZ NEGROS
EL ASESINATO DE ROSEMARY ACRE
CIANURO ESPUMOSO
CITA CON LA MUJER
EL MISTERIO DEL TREH AZUL
UN TRISTE CIPRES
MALDAD BAJO EL SOL
EL ENIGMATICO JIM
UN CADAVER EN LA BIBLIOTECA
CINCO CREDITOS
MATRIMONIO DE SANGRE
LA MUJER VISITA AL DENTISTA
INTRIGA EN RAGDOL
NAVIDADES TRAGICAS
EL MISTERIO DE SITTAFOR
UN PUJADO DE CEMENTO
CARTAS SOBRE LA MESA
LA MUJER DE LORD EDGEMORE
LA DENDRA VIC GINNY HA MUERTO
SE ANUNCIA UN ASESINATO
ASEGINATO EN BARDLEY MEWS

DESPUES DEL FUNERAL
TRES RATONES CIEGOS
PLEGAMIENTOS DE LA VIDA
SANGRE EN LA PISCINA
ASEGINATO EN MESOPOTAMIA
EL TESTIGO MUERTO
EL ASESINATO DE LA GUITA DE K.C.
EL FRUJO DE LOS ESPEJOS
MOJITO EN EGIPTO
EL HOMBRE TRAJE COLOR CASTAÑO
MUJERTE EN LAS NUBES
DESHONRA DISCONEJADO
MAYOR ES FACIL
LA VENGANZA DE HOBERT
TRAICION DE FODDERA
EL MISTERIOSO SR. BROWN
PELIGRO INMEDIATO
TRAGEDIA EN TRES ACTOS
EL SECRETO DE CHAMBERS
EL MISTERIOSO CASO DE STYLUS
MUERTE EN LA VICARIA
HACIA CERVO

MOJITO INVESTIGA
EL MISTERIO DE LAS SIETE ESPERAS
LOS TRABAJOS DE HECULES
OCHO CASOS DE MOJITO
SEXTA MARTE Y TRECE PROBLEMAS
PARKER PINE INVESTIGA
LA CASA TORCIDA
ASEGINATO EN EL CAMPO DE GOLF
ASEGINATO EN LA CALLA HICKORY
EL CASO DE LOS ANGELES
EL TEMPLETE DE NASSIE HOUSE
TESTIGO DE CARGO
EL MISTERIO DE SANG BRUCH
LOS CUATRO GRAVES
EL TREN DE LAS 4.30
PROBLEMA EN POLLENSA
EL MISTERIO DE LISTERDALE
INOCENCIA TRADICA
UN GATO EN EL PALONAR
EL PUDING DE NAVIDAD
EL MISTERIO DE PALE HORSE

PRECIO DE CADA NOVELA 15.- PTAS.

VENTA A PLAZOS

Puede adquirir las novelas
que desee sin recargo algu-
na, pagando en 10 mensual-
dades siempre que su importe
no sea inferior a 250.- ptas.
Puede cancelar que lo muer-
damos a vuelta de correo,
recibiendo lo ofrecemos nuestro
código, que lo muerdamos
qual, con más de 100 títulos
de novelas policíacas.

VENTA EN LIBRERIAS Y KIOSCOS Y EN:

EDITORIAL MOLINO - Calabriz, 166 - Barcelona (10)

CUPÓN DE PEDIDO

Envíeme cuatro los títulos que señalo en este cupón
seguro que uno de los títulos que deseo!

Nombre _____

Calle _____

Prova. _____

En cualquier ruta... a cualquier velocidad... con
cualquier tiempo... miles y miles de kilóme-
tros de confort y seguridad,

cubiertas

**Firestone
SUPREME**

de dibujo trenzado



RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE LA SUPREME "SIN CAMARA"

La Princesa Soraya cuenta su vida



Yo también tengo una historia que contar

DESDE San Sebastián me fui a Madrid y más tarde me trasladé a Baden-Baden para presenciar las carreras de otoño. Siguió luego un viaje a Saint-Moritz por Navidad, siempre en compañía de mi madre. La sola idea de llegar sin acompañamiento a una estación o a un aeródromo me llenaba de pánico.

Los periodistas contra Soraya

Sin embargo, progresaba lentamente. Comencé a aceptar de nuevo invitaciones y me dejaba invitar a bailes. Aunque mis pensamientos vagaban todavía un poco, hacía todo lo posible por vencer mis complejos. Fue entonces cuando se desencadenó la prensa. Parecía creencia general que yo debía estar triste y desde la primera noche que me exhibí de nuevo junto a un caballero, me convertí en presa de los periodistas.

No tengo ningún prejuicio contra ellos. El Sha y yo habíamos concedido siempre generosamente audiencias a los periodistas extranjeros. Sabíamos que si éramos recibidos cordialmente por todas partes en nuestros viajes al extranjero, se debía a ellos en parte. Varios reporteros se contaban entre nuestros amigos personales. La norteamericana Fleur Cowles, por ejemplo, era una mujer llena de ingenio a quien yo encontraba frecuentemente con agrado.

Pero como ex emperatriz conocí a una categoría de periodistas que no había encontrado hasta entonces. Por lo que podía juzgar, esta categoría se componía de chismosos de ambos sexos. Para esas gentes, mi vida privada era una especie de novela por entregas en la que debía pasar algo nuevo cada semana. Y cuando no tenían nada que comunicar, se lo inventaban.

Inventaron diferencias entre mis padres y yo. Pretendieron que no podía casarme de nuevo sin el permiso del Sha. Me inventaron pretendientes —como por ejemplo el multimillonario americano Baby Pignatari— al que no había visto más que una vez.

Un gran semanario parisiense creó el puesto de reportero de Soraya. Un joven que no tenía otra cosa que hacer que perseguirme. A todas partes donde yo iba —fuera en Roma, Atenas o Manhattan— aparecía él rápidamente en el vestíbulo del hotel. Hubiera podido ahorrar a su empresa los gastos de viaje porque sus artículos eran siempre falsos.

Un día subí al teleférico de Saint Anton, para trasladarme a la pista de esquí. Había tan poco espacio, en la cabina que apenas nos podíamos mover. Descubrí bruscamente que mi perseguidor parisiense estaba a mi lado. Comencé a hablar hasta que, de mal humor, volví la cabeza hacia él y le pregunté:

—¿Qué quiere usted de mí exactamente?

—Una luz brotó bruscamente a la izquierda y en alto. Uno de sus

Me convierto en objeto de toda clase de chismes ● El asedio y los inventos de cierta clase de prensa ● Un semanario crea el cargo de «reportero de Soraya» ● Las increíbles listas de mis pretendidos flirts ● Una casa de discos me utiliza como reclamo ● El falso reto a Farah Diba ● Me decido a escribir

Por S. A. I. la Princesa SORAYA

colegas, tumbado sobre el techo de acero había fijado este instante en su cámara. La fotografía apareció poco tiempo después en el periódico parisiense con este pie: "Nuestro colaborador conversa animadamente con Soraya". A su lado aparecía un artículo en el que se exponían todas las revelaciones que se me atribuían.

sorprendido— Aparecemos juntos en un disco de música de baile titulado "Soraya".

No había oído jamás hablar de ese disco. Descubrimos que se trataba de una producción de la editora de discos Odeon, de París. La cubierta del disco estaba adornada con una fotografía en la que aparecía yo bailando con el señor



El señor y la señora Esfandiary con Soraya en 1934. — (Foto Pyresa - Fiel)

Los fotógrafos gustaban particularmente de sorprenderme cuando bailaba o cuando estaba sentada a una mesa con algún caballero. Así se tuvo la impresión de que yo frecuentaba cada noche un establecimiento distinto. En realidad permanecía frecuentemente semanas enteras sin salir, pero el público no sabía nada, porque en estos casos nadie me fotografiaba.

Muchas de estas fotografías no estaban tomadas en clubs nocturnos, sino en reuniones privadas o en el comedor del hotel. En aquellas ocasiones había generalmente de 16 a 20 personas a la mesa, y cada una de las damas tenía, naturalmente, un caballero. Pero las demás personas eran siempre eliminadas de las fotografías de manera que se tenía la impresión de que cenaba sola con mi vecino.

Discos y flirts

Evidentemente, yo tenía de vez en cuando admiradores serios de los que hablaré después. Me parece que es completamente normal para una mujer joven de mi edad; lo contrario no hubiera sido normal. Pero cuando bailaba varias veces con el mismo hombre, hablando de la lluvia y del buen tiempo, los diarios anunciaban un inminente noviazgo.

En realidad, no me gustan mucho los clubs nocturnos; si fuera por mí misma, no iría jamás por decir así, a este género de establecimientos. Pero cuando se vive en sociedad y cuando la gente quiere ir a algún sitio después de cenar no es posible hacer siempre de aguafiestas. Aun cuando uno preferiría retirarse, se queda todavía un momento por pura cortesía.

Un señor a quien yo conocía vagamente de Saint Moritz, me abordó un día en la Costa Azul, se llamaba Alfonso Tobon y era amigo del marido de la princesa Ashraf hermana del Sha.

—¿Por lo que veo usted da su nombre para hacer discos ahora?

Creí haber entendido mal y le miré sin comprender.

—¿No sabe nada? —me preguntó

Tobon. Por lo visto se había considerado elegante degradar a la ex emperatriz hasta convertirla en estrella de un disco de moda.

Indignada, me fui a París con mi madre para demandar a los fabricantes del disco. Ellos explicaron que mi nombre estaba tan poco protegido como el de Margarita, por ejemplo. Pero no había otra mujer en toda Europa llamada Soraya, y mi fotografía brillaba además en la cubierta del disco. El juez decidió que no podía tratarse de otra persona sino de mí, y prohibió la difusión del disco. Evidentemente se habían vendido ya muchos ejemplares que no pude lograr que se recuperasen.

Las fantasías

Entretanto se publicaban sobre mi vida privada informaciones cada vez más fantásticas. Se redactaban listas completas de mis pretendidos "flirts". Según aquellas listas yo batía todos los records desde la emperatriz Catalina de Rusia. Desgraciadamente no faltaron lectoras que tomaron aquellas tonterías como artículo de fe. Como sus propias vidas las parecían monótonas buscaban refugio en un mundo imaginario en el que al menos mujeres como yo "vivían en grande". Creo que se trata aquí de una enfermedad de la época cuyas causas profundas pertenecen al dominio del psicoanálisis.

Mi misma madre vió un día cómo esta enfermedad puede degenerar en verdadera manía. Tenía una amiga con la que se reunía casi cada semana. Naturalmente, se hablaba mucho de mí, de modo que aquella dama estaba al corriente de mis hechos y dichos.

Una tarde llegó para tomar el té con aspecto muy excitado. Agitó en su mano una oscura revista y dijo a mi madre:

—¿Has leído ya lo que tu hija ha hecho en Roma?

Según el reportaje, yo había tomado, por reverses de amor, una gran dosis de somníferos y los médicos habían tenido que hacerme una lavada de estómago.

—¿Por qué me enseñas eso?—pre-

guntó mi madre tranquilamente— Sabes muy bien que no hay ni una palabra de verdad en todo eso.

De hecho, aquella amiga sabía perfectamente por qué razones aquella noticia no podía ser cierta, pero la sed de lo sensacional había triunfado también en ella sobre el conocimiento exacto de los hechos.

Tal vez no se pueda comprender lo que yo sufrí por aquel concierto de mentiras más que si se ha vivido algo semejante. Lo que yo sentía no era el pánico de los primeros meses, sino una profunda desesperación. Comenzaba a dudar de mí misma. ¿Quién era yo en realidad? ¿Se me permitiría recuperar jamás mi verdadera personalidad o estaba condenada a servir eternamente de ídolo a los sueños de las multitudes?

Poco tiempo después de mi instalación en Munich, en la primavera de 1961, mis padres conocieron al abogado Erich Lichtenstein. Como estaban inquietos por mi situación, le preguntaron si podría ayudarme a defenderme contra mis verdugos. Aunque él era en realidad jurista especializado en cuestiones industriales, prometió ver lo que podría hacer.

Durante los 10 meses siguientes, el Dr. Lichtenstein se levantó metódicamente contra todas las publicaciones que contenían falsas informaciones sobre mí. Docenas de diarios de Alemania, Francia, Ita-

lia y de otros sitios, que constituían lo que en el mundo de la profesión se llamaba la "prensa Soraya", fueron invitados a rectificar sus errores. En casos particularmente exagerados se les exigieron indemnizaciones.

El resultado fue sorprendente. Casi ninguna redacción quiso llegar a un proceso. Algunas pagaron por sí mismas las indemnizaciones. Otras publicaron largas rectificaciones. Todos prometieron no calumniarme más en el porvenir. De esta manera se me concedió una pausa.

El falso reto a Farah Diba

Habían pasado más de tres años desde mi divorcio. Sentía poco a poco que el tiempo cura todas las heridas y el éxito de mi abogado contribuía a elevar mi moral. En el verano de 1961 creía por primera vez haber dado realmente la vuelta al cabo. Había vuelto en mí el gusto de vivir y sentía alentar nuevamente mi antiguo espíritu de iniciativa.

Iba entonces de vez en cuando a pasar el fin de semana en Mittersill, cerca de Salzburgo, donde el Príncipe Hohenzollern y su esposa tenían un castillo. Los príncipes Carlos y Armando de Arenberg, descendientes de una noble familia francesa muy conocida, se encontraban entre sus clientes.

Armando nos invitó a todos a cazar en octubre en sus terrenos de Moneton-Salón. Aquello armonizaba perfectamente con mis planes de viaje, porque era esperada, poco tiempo después, en Palm Springs, por unos amigos y deseaba hacer antes algunas compras en París.

En segunda supe que el Sha y Farah Diba irían a Francia en aquel mismo momento en visita oficial, pero me parecía que no habría ningún peligro en que nuestros caminos se cruzaran. Las jornadas previstas para la recepción oficial se situaban antes de la fecha en que se abría la cacería en (Continúa en la pág. veintituna)



Sardar Resad, abuelo de Soraya, quien ayudó al financiero inglés William Knox d'Arcy a encontrar petróleo al sur de Persia. (Foto Pyresa - Fiel).

caca de tema

Suavidad, no es untuosidad

A TODOS gusta el hombre de suave decir sí, a la vez, se muestra fuerte en lo que dice.

En cambio, el individuo de voz untuosa, que adapta siempre sus palabras a lo que quiere oír quien le ha preguntado, resulta morboso para el hombre sano, e insultante para el hombre inteligente.

La suavidad es el lujo del hombre fuerte. La untuosidad es la baba que deja en su arrastrarse el hombre débil, inseguro e incapaz.

La fuerza y seguridad de pensamiento, las encontrarás en el hombre cabal, ajustado a unas nobles creencias. Si a la fuerza y seguridad añade una amable suavidad en el expresarse y en el conducirse con los otros, es que ha alcanzado una rara perfección humana.

Cuando nada le saca de casillas y continúa firme en su honorable vivir a pesar de las contrariedades, honradle como a un hombre protegido del cielo.

Y si ni el malicioso consigue irritarle, y le ves comedido, de palabra suave pero justo, sin exceso ninguno, es que el Señor está con él.

Con el individuo de palabra untuosa, por el contrario, está vigilantes. No os durmáis.

Porque, generalmente, no tiene fuerza ni seguridad, ni hasta creencias.

Carece de pensamiento propio. No sabe adónde va. No tiran los otros de él. Pero él se tira en quien se le acerca, sin importarle el rumbo. Seguirá a poniente o a levante, según sea amigo de las tinieblas o de la luz aquel a quien se ha arrimado.

No cree en nada. Está vacío de alma. Solamente le alegra la humedad, para hacer de babosa.

Babear es su oficio. Porque no piensa ni cree. Es un ser repugnante.

Su vivir es arrastrarse, cual animal sin patas. Si alguna vez tuvo un pensamiento o una creencia —que levantan al hombre del suelo— los ha perdido ya.

Débil y falto de seguridad en todo, su aparente amabilidad es fango pegajoso, obstructor de cualquier paso noble. Ha dejado de ser hombre, por incapacidad de levantar la mirada.

Envuelto en fango, ha perdido el andar propio del alma humana.

Su deshonrado vivir, le hace miserable en todo. Especialmente, en lo sagrado de la amistad.

No os fiéis. Su untuosidad, se parece al veneno.

Sin apenas daros cuenta, podéis estar intoxicados.

Notáis flaqueza en vosotros en el momento en que debéis levantar el látigo de vuestra conformidad.

Tendríais que arrojarlo lejos de un puntapié salvador, y lo sentís abrazado indignamente a vuestros pies.

Y no es que pida misericordia. Es que os desea enfangado como él.

El hombre fuerte puede mostrarse suave. Pero el individuo untuoso, en lo único que muestra cierta fuerza es en su repugnante viscosidad.

Distingue al hombre fuerte y cordial, su serenidad de espíritu y su tranquilidad de alma.

El individuo que sólo despacha untuosidad, es que en el tarro de su alma vacío y perturbada, no ha encontrado asiento la gracia de la sinceridad.

Se alimenta de mentira y engaño.

No conoce el camino de la justa honradez, que aparta al hombre del mal y lo mantiene en el bien.

No sabe guardar serenidad. En el fondo es un ser perturbado, descomedido, ayuno de amor y, por esto, echado en el desequilibrio.

Parece que ha de ser al revés si consideras la untuosidad como cosa cercana a la amabilidad y suavidad.

Pero no; es la cosa más alejada.

El amor busca y desea el bien para el amado. Y se muestra fuerte y disconforme no pocas veces con éste.

El untuoso, en cambio, es un egoísta que sólo quiere el bien —o lo que piensa ser bueno— para sí, incluso despojando al otro.

Pero hasta en este caso de reacción morbosa, se apega al otro destilando babosa corruptora para quien prontamente se ha dejado atrapar.

Son extremos a que llega el untuoso, falto de virilidad. La suavidad es el lujo del alma fuerte y bien formada.

La untuosidad puede ser el agujero del alma envilecida.

M. RAMIS ALONSO

(1.321) URGEN OFICIALES ELECTRICISTAS

De 1.ª y 2.ª, bien retribuidos. CASA SAMPOL. Misión, 40, de 9 tarde.